

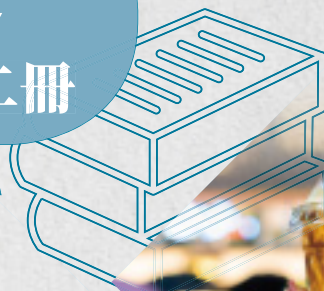
來!

學華語 2

第二冊

Let's Learn Mandarin

課本 Textbook



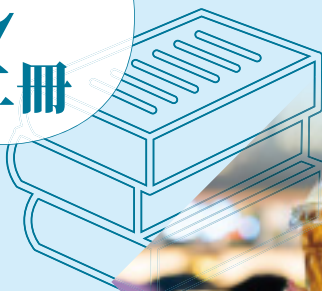
來!

學華語 2

第二冊

Let's Learn Mandarin

課本 Textbook



華語熱是當前國際社會語言學習新興現象，全球各地學習需求日益殷切，學習人數不斷攀升，特別是長期投注華語教學的海外僑校也掌握華語學習需求熱潮，參與非華裔社群的華語教學工作，朝與主流接軌的方向發展。在僑教發展的基礎上，為推展海外華語文教育，並因應全球華語文教學趨勢變化以及華語學習環境改變等情勢，本會特別邀集專業編撰團隊，以外國語言教學概念，開發適合海外各行各業成人華語文能力零起點人士學習之華語教材，期透過自然對話的方式，學習日常生活所需之應對詞彙，以奠定華語文的基礎，並為日後學習進階華文作準備。

本會多年來於海外推動僑民教育及華語文學習不遺餘力，企盼本書不僅能提升華語文教學技巧與內涵，展現正體字華語文優質、多元及豐富特色，也能推展臺灣華語文的市場。

中華民國僑務委員會



The Huayu (Mandarin) fever is an emerging phenomenon in current international society. The demand for learning and the number of learners are increasing all the time all over the world. Overseas compatriot schools have long been involved in Mandarin teaching and, abreast of the burgeoning demand for learning Mandarin, have begun to develop in the direction of aligning with the mainstream. To promote overseas Mandarin learning and respond to changes in global Mandarin teaching trends and changes in the Mandarin learning environment, the Overseas Community Affairs Council (OCAC) assembled a professional writing team and developed language teaching materials suitable for adults in all walks of life, following the foreign language teaching concept developed by integrated Mandarin teaching professionals of the National Academy for Education Research. It is hoped that through the learning of natural dialogue and vocabulary needed in daily life, their foundation of Mandarin will be consolidated to prepare for advanced study of Mandarin in future.

The OCAC has tirelessly promoted overseas compatriot education and Mandarin learning for many years. It is hoped that this textbook will not only raise the level and depth of Mandarin teaching but also expand the market and showcase the excellent, diverse, and rich characteristics of Taiwan's traditional characters.

Overseas Community Affairs Council, R.O.C.(TAIWAN)

一、編輯理念

1. 以一般社會人士為教學對象，主題及情境都針對海外成人學習者。
2. 以成人基本的日常生活需求為取材範圍，著重實用性與功能性，以學習後能用、會用為目標。
3. 以國家教育研究院制定的「臺灣華語文能力基準 (TBCL)」詞語及語法點分級標準為編寫依據。
4. 課文對話、詞彙、語法都依成人學習者的學習環境及能力，定量並排序。
5. 注重聽、說、讀、寫四技平衡發展，採任務型活動來提升聽說能力。
6. 作業本練習方式多元，並強調聽力練習以補足海外缺少聽說環境的情況。
7. 文化單元銜接課文主題，使學習者透過學習語言進一步了解文化。

二、教材架構

1. 課本：本冊共十課。
 - 1-1 本冊包括 274 個詞彙，34 條語法。
 - 1-2 課文：採對話方式，以正體字為主，搭配注音符號與漢語拼音。英文課文及簡體字課文附錄於後。
 - 1-3 生詞：標示漢語拼音、詞性及英文翻譯。依據國教院 (TBCL) 語詞分級，第一冊以第一級語詞為主，納入部分第二級的語詞。第二冊以第二級詞語為主，納入部分第三級與第四級詞語。
 - 1-4 語法：以國教院 (TBCL) 第二級語法條為主，納入部分第三級語法，每課約 3-4 條語法。
 - 1-5 課堂綜合活動：每課均包括字詞認讀與書寫、聽說讀寫之任務活動，約 4-5 個項目。
 - 1-6 文化單元：每一冊安排三篇與語言相關的華人文化。第二冊第一單元是「華人的送禮習俗」，置於第三課後。第二單元是「華人的食物和飲料如何命名」，置於第六課後。第三單元是「臺灣人的休閒活動」，置於第十課後。
 - 1-7 課室用語列於前，詞彙索引、注音符號與漢語拼音對照表附錄於後。
2. 作業本：本冊共十課。
 - 2-1 每課均包括聽力練習 3 項，本冊有分辨生詞聲調、聽出語詞、聽懂句子並能正確回應。
 - 2-2 在閱讀理解方面有課文內容理解、語句配對、看圖釋義、短文理解等。
 - 2-3 在書寫方面有漢字習寫與翻譯練習。

三、其他資源

1. 教師手冊：包含教學指引、課本練習解答、作業本解答、聽力文本、測驗卷一份、其他資源連結等。
2. 課文對話、生詞、作業本的錄音檔案。

I. Overview

1. *Let's Learn Mandarin* is designed for the general population to learn Mandarin as a foreign language. The topics and settings aim to help adult beginners develop their communicative competence.
2. The texts provide the language curriculum about the basic daily lives of adults with the focus on the practical and functional aspects. The goal is to enable learners to attain the skills to apply and operate the language.
3. The classification for words and syntaxes from “The Taiwan Benchmarks for the Chinese Language (TBCL)” developed by National Academy for Educational Research is the basis for the content of *Let's Learn Mandarin*.
4. A manageable quantity and sequential order of vocabulary, grammars, and dialogues are based on the learning environment and the ability of adult learners.
5. Four language skills including listening, speaking, reading, and writing are developed with a balance. The task-based activities help enhance learner’s listening and speaking abilities.
6. The workbook is full of various practice opportunities. Moreover, a focus on listening exercises help the absence of language environment for practicing listening and speaking overseas.
7. The section of “Culture Notes” is engaged with the topics to give the learner a deeper look at culture in Taiwan through language learning.

II. Series of *Let's Learn Mandarin*

1. Textbooks: Volume 2 includes 10 lessons.
 - 1.1 Volume 2 contains 274 new words and 34 grammars.
 - 1.2 Text: displays dialogue in Traditional characters version with phonetic symbols. English texts are in the appendix.
 - 1.3 Vocabulary: includes phonetic symbols, the categories, and English translation. On the basis of classification of TBCL, Volume 1 covers words of level 1 and a small part of level 2; Volume 2 covers words of level 2 and a small part of level 3 and level 4.
 - 1.4 Grammar: On the basis of classification of TBCL, volume 2 covers the grammar of level 2 and a small part of level 3. Each lesson contains 3 to 4 grammars.
 - 1.5 Classroom activities: Each lesson includes four to five items such as characters, words, recognizing, writing, and task-based activities.
 - 1.6 Culture Notes: Volume 2 contains three culture notes in Taiwan related to the language. The first one is “Gift Giving Etiquette in Taiwan” placed after Lesson 3. The second one is “How Chinese Food and Drinks Are Named” placed after Lesson 6. The third one is “Common Leisure Activities in Taiwan” placed after Lesson 10.
 - 1.7 Classroom Expressions are in the front and the glossary is in the back.
2. Workbooks: Volume 2 includes 10 lessons.
 - 2-1 Each lesson includes three parts of listening exercises, such as differentiating tones, recognizing the words, and sentences listening comprehension.
 - 2-2 Reading comprehension includes text comprehension, expression and response matching, picture storytelling and passage comprehension.
 - 2-3 Writing exercises include character writing and translating.

III. Supplemental

1. Teacher’s Manual: includes teaching guide, answer key for textbook exercises and workbook, scripts for listening tasks, quizzes, and resources links.
2. The audio recordings include each lesson’s dialogue, vocabulary of textbook, and listening exercise of workbook.

序 言	Foreword.....	II
編者的話	Editor's Note.....	IV
人物介紹	Introduction to Characters.....	VIII
課堂用語	Classroom Expressions.....	IX
詞類略表	Abbreviations of Grammatical Terms.....	X

第一課	今天天氣很好	
Lesson 1	The Weather Is Nice Today	1

第二課	我想給爸爸媽媽買禮物	
Lesson 2	I Would Like to Buy Gifts for My Parents.....	17

第三課	紅燒魚非常好吃	
Lesson 3	The Braised Fish Is Very Delicious.....	35

文化單元（一）	華人的送禮習俗	
Culture Notes	Gift Giving Etiquette in Taiwan	50

第四課	我要一杯熱咖啡	
Lesson 4	I Would Like a Cup of Hot Coffee	53

第五課	這件外套怎麼樣？	
Lesson 5	What Do You Think about This Coat?	67

第六課	我們下個月搬家	
Lesson 6	We Are Moving Next Month.....	81

文化單元 (二)	華人的食物和飲料如何命名	
Culture Notes	How Chinese Food and Drinks Are Named	96

第七課	超級市場在游泳池旁邊	
Lesson 7	The Supermarket Is Next to the Swimming Pool.....	99

第八課	高莉亞的一天	
Lesson 8	A Typical Day for Gloria.....	113

第九課	我感冒了	
Lesson 9	I Caught a Cold	127

第十課	高莉亞想去臺灣	
Lesson 10	Gloria Wants to Visit Taiwan.....	141

文化單元 (三)	臺灣人喜歡的休閒活動	
Culture Notes	Common Leisure Activities in Taiwan	156

附錄 Appendix

英文課文	Text in English.....	158
簡體字課文	Text in Simplified Characters.....	164
生詞索引	Vocabulary Index.....	168
語音系統表	Phonetic System.....	180

王明文 *Wang Mingwen*



Taiwanese

Mingwen is a graduate student in the United States. He is a kind and friendly young man. He helps Gloria practice speaking Mandarin.

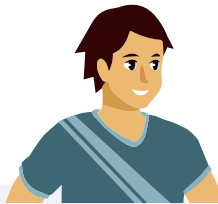
高莉亞 *Gloria Lee*



American

Gloria works at Beidian Company in the United States. She has been learning Mandarin for a couple of months. She is outgoing and likes making new friends.

王家文 *Wang Jiawen*



Taiwanese

Jiawen is a high school student in Taiwan. He is visiting the United States on his summer break. He is a lively and cheerful boy.

麗莎 *Lisa*



American

Lisa is Gloria's coworker. She is sweet and warmhearted.

何希 *Jose*



American

Jose is Gloria's husband. He likes swimming and playing video games. He enjoys cooking very much.

凱文 *Kevin*



American

Kevin is a coworker of Gloria and Lisa. He is an easy-going and amiable young man.

1.	Nǐ hǎo!	你好	How do you do? Hello!
2.	Dàjiā hǎo!	大家好	Hello, everyone.
3.	Nǐmen hǎo!	你們好	Hello, everyone.
4.	Lǎoshī hǎo!	老師好	Hello, Teacher.
5.	Kāishǐ shàng kè.	開始上課	Let's begin the class.
6.	Qǐng gēn wǒ niàn.	請跟我念	Please repeat after me.
7.	Qǐng nǐ niàn.	請你念	Please read aloud.
8.	Qǐng nǐ shuō.	請你說	Please say it.
9.	Qǐng kàn dì ____ yè.	請看第 ____ 頁	Please see page ____.
10.	Dàjiā yìqǐ shuō.	大家一起說	Everybody says it together.
11.	Wǒ bù dǒng.	我不懂	I don't understand.
12.	Yǒu wèntí mā?	有問題嗎?	Any questions?
13.	Wǒ yǒu wèntí.	我有問題	I have a question / questions.
14.	Qǐng jǔ shǒu.	請舉手	Please raise your hands.
15.	Xià kè.	下課	Class is dismissed.
16.	Xièxie!	謝謝	Thanks. Thank you.
17.	Bú kèqì.	不客氣	You are welcome. No problem.
18.	Zhè shì shénme?	這是什麼?	What is this?
19.	Qǐng zài shuō yí biàn.	請再說一遍	Please say it again.
20.	Zàijiàn!	再見	Good-bye! See you.

Symbols	Parts of speech	詞類	Examples
Adv	Adverb	副詞	也、都
Conj	Conjunction	連接詞	和、可是
Det	Determiner	限定詞	這、那
M	Measure	量詞	個、雙
N	Noun	名詞	學生、公司
Num	Numeral	數詞	一、二
Pron	Pronoun	代名詞	你 / 妳、他 / 她
Ptc	Particle	助詞	嗎、呢
Prep	Preposition	介詞	在、給
QPr	Question Pronoun	疑問代詞	什麼、哪裡
V	Verb	動詞	叫、吃
Vs	State Verb	狀態動詞	忙、好
Vaux	Auxiliary Verb	助動詞	想、會

Lesson

01

今天天氣很好

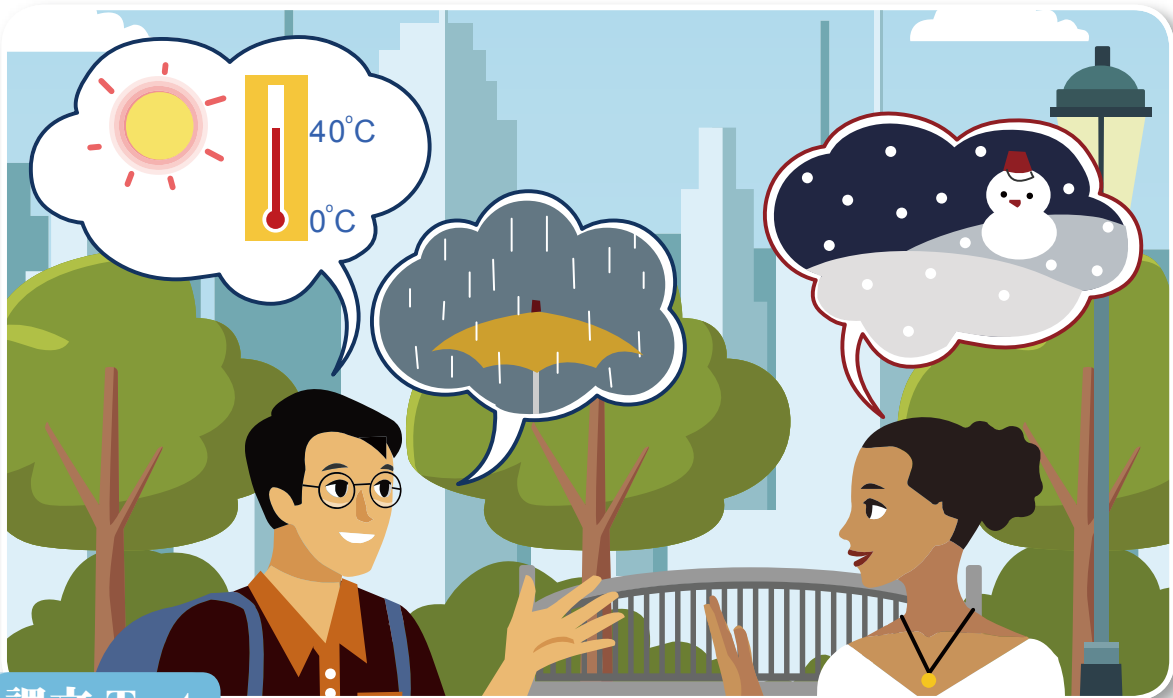
The Weather Is Nice Today

Learning Objectives

Topic: Weather

At the end of this lesson, you will be able to use Mandarin to

1. List the four seasons
2. Describe the weather of the four seasons
3. Compare the weather of different places
4. Discuss the weather forecast



課文 Text

(明文在公園看到麗莎)



麗莎，好久不見。妳來跑步嗎？
Lìshā, hǎojiǔ bújiàn. Nǐ lái pǎo bù ma?



是啊！今天天氣很好，在這裡跑步。
Shì a! Jīntiān tiānqì hěn hǎo, zài zhèlǐ pǎo bù

真舒服。
zhēn shūfú.



這裡的夏天比臺灣的夏天舒服。
Zhèlǐ de xiàtiān bǐ Táiwān de xiàtiān shūfú.



臺灣天氣怎麼樣？
Táiwān tiānqì zěnmeyàng?



臺灣春天和秋天很舒服，不冷也
Táiwān chūntiān hàn qiūtiān hěn shūfú, bù lěng yě

不熱，可是夏天太熱了。
bù rè, kěshì xiàtiān tài rè le.



冬天呢？下雪嗎？
Dōngtiān ne? Xià xuě ma?



冬天不太冷，也不下雪，可是常常。
Dōngtiān bú tài lěng, yě bú xià xuě, kěshì chángcháng

下雨。
xià yǔ.



下雨的时候，很麻烦。
Xià yǔ de shíhòu hěn máfán.



对，下雨的时候我不能出来跑步。
Dui, xià yǔ de shíhòu wǒ bù néng chū lái pǎobù.



天气预报说明天可能会下雨。
Tiānqì yùbào shuō míngtiān kěnéng huì xià yǔ.



我希望明天是晴天。
Wǒ xīwàng míngtiān shì qíngtiān.

生詞 Vocabulary

1. 天氣	tiānqì	N	weather
2. 這裡	zhèlǐ	Pron	here
3. 真	zhēn	Adv	really
4. 舒服	shūfú	Vs	comfortable
5. 夏天	xiàtiān	N	summer
6. 比	bǐ	Prep	comparison marker, (more) than
7. 春天	chūntiān	N	spring
8. 秋天	qiūtiān	N	fall, autumn
9. 冷	lěng	Vs	cold
10. 熱	rè	Vs	hot

- | | | | |
|---------------------------------------|----------|------|--|
| 11. 冬 ^{ㄉㄨㄥ} 天 ^{ㄊㄧㄢ} | dōngtiān | N | winter |
| 12. 太 ^{ㄊㄞˋ} | tài | Adv | too |
| 13. 時 ^ㄕ 候 ^{ㄏㄟˋ} | shíhòu | N | (a point of) time,
(a duration of) time |
| 14. 麻 ^{ㄇㄛˊ} 煩 ^{ㄈㄢˊ} | máfán | Vs | troublesome |
| 15. 對 ^{ㄉㄞˋ} | duì | Vs | right, correct |
| 16. 能 ^{ㄋㄥˊ} | néng | Vaux | can |
| 17. 出 ^ㄇ 來 ^{ㄌㄞˊ} | chū lái | V | go out, come out |
| 18. 可 ^ㄎ 能 ^{ㄋㄥˊ} | kěnéng | Adv | probably |
| 19. 會 ^{ㄏㄞˋ} | huì | Vaux | will |
| 20. 希 ^ㄒ 望 ^{ㄨㄥˋ} | xīwàng | V | to hope |
| 21. 晴 ^ㄑ 天 ^{ㄊㄧㄢ} | qíngtiān | N | sunny day |

短語 Phrases

- | | | |
|--|--------------|--------------------|
| 22. 太 ^{ㄊㄞˋ} ……了 ^{ㄌㄞˊ} | tài...le | too, so |
| 23. 下 ^ㄒ 雪 ^{ㄒㄨㄛˇ} | xià xuě | to snow |
| 24. 下 ^ㄒ 雨 ^{ㄩˇ} | xià yǔ | to rain |
| 25. 天 ^{ㄊㄧㄢ} 氣 ^ㄑ 預 ^{ㄩˋ} 報 ^{ㄅㄞˋ} | tiānqì yùbào | weather forecast |
| 26. ……的 ^ㄉ 時 ^ㄕ 候 ^{ㄏㄟˋ} | ...de shíhòu | when..., during... |

補充生詞 Supplementary Vocabulary

27. 昨天 _{昨天}	zuótiān	N	yesterday
28. 大 _大	dà	Vs	old, big, large
29. 給 _給	gěi	V	to give
30. 一定 _{一定}	yíding	Adv	definitely

語法 Grammar

1 Comparison with 比 bǐ

The preposition 比 *bǐ* is used to indicate an explicit comparison between two items. The pattern is “A + 比 + B + Vs”. Please note the degree adverbs such as 很 “very”, 真 “really” cannot appear before the state verbs. Therefore, it is incorrect to say “他比我很忙” since 很 is a degree adverb.

Example:

A + 比 + B + Vs

我比我太太忙。

I am busier than my wife.

(1) 這裡的夏天比臺灣的夏天舒服。

Zhèlǐ de xiàtiān bǐ Táiwān de xiàtiān shūfú.

The summer weather here is nicer than in Taiwan.

(2) 這雙運動鞋比那雙運動鞋貴。

Zhè shuāng yùndòng xié bǐ nà shuāng yùndòng xié guì.

This pair of sports shoes is more expensive than that pair.

(3) 今天比昨天熱。

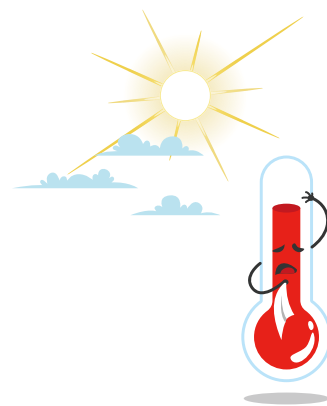
Jīntiān bǐ zuótiān rè.

Today is hotter than yesterday.

(4) 林小姐二十三歲，王小姐三十歲。王小姐比林小姐大。

Lín xiǎojiě èrshísān suì, Wáng xiǎojiě sānshí suì. Wáng xiǎojiě bǐ Lín xiǎojiě dà.

Ms. Lin is twenty-three years old and Ms. Wang is thirty. Ms. Wang is older than Ms. Lin.



Exercise

Describe the two pictures using the “比” pattern with given words.

1

A



華語

B



法文

➡ 華語比法文難 _____ 。（難）

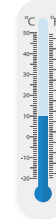
2

A



今天 16°C

B



昨天 10°C

➡ 今天 _____ 。（熱）

3

A



張先生



B



張太太


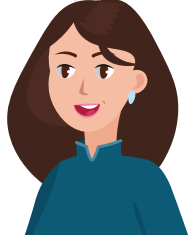
➡ 張先生 _____ 。（忙）

4

<p>A</p>  <p>大餐</p>	<p>B</p>  <p>牛肉麵</p>
--	--

➔ 大餐_____。(貴)

5

<p>A</p>  <p>張太太 50 歲</p>	<p>B</p>  <p>李太太 45 歲</p>
---	---

➔ 張太太_____。(大)

2

太……了 *tài...le* Too, Overly, So

The adverb 太 *tài* Vs 了 *le* indicates “too”, “overly” or “so”. It could indicate a negative or positive comment given by the speaker, depending on the state verb used.

Example:

(S) + 太 + Vs + 了

太好了。

That's great.

這雙鞋太貴了。

This pair of sports shoes is too expensive.

(1) 天氣太舒服了。

Tiānqì tài shūfú le.

The weather is so nice.

(2) 華語太難了。

Huáyǔ tài nán le.

Mandarin is too hard.

(3) 牛肉麵太好吃了。

Niúròu miàn tài hǎochī le.

The beef noodle soup is so delicious.

(4) 我今天太累了。

Wǒ jīntiān tài lèi le.

I am too tired today.

Exercise

Please use “太……了” and select the appropriate state verbs to describe the pictures below.

忙

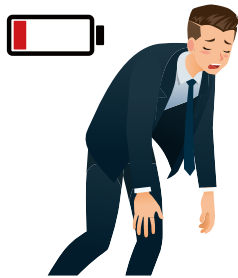
累

冷

貴

好吃

1



2



➡ 王先生太累了_____。

➡ 李小姐_____。

3



4



➡ 這杯咖啡_____。

➡ 張先生_____。

5



牛肉麵 _____。

3

能 néng Possibility

The auxiliary verb 能 *néng* is used to indicate the possibility of executing an action depending on circumstance. Like all other auxiliary verbs, it is placed before the main verb in Mandarin. Add the adverb “不” to negate it.

Example:

S + (Adv) + 能 + V (O)

你能給我一杯咖啡嗎？

Can you give me a cup of coffee?

下雨的時候，我不能去公園。

When raining, I cannot go to parks.

(1) A：你要不要跟我們去打網球？

Nǐ yào bú yào gēn wǒmen qù dǎ wǎngqiú?

Do you want to go play tennis with us?

B：我今天沒時間，不能跟你們去。

Wǒ jīntiān méi shíjiān, bù néng gēn nǐmen qù.

I do not have time today. I cannot go with you.

(2) A：你休息一下吧！

Nǐ xiūxi yíxià ba!

You should take a break!

B：我要練習華語，不能休息。

Wǒ yào liànxí Huáyǔ, bù néng xiūxi.

I cannot take a break. I need to practice my Mandarin.



(3) A：下課以後，我們一起去吃牛肉麵，好不好？

Xiàkè yǐhòu, wǒmen yìqǐ qù chī niúròu miàn, hǎo bù hǎo?

After class, let's go eat beef noodle soup together, okay?

B：我今天很忙，不能跟你們一起去。

Wǒ jīntiān hěn máng, bù néng gēn nǐmen yìqǐ qù.

I am busy today. I cannot go with you.

(4) A：明天你能不能跟我們一起去迪士尼樂園玩？

Míngtiān nǐ néng bù néng gēn wǒmen yìqǐ qù dǐshìní lèyuán wán?

Can you go to Disneyland with us tomorrow?

B：可以。

Kěyǐ

Yes, I can.

※Note: For (4), 可以 is always used when the response is omitted to be a simple verb to a question with 能.

Exercise

Mr. Wang has had bad luck in the last couple of months. Please use “能” and the given words to explain what he could not do based on the pictures.

1



➡ 王先生 不能做飯 。（做飯）

2



➡ 王先生 不能跑步 。（跑步）

3



➔ 王先生_____。(工作)

4



➔ 王先生_____。(大餐)

5



➔ 王先生_____。(電視)

4

會 huì Likelihood

The auxiliary verb 會 *huì* in this lesson refers to likelihood/anticipation of an event. It is the second definition of 會. The first definition “acquired skills” is presented in Lesson 10 of Volume 1. Like all other auxiliary verbs, it is placed before the main verb in Mandarin. Add the adverb “不” to negate it.

Example:

S + (Adverb) + 會 + V (O)

明天可能會下雨。

It will probably rain tomorrow.



- (1) A : 你今天晚上會去跳舞嗎？
Nǐ jīntiān wǎnshàng huì qù tiàowǔ ma?
Will you go dancing tonight?
- B : 我一定會去。
Wǒ yíding huì qù.
I will definitely go.
- (2) A : 明文明天會跟我們一起去打網球嗎？
Míngwén míngtiān huì gēn wǒmen yìqǐ qù dǎ wǎngqiú ma?
Will Mingwen go play tennis with us tomorrow?
- B : 他明天不放假，可能不會去。
Tā míngtiān bù fàngjià, kěnéng bù huì qù.
He does not have the day off tomorrow. He is probably not going.
- (3) A : 你今天晚上做什麼？
Nǐ jīntiān wǎnshàng zuò shénme?
What are you going to do?
- B : 我今天晚上可能會在家看電視。
Wǒ jīntiān wǎnshàng kěnéng huì zài jiā kàn diànshì.
I will probably watch TV at home tonight.
- (4) A : 你今天吃晚飯以後，會去跑步嗎？
Nǐ jīntiān chī wǎnfàn yǐhòu, huì qù pǎobù ma?
Will you go running after dinner today?
- B : 我不會去。
Wǒ bú huì qù.
I won't.

Exercise

Please use “會” or “不會” to complete the dialogues below and then ask/answer with your partner.

- ① A : 明天會下雨嗎？ B : 明天_____不會下雨_____。
- ② A : 你晚上會不會去跳舞？ B : 我晚上_____。
- ③ A : 你明天會來學校嗎？ B : 我明天_____。

4 A：你生日的時候，會不會去吃大餐？

B：我生日的時候，_____。

5 A：你吃飯以後，會喝咖啡嗎？

B：我吃飯以後，_____。

綜合活動 Classroom Activities

1. Read aloud

明文：麗莎，好久不見。妳來跑步嗎？

麗莎：是啊！今天天氣很好，在這裡跑步真舒服。

明文：這裡的夏天比臺灣的夏天舒服。

麗莎：臺灣天氣怎麼樣？

明文：臺灣春天和秋天很舒服，不冷也不熱，可是夏天太熱了。

麗莎：冬天呢？下雪嗎？

明文：冬天不太冷，也不下雪，可是常常下雨。

麗莎：下雨的時候，很麻煩。

明文：對，下雨的時候我不能出來跑步。

麗莎：天氣預報說明天可能會下雨。

明文：我希望明天是晴天。



2. Fill in the Blanks

Fill in the blanks with characters or pinyin for the sentence.

明文：麗莎，好久不見。妳來跑步嗎？

麗莎：是啊！今天_____很好，在這裡跑步_____舒服。

明文：這裡的夏天_____臺灣的_____天_____。

麗莎：臺灣天氣怎麼樣？

明文：臺灣_____天和_____天很舒服，不_____也不_____，

可是夏天_____熱_____。

麗莎：冬天呢？_____嗎？

明文：_____天不太冷，也不下雪，可是常常_____。

麗莎：下雨的_____，很_____。

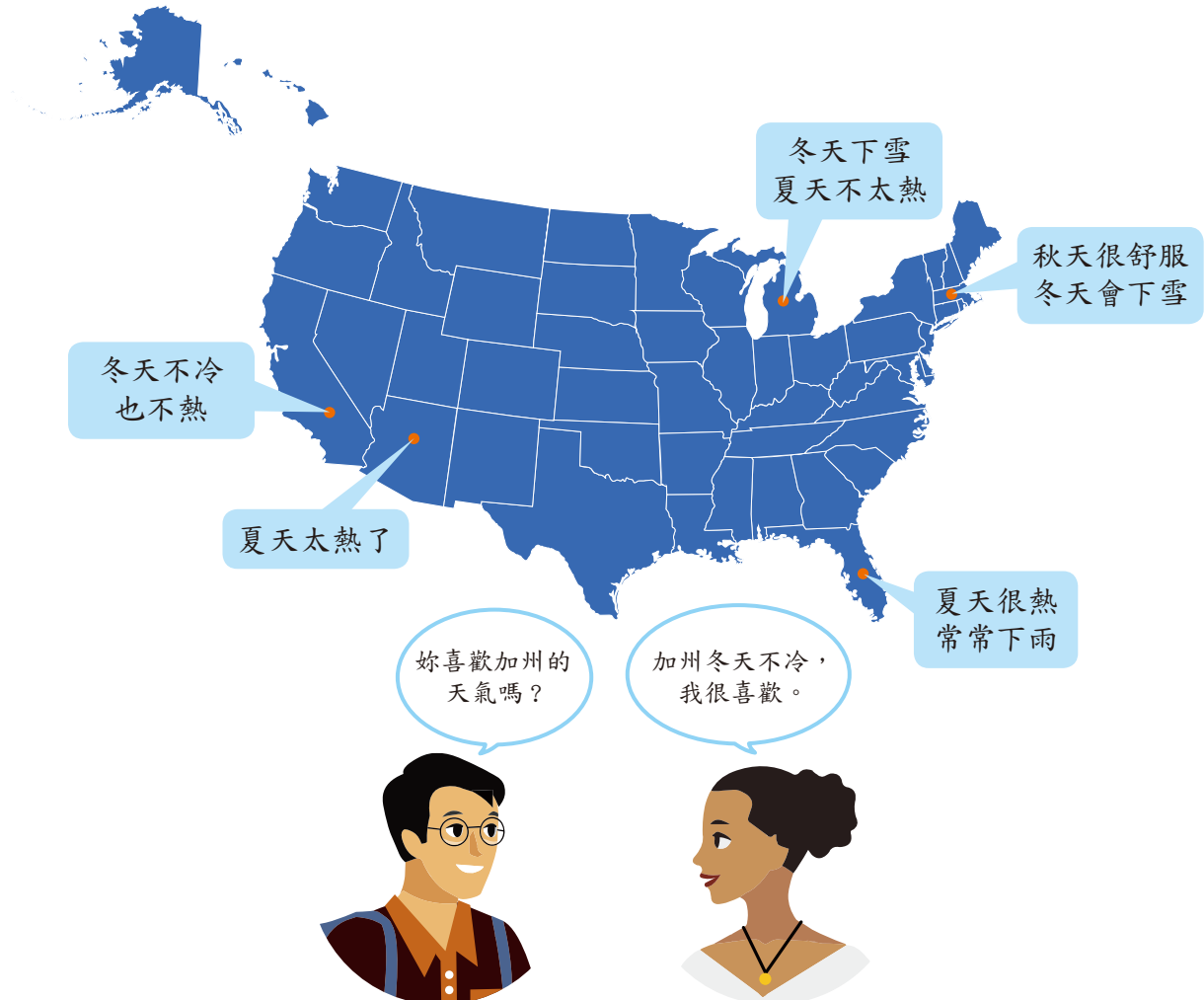
明文：對，下雨的時候我_____出來跑步。

麗莎：天氣預報說明天_____會下雨。

明文：我_____明天是_____天。

3. Interview four classmates.

Ask about the weather of their favorite places and get more information about the four seasons for those places. Write down your findings in the grid below.



	地方 / 國家	春天	夏天	秋天	冬天
例	臺灣	不冷、不熱	太熱了， 不舒服	舒服	不太冷、 下雨
1					
2					
3					
4					

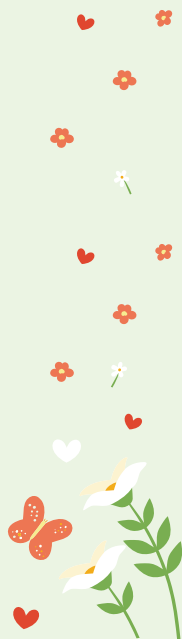
4. Which season do you like/dislike the most? List what you can/cannot do during the four seasons.

Ans：我最喜歡 _____，我最不喜歡_____。

(1)

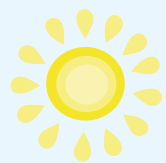
春天的時候，
我能……

我不能……



夏天的時候，
我能……

我不能……



秋天的時候，
我能……

我不能……



冬天的時候，
我能……

我不能……



(2) Report to the class which seasons you like/dislike and explain why.

◎我喜歡_____，因為 (yīnwèi, because) _____能去_____。

◎我不喜歡_____，因為 (yīnwèi, because) _____不能去_____。

5. Please select a country in Europe and find out what the weather is like in that country. Report your findings to the class.



List of Countries

1.	歐洲	Ōuzhōu	Europe
2.	法國	Fǎguó	France
3.	德國	Déguó	Germany
4.	英國	Yīngguó	United Kingdom
5.	西班牙	Xībānyá	Spain
6.	義大利	Yìdàlì	Italy
7.	捷克	Jié kè	Czech Republic
8.	波蘭	Bōlán	Poland
9.	希臘	Xīlà	Greece
10.	挪威	Nuówēi	Norway
11.	瑞典	Ruìdiǎn	Sweden

Lesson

02

我想給爸爸媽媽 買禮物

I Would Like to Buy Gifts for
My Parents

Learning Objectives

Topic: Shopping (I)

At the end of this lesson, you will be able to use Mandarin to

1. Talk about what gifts to buy for family
2. List the advantages of shopping online
3. Compare the differences of shopping online versus in-person



課文 Text

(家文和明明要給家人買禮物)



大哥，我下个星期回台湾。这个
Dàgē, wǒ xià ge xīngqī huí Táiwān. Zhè ge

星期六我想去给爸爸妈妈买礼物。
xīngqīliù wǒ xiǎng qù gěi bàba māma mǎi lǐwù。



你们买什么？
Nǐ xiǎng gěi tāmen mǎi shénme?



我想给爸爸买一个帽子，给妈妈买
Wǒ xiǎng gěi bàba mǎi yí ge màozi, gěi māma mǎi

一件衣服，还想买两盒巧克力。
yí jiàn yīfú, hái xiǎng mǎi liǎng hé qiǎokèlì。



你要不要上网买？在网上商店买
Nǐ yào bú yào shàng wǎng mǎi? Zài wǎnglù shāngdiàn mǎi

东西比较方便。
dōngxī bǐjiào fāngbiàn。



网上商店的东西又好又便宜。可是
Wǎnglù shāngdiàn de dōngxī yòu hǎo yòu piányí. Kěshì

为 欢 货
因 为 我 喜 欢 逛 街 ， 所 以 想 去 百 货
yīnwèi wǒ xǐhuān guàng jiē, suǒyǐ xiǎng qù bǎihuò

买
公 司 买 。
gōngsī mǎi.



这 个 们 货
好 ， 这 个 週 末 我 有 空 ， 我 们 去 百 货
Hǎo, zhè ge zhōumò wǒ yǒu kòng, wǒmen qù bǎihuò

买
公 司 买 。
gōngsī mǎi.



给 个
我 也 想 给 姊 姊 买 一 个 背 包 。
Wǒ yě xiǎng gěi jiějie mǎi yí ge bēibāo.



对 欢
对 ， 她 喜 欢 旅 行 ， 背 包 很 有 用 。
Dui, tā xǐhuān lǚxíng, bēibāo hěn yǒuyòng.

还 给 买 阳 镜
还 可 以 给 她 买 太 阳 眼 镜 。
Hái kěyǐ gěi tā mǎi tàiyáng yǎnjìng.



们 么 时 们
星 期 六 我 们 什 么 时 候 出 门 ？
Xīngqīliù wǒmen shénme shíhòu chū mén?



点
下 午 一 点 ， 好 不 好 ？
Xiàwǔ yì diǎn, hǎo bù hǎo?



谢 谢
好 ， 谢 谢 大 哥 。
Hǎo, xièxie dàgē.

生詞 Vocabulary

1. 家 人	jiārén	N	family (members)
2. 回	huí	V	to return, (to go back, to come back)
3. 帽 子	màozi	N	hat
4. 件	jiàn	M	measure word for clothes
5. 衣 服	yīfú	N	clothes, clothing
6. 盒	hé	M	measure word, a box of

7. 巧克力的	qiǎokèlì	N	chocolate
8. 網路	wǎnglù	N	internet
9. 商店	shāngdiàn	N	store, shop
10. 東西	dōngxi	N	goods, things, stuff
11. 比較	bǐjiào	Adv	more, comparatively
12. 方便	fāngbiàn	Vs	convenient
13. 又	yòu	Adv	both...and (see grammar 2)
14. 便宜	piányí	Vs	inexpensive
15. 因為	yīnwèi	Conj	because
16. 所以	suǒyǐ	Conj	therefore, so
17. 百貨公司	bǎihuò gōngsī	N	department store
18. 背包	bēibāo	N	backpack
19. 旅行	lǚxíng	V	to travel
20. 有用	yǒuyòng	Vs	useful
21. 太陽眼鏡	tàiyáng yǎnjìng	N	sunglasses

短語 Phrases

22. 上網	shàng wǎng	to go online
23. 逛街	guàng jiē	to go shopping
24. 有空	yǒu kòng	to have time, to be free
25. 出門	chū mén	to go out, to leave the house
26. 下(個)星期	xià (ge) xīngqī	next week

補充生詞 Supplementary Vocabulary

27. 去 _去 年 _年	qùnián	N	last year
28. 明 _明 年 _年	míngnián	N	next year
29. 為 _為 什 _什 麼 _麼	wèishénme	QPr	why
30. 上 _上 (個 _個) 星 _星 期 _期	shàng (ge) xīngqī	Phrase	last week

語法 Grammar

1 給 gěi Preposition

給 gěi can be a verb or a preposition. In this lesson, 給 is a preposition to express “to do for the benefit of a person”. The pattern is below.

Example:

S + 給 (Prep) + someone + V + O

我要給我爸爸媽媽買禮物。

I am going to buy gifts for my parents.

(1) 我要給我弟弟買一雙運動鞋。

Wǒ yào gěi wǒ dìdì mǎi yì shuāng yùndòng xié.

I am going to buy a pair of sports shoes for my younger brother.

(2) 高莉亞想給她先生買手機。

Gloria xiǎng gěi tā xiānshēng mǎi shǒujī.

Gloria wants to buy a cell phone for her husband.

(3) 我要給我父母做晚飯。

Wǒ yào gěi wǒ fùmǔ zuò wǎnfàn.

I am going to cook dinner for my parents.

(4) 明文想給家文做牛肉麵。

Míngwén xiǎng gěi Jiāwén zuò niúròu miàn.

Mingwen would like to cook beef noodle soup for Jiawen.



Exercise

Mary wants to buy gifts for her family. The following items are what she is going to buy for each of them. Use “給” and the given words to write the sentences for the pictures.

1



帽子



爸爸

➡ Mary 要給爸爸買一個帽子。

2



衣服



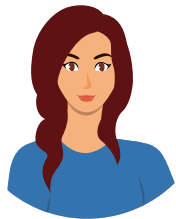
媽媽

➡ _____
_____。

3



巧克力



姊姊

➡ _____
_____。

4



運動鞋



哥哥

➡ _____
_____。

5



背包



弟弟

➡ _____
_____。

2

Time Expressions: Day, Week, Month, Year

昨天
zuótiān
yesterday

今天
jīntiān
today

明天
míngtiān
tomorrow

上個星期 / 上個禮拜
shàng ge xīngqí / shàng
ge lǐbài
last week

這個星期 / 這個禮拜
zhè ge xīngqí / zhè ge
lǐbài
this week

下個星期 / 下個禮拜
xià ge xīngqí / xià ge
lǐbài
next week

上個月
shàng ge yuè
last month

這個月
zhè ge yuè
this month

下個月
xià ge yuè
next month

去年
qùnián
last year

今年
jīnnián
this year

明年
míngnián
next year

(1) A : 家文什麼時候回臺灣？

Jiāwén shénme shíhòu huí Táiwān?

When will Jiawen go back to Taiwan?

B : 家文下個星期三回臺灣。

Jiāwén xià ge xīngqísān huí Táiwān.

Jiawen will go back to Taiwan next Wednesday.

(2) A : 高莉亞今年的生日是星期幾？

Gloria jīnnián de shēngrì shì xīngqí jǐ?

What day of the week is Gloria's birthday this year?

B : 高莉亞今年的生日是星期六。

Gloria jīnnián de shēngrì shì xīngqíliù.

Gloria's birthday this year is on a Saturday.



(3) A：麗莎昨天跟誰一起跑步？

Lisa zuótiān gēn sheí yìqǐ pǎobù?

Who did Lisa run with yesterday?

B：麗莎昨天跟家文一起跑步。

Lisa zuótiān gēn Jiāwén yìqǐ pǎobù.

Lisa ran with Jiawen yesterday.

(4) A：明文什麼時候要去迪士尼樂園玩？

Míngwén shénme shíhòu yào qù Dìshìní lèyuán wán?

When is Mingwen going to Disneyland?

B：明文下個月五號要去迪士尼樂園玩。

Míngwén xià ge yuè wǔ hào yào qù Dìshìní lèyuán wán.

Mingwen is going to Disneyland on the fifth of next month.



Exercise

Please use the questions below to ask/answer with your partner.

① 你今天晚上（要）做什麼？

Ans.: 我今天晚上_____要看電視_____。

② 你明天上午要做什麼？

Ans.: 我明天上午_____。

③ 你這個星期天要做什麼？

Ans.: 我_____。

④ 你下個星期一晚上要做什麼？

Ans.: 我_____。

5 你下個月要去旅行嗎？

Ans.: 我_____。
_____。



3

又……又…… yòu...yòu... Both ...And ...

The pattern 又 yòu……又 yòu……links two state verbs that are either both positive or both negative in meaning, e.g., “又便宜又好吃”.

Example:

……又 + Vs1 + 又 + Vs2

明文：Gloria，妳今天怎麼樣？

Gloria, how are you doing today?

Gloria：我今天又忙又累。

I am both busy and tired today.

(1) 網路商店的東西又好又便宜。

Wǎnglù shāngdiàn de dōngxi yòu hǎo yòu piányí.

The goods from online stores are both high-quality and inexpensive.

(2) 這雙運動鞋又便宜又舒服。

Zhèi shuāng yùndòng xié yòu piányí yòu shūfú.

This pair of sports shoes is both inexpensive and comfortable.

(3) 李老師寫字寫得又快又好。

Lǐ lǎoshī xiě zì xiě de yòu kuài yòu hǎo.

Teacher Li writes both quickly and well.

(4) 這家餐廳的牛肉麵又好吃又便宜。

Zhèi jiā cāntīng de niúròu miàn yòu hǎochī yòu piányí.

This restaurant's beef noodle soup is both delicious and inexpensive.



Exercise

Please use “又……又……” and given words to describe the pictures below.

1



便宜、好吃

➡ 這盒巧克力又便宜又好吃 _____。

2



便宜、有用

➡ 這個背包 _____。

3



忙、累

➡ 李先生今天 _____。

4



貴、不好吃

➡ 美味餐廳的牛肉麵 _____。

5



貴、不舒服

➡ 這件衣服 _____。

4

因為……，所以…… yīnwèi..., suǒyǐ... Cause and Effect

The pattern “因為 yīnwèi (because)……，所以 suǒyǐ (therefore)……” links two clauses to indicate cause and effect. The two conjunctions 因為 and 所以 often occur in pairs of sentences in Mandarin. Cause always precedes before effect in Mandarin.

Example:

因為 + Clause A (cause)，+ 所以 + Clause B (effect)

因為我喜歡逛街，所以想去百貨公司買東西。

Because I like shopping in-person, therefore I want to go buy goods at a department store.

(1) A：你為什麼買巧克力？

Nǐ wèishéme mǎi qiǎokèlì?

Why did you buy chocolate?

B：因為我父母都很喜歡吃巧克力，所以我想送他們一盒巧克力。

Yīnwèi wǒ fùmǔ dōu hěn xǐhuān chī qiǎokèlì, suǒyǐ wǒ xiǎng sòng tāmen yì hé qiǎokèlì.

Both of my parents like to eat chocolate so I want to give them a box of chocolates.

(2) A：你為什麼不跟朋友去吃晚飯？

Nǐ wèishéme bù gēn péngyǒu qù chī wǎnfàn?

Why don't you go to dinner with your friends?

B：因為我今天太忙，所以不能跟朋友去吃晚飯。

Yīnwèi wǒ jīntiān tài máng, suǒyǐ bù néng gēn péngyǒu qù chī wǎnfàn.

Because I am too busy today, therefore I cannot go to dinner with my friends.

(3) A：王小姐為什麼喜歡上網買東西？

Wáng xiǎojiě wèishéme xǐhuān shàng wǎng mǎi dōngxi?

Why does Miss Wang like to buy goods online?

B：因為網路商店的東西很便宜，所以王小姐常常上網買東西。

Yīnwèi wǎnglù shāngdiàn de dōngxi hěn piányí, suǒyǐ Wáng xiǎojiě chángcháng shàng wǎng mǎi dōngxi.

Because goods from online stores are inexpensive, therefore Ms. Wang often goes online to buy goods.

(4) A：高莉亞今天為什麼請明文吃晚飯？

Gloria jīntiān wèishéme qǐng Míngwén chī wǎnfàn?

Why did Gloria treat Mingwen to dinner?

B：因為今天是明文的生日，所以她請明文去吃晚飯。

Yīnwèi jīntiān shì Míngwén de shēngrì, suǒyǐ tā qǐng Míngwén qù chī wǎnfàn.

Because today is Mingwen's birthday, therefore she is treating Mingwen to have dinner.

Exercise

Please use “因為……所以……” and the given words to ask/answer why you would or would not do something.

① A：王先生為什麼不去跑步？

B：因為下雨，所以王先生不去跑步_____。（下雨）

② A：你為什麼常常去餐廳吃飯？

B：_____。（不會做飯）

③ A：你為什麼給他買太陽眼鏡？



B：_____。（今天，他的生日）

④ A：你為什麼不去百貨公司買東西？

B：_____。（太貴）

⑤ A：你為什麼不跟我們去喝咖啡？

B：_____。（太忙）

綜合活動 Classroom Activities

1. Read aloud

家文：大哥，我下個星期回臺灣。這個星期六我想去給爸爸媽媽買禮物。

明文：你想給他們買什麼？

家文：我想給爸爸買一個帽子，給媽媽買一件衣服，還想買兩盒巧克力。

明文：你要不要上網買？在網路商店買東西比較方便。

家文：網路商店的東西又好又便宜。可是因為我喜歡逛街，所以想去百貨公司買。

明文：好，這個週末我有空，我們去百貨公司買。

家文：我也想給姊姊買一個背包。

明文：對，她喜歡旅行，背包很有用。還可以給她買太陽眼鏡。

家文：星期六我們什麼時候出門？

明文：下午一點，好不好？

家文：好，謝謝大哥。



2. Fill in the Blanks

Fill in the blanks with characters or pinyin for the sentence.

家文：大哥，我_____個星期_____臺灣。這個星期六我想去_____爸爸媽媽買禮物。

明文：你想給他們買什麼？

家文：我想給爸爸買一個_____，給媽媽買一_____衣服，還想買兩_____巧克力。

明文：你要不要_____買？在網路_____買_____比較_____。

家文：網路商店的東西又好又_____。可是_____我喜歡逛街，_____想去百貨公司買。

明文：好，這個週末我_____，我們去百貨公司買。

家文：我也想給姊姊買一個_____。

明文：對，她喜歡_____，背包很_____。還可以給她
買太陽_____。

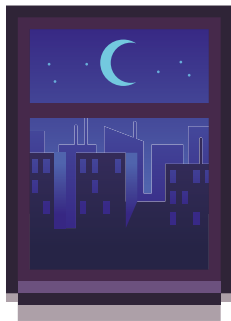
家文：星期六我們什麼時候_____？

明文：下午一點，好不好？

家文：好，謝謝大哥。

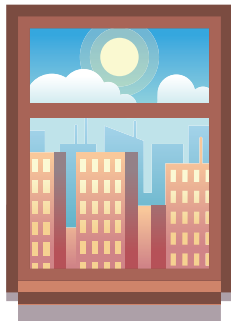
3. Find a partner to ask/answer the questions below.

(1)



18°C

昨天晚上



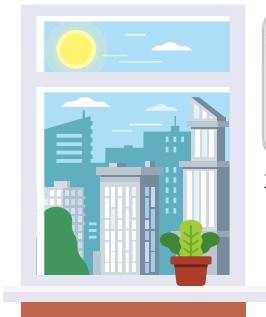
28°C

今天早上

A：你覺得什麼時候比較舒服？

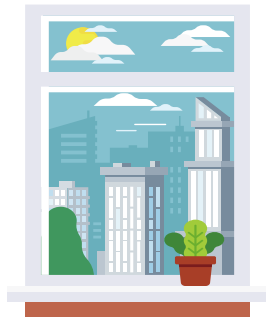
B：_____

(2)



32°C

今天



25°C

昨天

A：哪一天比較熱？

B：_____

(3)



上個星期五晚上

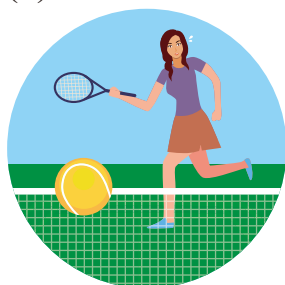


下個星期六晚上

A：你什麼時候跟家人去吃飯？

B：_____

(4)



上個月

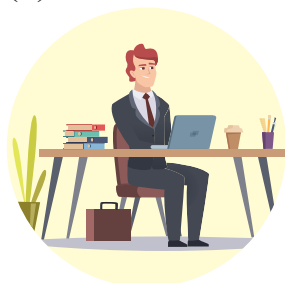


下個月

A：妳什麼時候去旅行？

B：_____

(5)



今年



去年

A：你什麼時候比較忙？

B：_____

(6)



去年七月



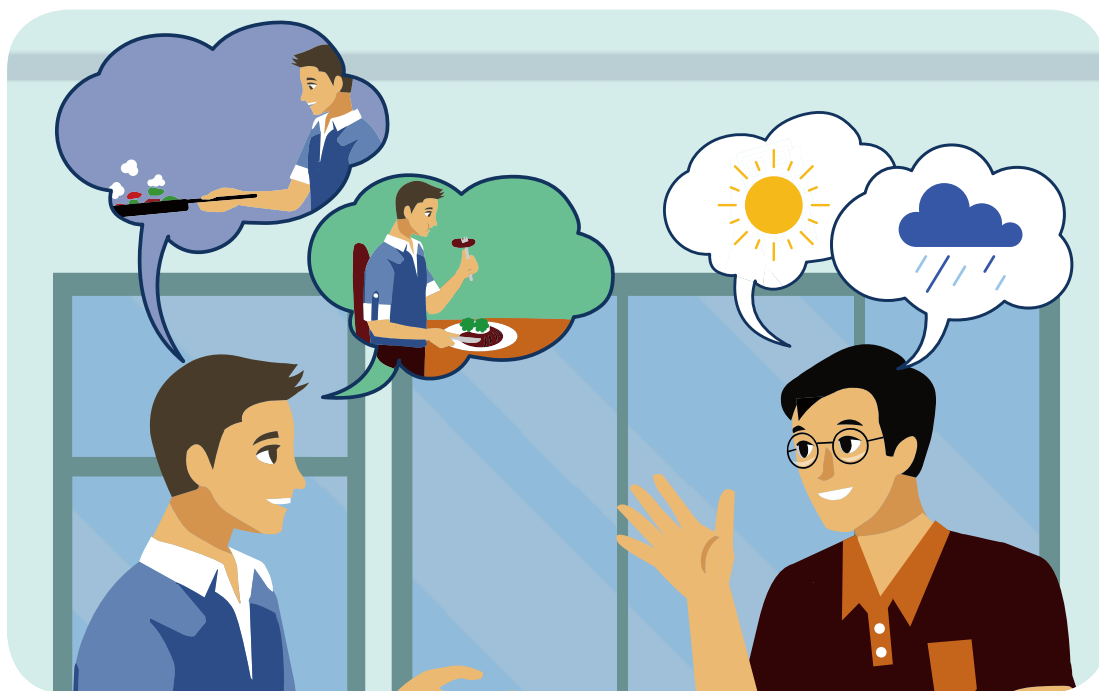
今年二月

A：你什麼時候去法國玩？

B：_____

4. Interview four classmates

Find out which one of the two items listed they like/dislike in the eight questions below. You may use the following dialogues and the word bank for your interview.



Question 1

A：你喜歡 / 不喜歡哪個？

B：我喜歡春天。

A：為什麼？

B：因為春天比較舒服，所以我喜歡。

or

Question 2

A：你喜歡 / 不喜歡哪個？

B：我不喜歡那雙鞋。

A：為什麼？

B：因為那雙鞋又貴又不舒服，所以我不喜歡。

<p>(1)</p>  <p>春天</p>  <p>冬天</p>	<p>(2)</p>  <p>衣服</p>  <p>運動鞋</p>
<p>(3)</p>  <p>咖啡</p>  <p>茶 (chá, tea)</p>	<p>(4)</p>  <p>巧克力</p>  <p>糖果 (tángguǒ, candy)</p>
<p>(5)</p>  <p>帽子</p>  <p>太陽眼鏡</p>	<p>(6)</p>  <p>雨天</p>  <p>晴天</p>
<p>(7)</p>  <p>上網買東西</p>  <p>逛街</p>	<p>(8)</p>  <p>去餐廳吃飯</p>  <p>自己做飯</p>

Word Bank

1. 好吃	2. 不好吃	3. 方便	4. 麻煩
5. 便宜	6. 貴	7. 舒服	8. 熱
9. 好喝 (hǎohē, tasty)	10. 好看 (hǎokàn, nice)	11. 有用	12. 沒(有)用 (useless)

5. Report to your class the information provided by one of your interviewees after your interview.

Example:

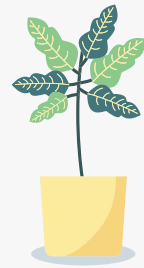
◎高莉亞喜歡春天，因為她覺得春天比較舒服，所以她喜歡春天。

◎高莉亞不喜歡運動鞋，因為她覺得那雙運動鞋又貴又不舒服。

(1) _____ (名字) 喜歡 / 不喜歡 _____，因為她 / 他覺得 _____ 比較 _____。

(2) _____ (名字) 喜歡 / 不喜歡 _____，因為她 / 他覺得 _____ 又 _____ 又 _____。

Note



Lesson

03

紅燒魚非常好吃

The Braised Fish Is
Very Delicious

Learning Objectives

Topic: Food and Taste

At the end of this lesson, you will be able to use Mandarin to

1. List the names of common foods
2. Describe the taste of foods and ways of cooking
3. Express liking for foods
4. Order Chinese dishes in a restaurant



課文 Text

(明文、高莉亞、麗莎在餐廳吃晚飯)



莉亞，這家餐廳的紅燒魚做得很好，
Liyǎ, zhè jiā cāntīng de hóngshāo yú zuò de hěn hǎo,

非常好吃。
fēicháng hǎo chī.



我最喜歡吃魚，什麼魚都愛吃。
Wǒ zuì xǐhuān chī yú, shénme yú dōu ài chī.



麗莎，你想吃豆腐還是青菜？
Lìshā, nǐ xiǎng chī dòufǔ hái shì qīngcài?



我想吃豆腐，也想吃青菜。
Wǒ xiǎng chī dòufǔ, yě xiǎng chī qīngcài.



好，我們點一個紅燒魚、一個炸豆腐、
Hǎo, wǒmen diǎn yí ge hóngshāo yú, yí ge zhá dòufǔ,

一盤炒青菜，三碗白飯。你們還想吃
yì pán chǎo qīngcài, sān wǎn bái fàn. Nǐmen hái xiǎng chī

什麼？
shénme?



点一碗酸辣汤吧！酸辣汤又酸又辣，
Diǎn yì wǎn suānlà tāng ba! Suānlà tāng yòu suān yòu là,

真好喝！
zhēn hǎo hē!



太好了！我也想要一碗
Tài hǎo le! Wǒ yě xiǎng hē suānlà tāng. Wǒ hái yào yì

瓶啤酒。
píng píjiǔ.



听说这家餐厅的包子做得不错。
Tīng shuō zhè jiā cāntīng de bāozi zuò de búcuò.



那么，我们也点两个豆沙包，怎么样？
Nàme, wǒmen yě diǎn liǎng ge dòushā bāo, zěnmeyàng?



好。小姐，我们要点菜。
Hǎo. Xiǎojiě, wǒmen yào diǎn cài.



请问三位要点什么？
Qǐng wèn sān wèi yào diǎn shénme?

生詞 Vocabulary

- | | | | |
|-------|----------|------|------------------------------|
| 1. 紅燒 | hóngshāo | V | to braise in soy-sauce |
| 2. 魚 | yú | N | fish |
| 3. 非常 | fēicháng | Adv | very, extremely, exceedingly |
| 4. 愛 | ài | V | to love |
| 5. 豆腐 | dòufǔ | N | tofu |
| 6. 還是 | háishì | Conj | or (used in a question) |
| 7. 青菜 | qīngcài | N | green vegetables |
| 8. 點 | diǎn | V | to order |
| 9. 炸 | zhá | V | to fry |

10. 盤	pán	M	a plate of
11. 炒	chǎo	V	to stir-fry
12. 碗	wǎn	M	a bowl of
13. 白飯	báifàn	N	steamed rice
14. 酸	suān	Vs	sour
15. 辣	là	Vs	spicy, hot
16. 湯	tāng	N	soup
17. 好喝	hǎohē	Vs	tasty (for soup or drinks)
18. 瓶	píng	M	a bottle of
19. 啤酒	píjiǔ	N	beer
20. 包子	bāozi	N	steamed stuffed bun
21. 那麼	nàme	Ptc	then
22. 豆沙包	dòushā bāo	N	steamed stuffed bun with smashed red bean filling
23. 服務員	fúwùyuán	N	waiter, waitress

短語 Phrases

24. 紅燒魚	hóngshāo yú	braised fish
25. 酸辣湯	suānlà tāng	hot and sour soup
26. 炸豆腐	zhá dòufǔ	fried tofu
27. 炒青菜	chǎo qīngcài	stir-fried green vegetables
28. 聽說	tīng shuō	I hear that
29. 點菜	diǎn cài	to order dishes in a restaurant

語法 Grammar

1 Question Pronouns with 都 dōu

Question pronouns such as 什麼 *shénme*, 誰 *shéi*, 哪裡 *nǎlǐ*, 什麼時候 *shénme shíhòu*... may appear in sentences other than questions. When they occur before the verb and are followed by 都 *dōu*, they indicate “all” or “none” in the sense of being all-inclusive or all-exclusive, e.g., “我什麼魚都吃。I eat all kinds of fish.”

Example:

S + QPr + (N) + 都 + V

我什麼青菜都吃。

I eat all kinds of vegetables.

QPr + 都 + 不 + V + O

誰都不想做飯。

No one feels like cooking.

(1) A：你喜歡吃魚嗎？

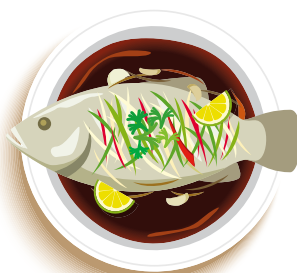
Nǐ xǐhuān chī yú ma?

Do you like to eat fish?

B：喜歡，我什麼魚都愛吃。

Xǐhuān, wǒ shénme yú dōu ài chī.

Yes, I do. I love to eat all kinds of fish.



(2) A：你會做什麼菜？

Nǐ huì zuò shénme cài?

What dishes can you make?

B：我什麼菜都不會做。

Wǒ shénme cài dōu bú huì zuò.

I don't know how to cook at all.

(3) A：今天誰做晚飯？

Jīntiān shéi zuò wǎnfàn?

Who is going to cook dinner today?

B：誰都不要做。

Shéi dōu bú yào zuò.

No one wants to do.



(4) A：他什麼時候在家？

Tā shénme shíhòu zài jiā?

When is he home?

B：他什麼時候都在家。

Tā shénme shíhòu dōu zài jiā.

He is always home.



※**Note:** When a question pronoun occurs in a phrase that is the object of the verb, the entire phrase must occur before the verb. (See #1 and #2)

Exercise 1

Select the correct question pronoun to fill in the blanks.

- ① 我_____什麼_____青菜都愛吃。(哪裡 / 什麼)
- ② 我_____都不認識。(誰 / 什麼)
- ③ 春天在_____跑步都很舒服。(哪裡 / 誰)
- ④ 他_____都有空。(哪裡 / 什麼時候)

Exercise 2

Please place “都” into the correct place within the sentences.

- ① 我_____什麼魚_____都_____喜歡_____吃。
- ② 王先生_____什麼_____不想_____做。

3 誰_____喜歡_____跟他聊天。

4 李老師_____哪裡_____不想去。

Exercise 3

Mr. Wang is in a bad mood. He does not want to do anything he normally does. Section A is what he doesn't do when he is in a bad mood. Section B is what he often does when he is in a good mood. Please follow the examples to write sentences for the pictures.

A: Mr. Wang is in a bad mood.

Example:



王先生什麼都不想吃。(吃)

B: Mr. Wang is in a good mood.

Example:



王先生什麼都想吃。(吃)

1



王先生_____

_____。(喝)



王先生_____

_____。(喝)

2



王先生_____

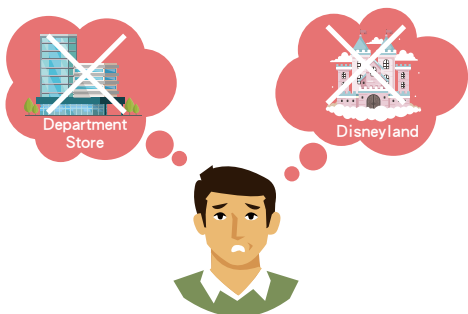
_____。(做)



王先生_____

_____。(做)

3



王先生_____

_____。(去)



王先生_____

_____。(去)

2

A 還是 *háishi* B Alternative Questions

The conjunction 還是 *háishi* is used in questions to connect two alternatives for listeners to choose.

Example:

S + Alternative A + 還是 + Alternative B

你想吃豆腐還是青菜？

Would you like to eat tofu or green vegetables?

你現在去（跑步）還是下午去（跑步）？

Are you going (running) now or in the afternoon?

(1) A : 你喜歡春天還是夏天 ?
Nǐ xǐhuān chūntiān háishì xiàtiān?
Do you like spring or summer?

B : 我喜歡春天。
Wǒ xǐhuān chūntiān.
I like spring.



(2) A : 你要買背包還是帽子 ?
Nǐ yào mǎi bēibāo háishì màozi?
Do you want to buy a backpack or a hat?

B : 我要買背包。
Wǒ yào mǎi bēibāo.
I want to buy a backpack.

(3) A : 你要吃什麼 ? 白飯還是包子 ?
Nǐ yào chī shénme? Báifàn háishì bāozi?
What do you want to eat? Steamed rice or steamed stuffed bun?

B : 我要吃白飯。
Wǒ yào chī báifàn.
I want steamed rice.



(4) A : 你做 (飯) 還是她做 (飯) ?
Nǐ zuò (fàn) háishì tā zuò (fàn)?
Do you cook or does she cook?

B : 我做。
Wǒ zuò.
I do.

Exercise

Please find a partner to ask/answer the questions below.

1 A : 你想看電視還是去跑步 ?

B : 我想 _____ 去跑步 _____。

2 A：你想喝啤酒還是（喝）咖啡？

B：我想_____。

3 A：你喜歡唱歌還是跳舞？

B：我喜歡_____。

4 A：你要吃包子還是白飯？

B：我要_____。

5 A：你要學法文還是日文（*Rìwén*, Japanese language）？

B：我要_____。

3

吧 *ba* Making a Suggestion

吧 *ba* is a sentence-final particle indicating a suggestion. A sentence with a 吧 at the end may soften the tone of a speaker.

Example:

Sentence + 吧

我們去喝咖啡吧！

Let's go have a cup of coffee.

(1) A：我們點紅燒魚還是炒青菜？

Wǒmen diǎn hóngshāo yú háishì chǎo qīngcài?

Shall we order braised fish or stir-fried green vegetables?

B：我們點炒青菜吧！

Wǒmen diǎn chǎo qīngcài ba!

Let's order stir-fried green vegetables.

(2) A：我們下午去打網球，好不好？

Wǒmen xiàwǔ qù dǎ wǎngqiú, hǎo bù hǎo?

Let's go play tennis in the afternoon, okay?

B：我下午沒有時間。我們現在去吧！

Wǒ xiàwǔ méiyǒu shíjiān. Wǒmen xiànzài qù ba!

I don't have time in the afternoon. Let's go now.

(3) A：我們上網買還是去百貨公司買？

Wǒmen shàng wǎng mǎi hái shì qù bǎihuò gōngsī mǎi?

Shall we buy it online or at a department store?

B：我們上網買吧！

Wǒmen shàng wǎng mǎi ba!

Let's buy it online.



(4) A：我們什麼時候去？

Wǒmen shénme shíhòu qù?

What day are we going?

B：我們明天去吧！

Wǒmen míngtiān qù ba!

Let's go tomorrow.

Exercise

A group of friends are planning what to do this afternoon. Everyone is making his/her own suggestion. Please use the picture and given words with “吧” to write the sentences indicating the suggested activity.

1



打網球

→ 我們_____去打網球吧_____!

2



喝啤酒

→ 我們_____!

3



逛街

→ 我們_____ !

4



喝咖啡

→ 我們_____ !

5



跑步

→ 我們_____ !

綜合活動 Classroom Activities

1. Read aloud

明 文：莉亞，這家餐廳的紅燒魚做得很好，非常好吃。

高莉亞：我最喜歡吃魚，什麼魚都愛吃。

明 文：麗莎，妳想吃豆腐還是青菜？

麗 莎：我想吃豆腐，也想吃青菜。

明 文：好，我們點一個紅燒魚、一個炸豆腐、一盤炒青菜，三碗白飯。
妳們還想吃什麼？

高莉亞：也點一碗酸辣湯吧！酸辣湯又酸又辣，真好喝！

麗 莎：太好了！我也想喝酸辣湯。我還要一瓶啤酒。

高莉亞：聽說這家餐廳的包子做得不錯。

麗 莎：那麼，我們也點兩個豆沙包，怎麼樣？

明 文：好。小姐，我們要點菜。

服務員：請問三位要點什麼？



2. Fill in the Blanks

Fill in the blanks with characters or pinyin for the sentence.

明 文：莉亞，這家餐廳的紅燒_____做得很好，_____好吃。

高莉亞：我最喜歡吃魚，_____魚都_____吃。

明 文：麗莎，妳想吃豆腐_____青菜？

麗 莎：我想吃豆腐，也想吃_____。

明 文：好，我們_____一個紅燒魚、一個_____豆腐、一盤_____
青菜，三碗_____。妳們還想吃什麼？

高莉亞：也點一碗酸辣_____吧！酸辣湯又_____又_____，
真_____！

麗 莎：太好了！我也想喝酸辣湯。我還要一瓶_____。

高莉亞：聽說這家餐廳的_____做得不錯。

麗 莎：那麼，我們也點兩個豆沙包，怎麼樣？

明 文：好。小姐，我們要_____。

服務員：請問三_____要點什麼？

3. Please fill in the blanks with the appropriate measure words.

一 () 炒青菜 一 () 紅燒魚

一 () 酸辣湯 三 () 白飯

一 () 啤酒



4. Interview four classmates

(1) In the list of foods shown below, ask them what they like/dislike to eat and write the information provided by your classmates in the grid.

	魚	豆腐	青菜	酸辣湯	豆沙包	牛肉麵	炸雞 (zhájī · fried chicken)	糖醋肉 (tángcùròu, sweet and sour pork)	炒飯 (chǎofàn, fried rice)	炒麵 (chǎomiàn, fried noodle)
Example: 高莉亞	😊	😞		😊	😞	😊			😊	
1										
2										
3										
4										

(2) Report your findings to your class after your interview. You may use the sentences below for your report.

Example:

高莉亞喜歡吃魚，也喜歡吃牛肉麵，她覺得_____。
(很好吃、真好吃、非常好吃)

5. Role Play

Form a group of three people. Student A plays Mr. Wang. Student B plays Ms. Li. Student C plays the waiter. Create a dialogue about ordering food in a restaurant according to the following situation. Then perform the dialogue to your class.

學生 A：王先生什麼肉都不喜歡吃，只喜歡吃青菜、豆腐。

學生 B：李小姐什麼都吃。

學生 C：服務員！

Note



文化單元 (一) Culture Notes

Gift Giving Etiquette in Taiwan



我明天要去一位臺灣朋友家，我可以送她們什麼禮物呢？



送蘋果吧！



好。我什麼東西都能送朋友嗎？



不是，妳一定不能送鐘。



為什麼？

People in Taiwan like to give gifts on traditional holidays and wish their friends peace and success. Gifts are also given to congratulate people on special occasions such as birthdays, academic success/graduations, and work promotions. Additionally, it is a common courtesy to bring a gift for the host if visiting for the first time. Before you give a gift to anyone, here are some traditions and taboos to keep in mind.

People in Taiwan give people gifts that symbolize auspiciousness. For example, when visiting a friend, one may give a box of apples to their friend's parents because the first character in apple in Mandarin “蘋果 *píngguǒ*, apple” is “蘋 *píng*”, which sounds like the word for “平安 *píng'ān*, peace and safety”. Usually one will give 6 or 8 apples since “6 *liù*” represents “順利 *shùnlì*, success” and “8 *bā*” represents “發財 *fācái*, prosperity”. On the other hand, one must avoid giving 4 apples because “4 *sì*, four” sounds almost the same as the word “死 *sǐ*, death”.

Other than the number 4 being a gift-giving taboo, clocks and umbrellas are also items that must be avoided. In Mandarin, “送鐘 *sòng zhōng*, giving a clock” are homophonic words for the phrase “送終 *sòng zhōng*”. The word “終 *zhōng*” symbolizes the end of life. The phrase “送終 *sòng zhōng*” means “when the family of a deceased person has completed the burial of their loved one” or “is attending a funeral ritual”. Similarly, the word in Mandarin for “傘 *sǎn*, umbrella” sounds like the word “散 *sàn*” which means “分散 *fēnsàn*, to separate, 分離 *fēnlí*, to leave”. Giving a friend an umbrella as a gift implies an intent to end the relationship.



Lesson

04

我要一杯熱咖啡

I Would Like a Cup of Hot
Coffee

Learning Objectives

Topic: Ordering Beverages

At the end of this lesson, you will be able to use Mandarin to

1. Order beverages at a coffee shop
2. List the common beverages and foods at a coffee shop
3. Express liking for beverages and foods



課文 Text

(高莉亞和麗莎在咖啡店)



小姐，我要一杯咖啡，加牛奶，
Xiǎojiě, wǒ yào yì bēi kāfēi, jiā niú nǎi,

不加糖。
bù jiā táng.



好的，您要熱的還是冰的？
Hǎo de, nín yào rè de háishì bīng de?



熱的。
Rè de.



您要大杯、中杯還是小杯的？
Nín yào dà bēi, zhōng bēi háishì xiǎo bēi de?



大杯的。
Dà bēi de.



您要喝什麼？
Nín yào hē shénme?



我要一杯小杯的冰紅茶。
Wǒ yào yì bēi xiǎo bēi de bīng hóngchá.



还
要₁别的₂吗₃？
Hái yào biéde ma?



还
我₁要₂一₃块₄蛋₅糕₆。丽₇莎₈，你₉要₁₀不₁₁要₁₂？
Wǒ hái yào yí kuài dàngāo. Lìshā, nǐ yào bú yào?



蛋₁糕₂太₃甜₄了₅，我₆想₇吃₈咸₉的₁₀东₁₁西₁₂。
Dàngāo tài tián le, wǒ xiǎng chī xián de dōngxi.



请₁问₂你₃们₄有₅鸡₆肉₇三₈明₉治₁₀吗₁₁？
Xǎojiě, qǐngwèn nǐmen yǒu jīròu sānmíngzhì ma?

有₁，如₂果₃您₄点₅鸡₆肉₇三₈明₉治₁₀，我₁₁们₁₂就₁₃。
Yǒu, rúguǒ nín diǎn jīròu sānmíngzhì, wǒmen jiù



送₁您₂一₃杯₄饮₅料₆。
sòng nín yì bēi yǐnliào.



好₁，我₂要₃一₄个₅。
Hǎo, wǒ yào yí ge.



小₁姐₂，我₃跟₄她₅一₆样₇，要₈一₉个₁₀鸡₁₁肉₁₂。
Xǎojiě, wǒ gēn tā yíyàng, yào yí ge jīròu

三₁明₂治₃。
sānmíngzhì.



们₁还₂要₃两₄杯₅冰₆水₇。
Xǎojiě, wǒmen hái yào liǎng bēi bīng shuǐ.

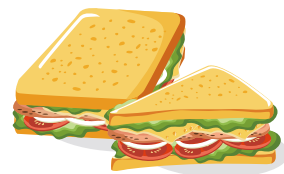


好₁的₂，一₃杯₄大₅杯₆的₇热₈咖₉啡₁₀，加₁₁牛₁₂奶₁₃，
Hǎo de, yì bēi dà bēi de rè kāfēi, jiā niúǎi,

不₁加₂糖₃。一₄杯₅小₆杯₇的₈冰₉红₁₀茶₁₁，一₁₂块₁₃。
bù jiā táng. Yì bēi xiǎo bēi de bīng hóngchá, yí kuài

蛋₁糕₂，两₃个₄鸡₅肉₆三₇明₈治₉，两₁₀杯₁₁冰₁₂水₁₃。
dàngāo, liǎng ge jīròu sānmíngzhì, liǎng bēi bīng shuǐ.

请₁等₂一₃下₄，马₅上₆来₇。
Qǐng děng yíxià, mǎshàng lái.



生詞 Vocabulary

1.	加 _{ㄐㄧㄚ}	jiā	V	to add
2.	牛 _{ㄋㄩ} 奶 _{ㄋㄞ}	niúǎi	N	milk
3.	糖 _{ㄊㄤ}	táng	N	sugar
4.	冰 _{ㄅㄧㄥ}	bīng	Vs	iced
5.	中 _{ㄓㄨㄥ}	zhōng	Vs	middle, medium
6.	小 _{ㄒㄩㄠˋ}	xiǎo	Vs	small
7.	紅 _{ㄏㄨㄥ} 茶 _{ㄇㄚ}	hóngchá	N	black tea
8.	別 _{ㄇㄛˊ} 的 _{ㄉㄜˊ}	biéde	Det	other
9.	塊 _{ㄎㄨㄞˋ}	kuài	M	measure word for slice of cake
10.	蛋 _{ㄉㄢˋ} 糕 _{ㄍㄠ}	dàngāo	N	cake
11.	甜 _{ㄊㄧㄢˊ}	tián	Vs	sweet
12.	鹹 _{ㄒㄢˊ}	xián	Vs	salty
13.	雞 _{ㄐㄧ}	jī	N	chicken
14.	肉 _{ㄖㄨˋ}	ròu	N	meat
15.	三 _{ㄙㄢ} 明 _{ㄇㄩㄥ} 治 _ㄓ	sānmíngzhì	N	sandwich
16.	如 _{ㄖㄨˊ} 果 _{ㄍㄨㄛˊ}	rúguǒ	Conj	if
17.	就 _{ㄐㄩㄟˋ}	jiù	Adv	then
18.	飲 _ㄢ 料 _{ㄌㄠˋ}	yǐnliào	N	beverage
19.	一 _ㄧ 樣 _{ㄩㄥˋ}	yíyàng	Vs	same, similar
20.	水 _{ㄕㄨㄟˋ}	shuǐ	N	water
21.	等 _{ㄉㄥˇ}	děng	V	to wait
22.	馬 _{ㄇㄚˊ} 上 _ㄕ	mǎshàng	Adv	right away, immediately

短語 Phrases

- | | | |
|-----------|------------------|------------------|
| 23. 咖啡店 | kāfēi diàn | coffee shop |
| 24. 雞肉三明治 | jīròu sānmíngzhì | chicken sandwich |
| 25. 冰水 | bīng shuǐ | iced water |

語法 Grammar

1

Omission of the Head Noun in a Phrase with 的 de + (Head Noun)

When the identity of a head noun in 的 *de* phrase is clear from the context, it may be omitted.

Example:

……的 + (head noun)

A: 我要一杯咖啡。

I would like to have a cup of coffee.

B: 您要熱的(咖啡)還是冰的(咖啡)?

Do you want that hot or iced?

A: 我要冰的。

I want the iced one.

(1) A: 麗莎，妳要喝牛奶嗎？

Lìshā, nǐ yào hē niúǎi ma?

Lisa, would you like to drink milk?

B: 要，我要喝冰的。

Yào, wǒ yào hē bīng de.

Yes, I want to drink iced milk.



(2) A: 您要大杯的紅茶還是小杯的？

Nín yào dà bēi de hóngchá háishì xiǎo bēi de?

Would you like to have a large or small glass of black tea?

B: 我要小杯的。

Wǒ yào xiǎo bēi de.

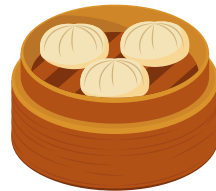
I want a small one.

(3) A：大的電腦很好，小的也不錯。妳要買大的還是小的？
 Dà de diànnǎo hěn hǎo, xiǎo de yě búcuò. Nǐ yào mǎi dà de hái shì xiǎo de?
 Big computers are good and small ones are also good. Do you want to buy a big one or a small one?

B：我要買小的。
 Wǒ yào mǎi xiǎo de.
 I want to buy a small one.

(4) A：妳想吃哪一個包子？甜的還是鹹的？
 Nǐ xiǎng chī nǎ yí ge bāozi? Tián de hái shì xián de?
 Which steamed stuffed buns would you like to eat? The sweet one or the savory one?

B：甜的。
 Tián de.
 The sweet one.



Exercise

Please use “……的” to complete the dialogues below.

① A：這杯水不冰，那杯水比較冰。妳要喝哪一杯？

B：我要_____喝冰的_____。

② A：貴的蛋糕好吃，便宜的不太好吃。妳要買哪一個？

B：我要_____。

③ A：我有甜的包子，也有鹹的。妳要吃哪一個？

B：我要_____。

④ A：大的背包不錯，小的也很好。你喜歡大的還是小的？

B：我喜歡_____。

5 A：你想喝熱咖啡還是冰咖啡？

B：今天很冷，我喝_____。

2

Condition and Consequence with

如果……，就…… rúguǒ..., jiù... if..., then...

The conjunction 如果 *rúguǒ* can be placed before or after the subject of the first clause to present the condition. The adverb 就 *jiù* is placed before the verb and any other adverb of the second clause to present the consequence, e.g., “如果下雨，我就不去公園。If it rains, I will not go to the park.”

Example:

如果 + S1 + V1，S1 + 就 + (Adv) + V2 + (O)

(如果 + Clause 1/Condition，Clause 2/Consequence with 就)

如果我很忙，我就不去跑步。

If I am busy, then I will not go for a run.

如果 + S1 + V1，S2 + 就 + (Adv) + V2 + (O)

如果你去，我就去。

If you go, then I will go.

- (1) 如果您點一個雞肉三明治，我們就送您一杯飲料。
Rúguǒ nín diǎn yí ge jīròu sānmíngzhì, wǒmen jiù sòng nín yì bēi yǐnliào.
If you order a chicken sandwich, then we will give you a free drink.
- (2) 明文如果要請我吃晚飯，我就一定去。
Míngwén rúguǒ yào qǐng wǒ chī wǎnfàn, wǒ jiù yíding qù.
If Mingwen wants to treat me to dinner, then I will definitely go.
- (3) 如果下雨，我就不去公園。
Rúguǒ xià yǔ, wǒ jiù bú qù gōngyuán.
If it rains, then I won't go to the park.
- (4) 如果媽媽今天不做晚飯，我就去美味餐廳吃。
Rúguǒ māma jīntiān bú zuò wǎnfàn, wǒ jiù qù Měiwèi Cāntīng chī.
If my mother does not cook dinner today, then I will eat at Tasty Café.



Exercise

Please put the words in the correct order.

- 1 如果您點一個雞肉三明治，①就 ②我們 ③一杯 ④飲料 ⑤送您

➤ 如果您點一個雞肉三明治，_____。

- 2 你如果今天太忙，①明天 ②就 ③去 ④吧 ⑤我們

➤ 你如果今天太忙，_____！

- 3 妳如果太累，①吧 ②就 ③一下 ④休息

➤ 妳如果太累，_____！

- 4 如果我明天有空，①跟你 ②就 ③打 ④一起 ⑤網球

➤ 如果我明天有空，_____。

- 5 你如果喜歡吃甜的包子，①豆沙包 ②就 ③點 ④我們

➤ 你如果喜歡吃甜的包子，_____。

3

A 跟 B 一樣 A gēn B yíyàng A is the same as B

The pattern “A 跟 gēn B 一樣 yíyàng” is used to indicate similarity/equality between two people or two things, e.g., “他的背包跟我的一樣。His backpack is the same as mine.” The more details that follow will describe the qualities of something being similar, A verb phrase expresses the same quality of the people or things that follows if any, e.g., “我跟她一樣，都喜歡逛街。She and I are the same. We both like shopping.”

Example:

A 跟 B 一樣

他的背包跟我的一樣。

His backpack is the same as mine.

華語跟法文一樣難。

Mandarin is just as hard as French.

高莉亞跟麗莎一樣，都要一個雞肉三明治。

Gloria would like to order a chicken sandwich as what Lisa ordered.

(1) 我媽媽跟明文的媽媽一樣，都在小學教書。

Wǒ māma gēn Míngwén de māma yíyàng, dōu zài xiǎoxué jiāo shū.

My mother teaches at an elementary school, just like Mingwen's mother.

(2) 王先生跟張先生一樣，都喜歡吃蛋糕。

Wáng xiānshēng gēn Zhāng xiānshēng yíyàng, dōu xǐhuān chī dàngāo.

Mr. Wang likes to eat cake, just like Mr. Zhang does.

(3) 他的太陽眼鏡跟我的一樣貴。

Tā de tàiyáng yǎnjìng gēn wǒ de yíyàng guì.

His sunglasses are as expensive as mine.



(4) 李老師跟王老師一樣忙。

Lǐ lǎoshī gēn Wáng lǎoshī yíyàng máng.

Teacher Li is just as busy as teacher Wang.



Exercise

Match the part on the left with the part on the right to form a complete sentence.

1. 說華語跟寫漢字

2. 這個手機跟那個手機

3. 我跟他一樣，

4. 家文跟

5. 我的生日跟我姊姊的生日一樣，

a. 一樣貴。

b. 麗莎一樣，都喜歡跑步。

c. 一樣難。

d. 都是五月六號。

e. 都喜歡喝冰咖啡。

綜合活動 Classroom Activities

1. Read aloud

高莉亞：小姐，我要一杯咖啡，加牛奶，不加糖。

服務員：好的，您要冰的還是熱的？

高莉亞：熱的。

服務員：您要大杯、中杯還是小杯的？

高莉亞：大杯的。

服務員：您呢？您要喝什麼？

麗莎：我要一杯小杯的冰紅茶。

服務員：還要別的吗？

高莉亞：我還要一塊蛋糕。麗莎，妳要不要一塊？

麗莎：蛋糕太甜了，我想吃鹹的東西。小姐，請問你們有雞肉三明治嗎？

服務員：有，如果您點雞肉三明治，我們就送您一杯飲料。

麗莎：好，我要一個。

高莉亞：小姐，我跟麗莎一樣，要一個雞肉三明治。

麗莎：小姐，我們還要兩杯冰水。

服務員：好的，一杯大杯的熱咖啡，加牛奶，不加糖。一杯小杯的冰紅茶，一塊蛋糕，兩個雞肉三明治，兩杯冰水。請等一下，馬上來。



2. Fill in the Blanks

Fill in the blanks with characters or pinyin for the sentence.

高莉亞：小姐，我要一杯咖啡，_____牛奶，不加_____。

服務員：好的，您要_____的還是_____的？

高莉亞：熱的。

服務員：您要大杯、中杯_____小杯的？

高莉亞：_____杯的。

服務員：您呢？您要_____什麼？

麗 莎：我要一杯_____杯的冰_____。

服務員：還要_____嗎？

高莉亞：我還要一_____蛋糕。麗莎，妳要不要一塊？

麗 莎：蛋糕太_____了，我想吃鹹的東西。小姐，請問你們有
_____三明治嗎？

服務員：有，如果您點雞肉三明治，我們就_____您一杯_____。

麗 莎：好，我要一個。

高莉亞：小姐，我跟麗莎_____，要一個雞肉三明治。

麗 莎：小姐，我們還要兩杯_____。

服務員：好的，一杯大杯的熱咖啡，加牛奶，不加糖。一杯小杯的冰紅
茶，一塊蛋糕，兩個雞肉三明治，兩杯冰水。請_____一下，
_____來。

3. Please fill in the blanks with the appropriate measure words listed below.

杯

盤

碗

塊

件

個

盒

瓶

一 () 兩 () 三 () 四 () 五 ()



一 () 兩 () 三 () 兩 () 一 ()



4. Interview three classmates. Ask them how they like their coffee or black tea.



請用下面的對話：

You may use the dialogue below for your interview.

Q：你喜歡喝冰的_____（咖啡／紅茶），還是熱的_____（咖啡／紅茶）？

A：我喜歡喝_____咖啡／紅茶。

Q：你喝_____（咖啡／紅茶）的時候，加_____（糖／牛奶）還是不加_____（糖／牛奶）？

A1：我喜歡加_____，也喜歡加_____。

or

A2：我喜歡加_____，可是不加_____。

	咖啡		咖啡		咖啡		紅茶		紅茶		紅茶	
	加牛奶	不加牛奶	加糖	不加糖	冰的	熱的	加牛奶	不加牛奶	加糖	不加糖	冰的	熱的
例：高莉亞	✓			✓		✓						
1.												
2.												
3.												

5. Please write down the food and beverage you like/dislike into the grid below. Select one that you like/dislike and report it to your class.

酸	甜	辣	鹹	苦 (kǔ, bitter)
酸辣湯	蛋糕、豆沙包	韓國泡菜 (Hánguó pàocài, Kimchi)	雞肉三明治	咖啡

You may use the sentence below for your report.

(1) 我喜歡 / 不喜歡吃_____，

因為_____。

(2) 我喜歡 / 不喜歡喝_____，

因為_____。

Example:

◎我不喜歡吃魚，因為太麻煩了。

◎我喜歡喝酸辣湯，因為酸辣湯又酸又辣。

6. Look at the picture and answer the following question.



Q：如果我去買一杯咖啡，他們會做什麼？

A：如果你買一杯咖啡，他們就會_____。



Lesson

05

這件外套 怎麼樣？

What Do You Think about
This Coat?

Learning Objectives

Topic: Shopping (II)

At the end of this lesson, you will be able to use Mandarin to

1. Identify different articles of clothing
2. Describe the color, size and price of clothing
3. Express likes/dislikes and comment on clothing
4. Identify different methods of payment during shopping



課文 Text

(高莉亞和麗莎在百貨公司)



妳看，這件外套怎麼樣？

Nǐ kàn, zhè jiàn wàitào zěnmeyàng?



樣子不錯，顏色也很好看。

Yàngzi búcuò, yánsè yě hěn hǎokàn.



藍色的很好看，可是我想買一件

Lánsè de hěn hǎokàn, kěshì wǒ xiǎng mǎi yí jiàn

黑色的。

hēisè de.



妳穿中號的嗎？

Nǐ chuān zhōng hào de ma?



我最近胖了，中號的太小，得穿

Wǒ zuìjìn pàng le, zhōnghào de tài xiǎo, děi chuān

大號的。

dà hào de.





妳看這條裙子怎麼樣？我想買一條。
Nǐ kàn zhè tiáo qúnzi zěnmeyàng? Wǒ xiǎng mǎi yì tiáo

白色的裙子。
báisè de qúnzi.



很好看，妳試一下吧！
Hěn hǎokàn, nǐ shì yíxià ba!



雖然這條裙子很好看，可是太貴了，
Suīrán zhè tiáo qúnzi hěn hǎokàn, kěshì tài guì le,

要一百二十塊錢。
yào yībǎi èrshí kuài qián.



那麼，這條長褲怎麼樣？
Nàme, zhè tiáo cháng kù zěnmeyàng?

(高莉亞和麗莎要付錢。(fù qián))



小姐，請問一共多少錢？
Xiǎojiě, qǐng wèn yíòng duōshǎo qián?



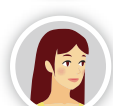
兩件運動衫，一條長褲，一件外套，
Liǎng jiàn yùndòng shān, yì tiáo cháng kù, yì jiàn wàitào,

一共一百一十六塊五毛錢。您要
yíòng yībǎi yīshíliù kuài wǔ máo qián. Nín yào

刷卡還是付現金？
shuā kǎ háishì fù xiànjīn?



刷卡。這是我信用卡。
Shuā kǎ. Zhè shì wǒ de xìnyòngkǎ.



這是您的東西，謝謝！歡迎再來。
Zhè shì nín de dōngxi, xièxie! Huānyíng zài lái.



生詞 Vocabulary

1. 外套	wàitào	N	coat, jacket
2. 看	kàn	V	to see, to look
3. 樣子	yàngzi	N	style
4. 顏色	yánsè	N	color
5. 好看	hǎokàn	Vs	nice, pretty
6. 藍色	lán sè	N	blue
7. 黑色	hēi sè	N	black
8. 穿	chuān	V	to wear
9. 最近	zuìjìn	Adv	recently
10. 胖	pàng	Vs	fat
11. 了	le	Ptc	sentence final particle indicating a change of status
12. 得	děi	Vaux	to have to, must
13. 條	tiáo	M	measure word for skirts and pants
14. 裙子	qúnzi	N	skirt
15. 白色	bái sè	N	white
16. 試	shì	V	to try
17. 雖然	suīrán	Conj	although
18. 塊	kuài	M	measure word for monetary unit/ dollar
19. 錢	qián	N	money
20. 長褲	cháng kù	N	pants (long)
21. 一共	yí gòng	Adv	altogether
22. 運動衫	yùndòng shān	N	T-shirt

23. 毛 _{ㄇㄠˊ}	máo	M	measure word for monetary unit/ ten cents
24. 付 _{ㄈㄨˋ}	fù	V	to pay
25. 現 _{ㄒㄩㄢˋ} 金 _{ㄐㄧㄢ}	xiànjīn	N	cash
26. 信 _{ㄒㄩㄢˋ} 用 _{ㄩㄥˊ} 卡 _{ㄎǎ}	xìnyòngkǎ	N	credit card
27. 再 _{ㄗㄞˋ}	zài	Adv	again

短語 Phrases

28. 付 _{ㄈㄨˋ} 錢 _{ㄑㄧㄢˊ}	fù qián	to pay bills
29. 中 _{ㄓㄨㄥ} 號 _{ㄏào}	zhōng hào	medium size
30. 大 _{ㄉㄚˋ} 號 _{ㄏào}	dà hào	large size
31. 刷 _{ㄕㄨㄚ} 卡 _{ㄎǎ}	shuā kǎ	to swipe card, to pay with a credit card

補充生詞 Supplementary Vocabulary

32. 分 _{ㄈㄣ}	fēn	M	measure word for monetary unit/ cent
---------------------	-----	---	---

語法 Grammar

1 了 le The New Situation with 了

The sentence final particle 了 *le* indicates a change of status or provides a new situation for the listener.

Example:

S + Vs + 了

我胖了。

I have gained weight.

S + (Adv) + V + (O)

我不喝咖啡了。

I do not drink coffee anymore.

(1) 我不想買這條裙子了。
Wǒ bù xiǎng mǎi zhè tiáo qúnzi le.
I do not want to buy this skirt anymore.

(2) 天氣冷了。
Tiānqì lěng le.
The weather is colder now.





(3) 這家咖啡店的咖啡便宜了。
Zhè jiā kāfēi diàn de kāfēi piányí le.
The coffee shop has lowered its prices.

(4) 莉亞會做酸辣湯了。
Lìyǎ huì zuò suānlà tāng le.
Gloria knows how to make hot and sour soup now.

Exercise

Please describe the picture using a sentence with 了

	Before (以前 yǐqián)	Now (現在)	
1	 冷	 熱	☛ 天氣熱了。
2	 便宜	 貴	☛ 啤酒_____。
3	 吃肉	 不吃肉	☛ 王先生現在_____。

	Before (以前 <i>yǐqián</i>)	Now (現在)	
4	 不喜歡逛街	 喜歡逛街	▶ 小美現在_____。
5	 不運動	 常常運動	▶ 媽媽現在常常_____。

2

雖然……，可是…… *suīrán..., kěshì...* although...yet...

The conjunctions 雖然 *suīrán*……，可是 *kěshì*……occur in pairs to connect two clauses. The 雖然 clause occurs before the 可是 clause.

Example:

雖然 Clause + 可是 Clause

雖然這條裙子很好看，可是太貴了。

Although this skirt looks nice, it is too expensive.

(1) A：你要買這條長褲嗎？

Nǐ yào mǎi zhèi tiáo cháng kù ma?

Would you like to buy this pair of long pants?

B：我不買。雖然我喜歡這條長褲，可是這條長褲太小了。

Wǒ bù mǎi. Suīrán wǒ xǐhuān zhèi tiáo cháng kù, kěshì zhèi tiáo cháng kù tài xiǎo le.

I don't want to buy it. Although I like this pair of long pants, they are too small for me.

(2) A：你喜歡自己做飯嗎？

Nǐ xǐhuān zìjǐ zuò fàn ma?

Do you like to cook at home?

B：雖然我很喜歡自己做飯，可是我做得不好。

Suīrán wǒ hěn xǐhuān zìjǐ zuò fàn, kěshì wǒ zuò de bù hǎo.

Although I like to cook at home, I am not a good cook.



(3) A：這件外套很好看，舒服嗎？

Zhè jiàn wàitào hěn hǎokàn, shūfú ma?

This coat looks nice. Is it comfortable?

B：雖然這件外套很好看，可是不舒服。

Suīrán zhè jiàn wàitào hěn hǎokàn, kěshì bù shūfú.

Although this coat looks nice, it is not comfortable.

(4) A：今天是小美的生日。你要給小美買生日禮物嗎？

Jīntiān shì Xiǎoměi de shēngrì. Nǐ yào gěi Xiǎoměi mǎi shēngrì lǐwù ma?

Today is Xiaomei's birthday. Do you want to buy a birthday gift for Xiaomei?

B：雖然我很想給小美買生日禮物，可是我沒有錢。

Suīrán wǒ hěn xiǎng gěi Xiǎoměi mǎi shēngrì lǐwù, kěshì wǒ méiyǒu qián.

Although I really want to buy a birthday gift for Xiaomei, I don't have the money.

Exercise

Match the part on the left with the part on the right to form a complete sentence.

1. 雖然這雙運動鞋很便宜，
2. 雖然他寫字寫得很快，
3. 雖然這家餐廳的牛肉麵很好吃，
4. 雖然這家百貨公司很大，
5. 雖然我喜歡吃甜的包子，

- a. 可是寫得不好看。
- b. 可是不能刷卡。
- c. 可是不舒服。
- d. 可是我不喜歡吃豆沙包。
- e. 可是太貴了，一碗要二十塊。

3

Monetary Units

塊 (kuài, dollar) 毛 (máo, ten cents) 分 (fēn, cent)

Example:

\$45.68

四十五塊六毛八分錢

Forty-five dollars and sixty-eight cents.

Amounts less than \$10

	Amount	塊	毛	分	錢
(1)	\$ 0.05			五分	(錢)
(2)	\$ 0.10		一毛		(錢)
(3)	\$ 0.25		兩毛	五(分)	(錢)
(4)	\$ 5.20	五塊	二(毛)		(錢)
(5)	\$ 6.05	六塊	零	五分	(錢)
(6)	\$ 9.00	九塊			(錢)

Amounts more than \$10

	Amount	塊	毛	分	錢
(7)	\$ 17.50	十七塊	五(毛)		(錢)
(8)	\$ 106.00	一百零六塊			(錢)
(9)	\$ 110.05	一百一十塊	零	五分	(錢)

※Note: In casual conversations 錢 and last monetary unit is often omitted.

(1) A: 這件外套多少錢?

Zhè jiàn wàitào duōshǎo qián?

How much does this coat cost?

B: 這件外套五十塊錢。

Zhè jiàn wàitào wǔshí kuài qián.

This coat costs fifty dollars.



(2) A：三個包子一共多少錢？

Sān ge bāozi yígòng duōshǎo qián?

How much do three steamed stuffed buns cost altogether?

B：一個包子一塊五，三個一共四塊五。

Yí ge bāozi yí kuài wǔ, sān ge yígòng sì kuài wǔ.

A steamed stuffed bun is one dollar and fifty cents. Altogether three stuffed buns cost four dollars and fifty cents.

(3) A：這條裙子和這件運動衫一共多少錢？

Zhè tiáo qúnzi hàn zhè jiàn yùndòng shān yígòng duōshǎo qián?

How much do this skirt and T-shirt cost altogether?

B：一共七十四塊五毛錢。

Yígòng qīshísì kuài wǔ máo qián.

It is seventy-four dollars and fifty cents in total.

(4) A：一件外套、兩條長褲一共多少錢？

Yí jiàn wàitào, liǎng tiáo cháng kù yígòng duōshǎo qián?

How much do a coat and two pairs of long pants cost altogether?

B：一共一百零二塊。

Yígòng yìbǎi líng èr kuài.

Altogether it costs one hundred and two dollars.

Exercise

Please say the amount of money listed below.

(1)	\$0.05	(2)	\$0.10	(3)	\$0.25	(4)	\$0.5
(5)	\$1.00	(6)	\$6.52	(7)	\$10.05	(8)	\$42.25
(9)	\$50.50	(10)	\$104.32	(11)	\$116.20	(12)	\$200.00



綜合活動 Classroom Activities

1. Read aloud

(高莉亞和麗莎在百貨公司)

高莉亞：妳看，這件外套怎麼樣？

麗莎：樣子不錯，顏色也很好看。

高莉亞：藍色的很好看，可是我想買一件黑色的。

麗莎：妳穿中號的嗎？

高莉亞：我最近胖了，中號的太小，得穿大號的。

麗莎：妳看這條裙子怎麼樣？我想買一條白色的裙子。

高莉亞：很好看，妳試一下吧！

麗莎：雖然這條裙子很好看，可是太貴了，要一百二十塊錢。

高莉亞：那麼，這條長褲怎麼樣？

(高莉亞和麗莎要付錢)

高莉亞：小姐，請問一共多少錢？

收銀員：兩件運動衫，一條長褲，一件外套，一共一百一十六塊五毛錢。

您要刷卡還是付現金？

高莉亞：刷卡。這是我的信用卡。

收銀員：這是您的東西，謝謝！歡迎再來。



2. Fill in the Blanks

Fill in the blanks with characters or pinyin for the sentence.

(高莉亞和麗莎在百貨公司)

高莉亞：妳看，這件外套怎麼樣？

麗莎：_____ 不錯，顏色也很_____。

高莉亞：藍色的很好看，可是我想買一件_____ 的。

麗莎：妳_____ 中號的嗎？

高莉亞：我最近_____ 了，中號的太小，_____ 穿大號的。

麗莎：妳看這條裙子怎麼樣？我想買一_____ 色的裙子。

高莉亞：很好看，妳_____一下吧！

麗莎：_____這條裙子很好看，可是太_____了，

要一百二十_____錢。

高莉亞：那麼，這條_____褲怎麼樣？

（高莉亞和麗莎要付錢）

高莉亞：小姐，請問一共多少_____？

收銀員：兩_____運動衫，一條長褲，一件外套，_____

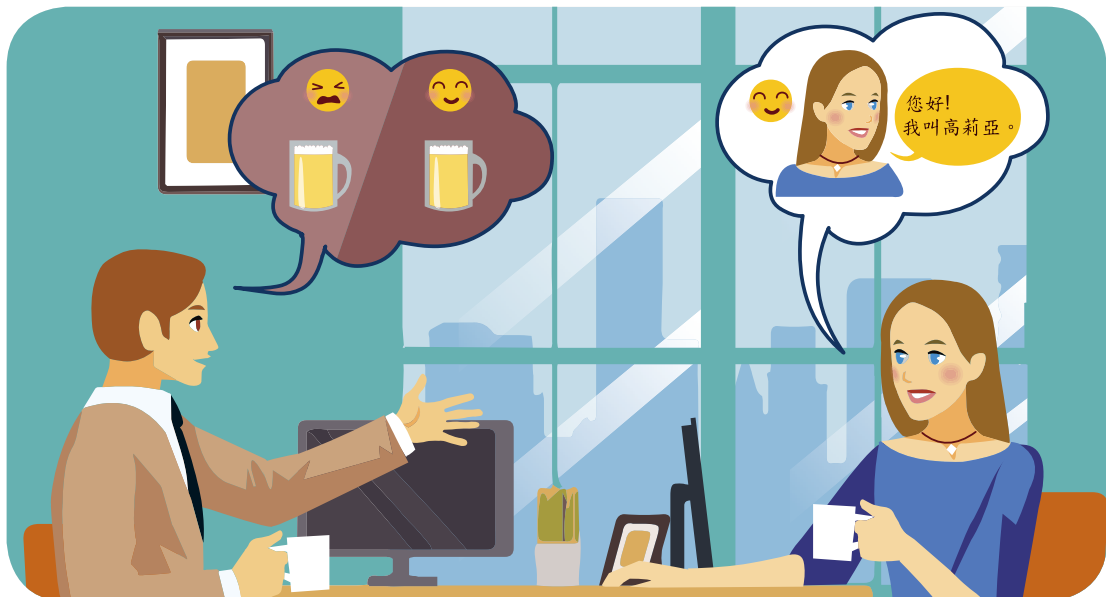
一_____一十六塊五_____錢。您要刷卡還是_____現金？

高莉亞：_____。這是我的_____卡。

收銀員：這是您的東西，謝謝！歡迎_____來。

3. Interview four classmates.

Ask them about their previous and current situations using the following questions. If their previous and current situations are the same, they can pass that question and go to next one.



Q：你會說華語嗎？

A：我以前 (yǐqián) 不會說華語，現在會說了。

Q：你愛喝啤酒嗎？

A：我以前 (yǐqián) 很愛喝啤酒，現在不愛喝了。

	以前 (yǐqián, before)	現在
1. 高莉亞會說華語嗎？	她不會說華語。	她會說華語了。
2. 你會做飯嗎？		
3. 你會寫字嗎？		
4. 你喜歡吃三明治嗎？		
5. 你喜歡吃蛋糕嗎？		
6. 你喜歡吃甜的東西嗎？		
7. 你喜歡喝啤酒嗎？		
8. 你愛喝咖啡嗎？		
9. 你愛上網買東西嗎？		
10. 你愛跟朋友聊天嗎？		

4. Role Play

(1) Pair up and create a dialogue according to the following situation.

(2) Student A plays Mr. Li. Student B plays Mr. Wang.

Situation:

- ◎ Mr. Li is going to go on a vacation in a country where it is the winter now. He wants to ask Mr. Wang what items he should bring for this trip. Mr. Li is going to shop this weekend for his vacation and his budget for shopping is \$300.
- ◎ Mr. Wang travels a lot. He will advise Mr. Li on the best and most useful items to bring for his vacation.

外套 	運動衫 	長褲 	短褲 (duǎnkù) 	上衣 
\$119	\$19.9	\$48	\$26	\$24.9
帽子 	運動鞋 	背包 	太陽眼鏡 	手套 (shǒutào) 
\$25	\$89	\$70	\$66	\$19

5. Look at the picture and answer the following questions.

週三

我們陪您一起上班
好友分享日

6/4、6/11 當日 11:00~20:00

點兩杯一樣大小 / 冰熱 / 口味的飲料
一杯給你，一杯我們招待！



Questions (True/False)

- () (1) 每個星期三早上九點去買咖啡都便宜。
- () (2) 六月的時候，我付一杯咖啡的錢，會有兩杯咖啡。
- () (3) 六月四號中午，買一杯熱咖啡，一杯冰的，只付一杯的錢。
- () (4) 六月十一日下午去買咖啡，可以買一送一。

Lesson

06

我們下個月搬家

We Are Moving Next Month

Learning Objectives

Topic: Moving

At the end of this lesson, you will be able to use Mandarin to

1. Talk about directions and locations
2. Describe distance between two places (e.g., near or far)
3. List the facilities nearby



課文 Text

(高莉亞跟同事凱文聊天)



听说你下个月搬家？

Tīng shuō nǐ xià ge yuè bān jiā?



是，我現在住在南區，離公司太遠了。

Shì, wǒ xiànzài zhù zài nánqū, lí gōngsī tài yuǎn le.



你要搬到哪裡？

Nǐ yào bān dào nǎlǐ?



我要從南區搬到東區，城市公園

Wǒ yào cóng nánqū bān dào dōngqū, chéngshì gōngyuán

附近，那裡離公司比較近。

fùjìn, nǎlǐ lí gōngsī bǐjiào jìn.



從那裡到公司，你開車要開多久？

Cóng nǎlǐ dào gōngsī, nǐ kāi chē yào kāi duō jiǔ?



開車只要十五分鐘。

Kāi chē zhǐ yào shíwǔ fēnzhōng.



不錯，離公司很近。

Búcuò, lí gōngsī hěn jìn.



那₃里₁附₅近₄有₂兩₁家₄超₅級₁市₁場₁，買₁菜₁很₁。
Nàlǐ fùjìn yǒu liǎng jiā chāojí shìchǎng, mǎi cài hěn

方₅便₁。
fāngbiàn.



妳₃先₁生₁也₅喜₁歡₁那₃里₁嗎₁?
Nǐ xiānshēng yě xǐhuān nàlǐ ma?



很₁喜₁歡₁。那₃個₁社₁區₁有₂一₁個₁很₁大₁的₁。
Hěn xǐhuān. Nèi ge shèqū yǒu yí ge hěn dà de

游₁泳₁池₁，因₁為₁我₃先₁生₁愛₁游₁泳₁，所₅以₁。
yóu yǒng chí, yīnwèi wǒ xiānshēng ài yóu yǒng, suǒyǐ

我₃們₁搬₁到₁那₃里₁以₁後₁，他₃天₁天₁都₁可₁以₁。
wǒmen bān dào nàlǐ yǐhòu, tā tiāntiān dōu kěyǐ

去₁游₁泳₁。
qù yóu yǒng.



東₁區₁不₅錯₁，我₃現₁在₁住₁的₁地₁方₁離₁公₁司₁。
Dōngqū búcuò, wǒ xiànzài zhù de dìfāng lí gōngsī

也₅很₁遠₁，我₃也₅想₁搬₁到₁東₁區₁。
yě hěn yuǎn, wǒ yě xiǎng bān dào dōngqū.



我₃搬₁家₁以₁後₁，歡₁迎₁你₃來₁我₃家₁玩₁。
Wǒ bānjiā yǐhòu, huānyíng nǐ lái wǒ jiā wán.

生詞 Vocabulary

- | | | | |
|----------------------------------|--------|------|-------------------|
| 1. 南 ₁ 區 ₁ | nánqū | N | southern district |
| 2. 離 ₁ | lí | Prep | (away) from |
| 3. 遠 ₁ | yuǎn | Vs | far |
| 4. 從 ₁ | cóng | Prep | from |
| 5. 東 ₁ 區 ₁ | dōngqū | N | eastern district |

6.	城 _{chéng} 市 _{shì}	chéngshì	N	city
7.	附 _{fù} 近 _{jìn}	fùjìn	N	vicinity
8.	那 _{nà} 裡 _{lǐ}	nàlǐ	N	that place, there
9.	近 _{jìn}	jìn	Vs	near
10.	到 _{dào}	dào	Prep	(from)...to
11.	分 _{fēn} 鐘 _{zhōng}	fēnzhōng	N	minute
12.	超 _{chāo} 級 _{jí} 市 _{shì} 場 _{chǎng}	chāojí shìchǎng	N	supermarket
13.	社 _{shè} 區 _{qū}	shèqū	N	community, neighborhood
14.	游 _{yóu} 泳 _{yǒng} 池 _{chí}	yóu yǒng chí	N	swimming pool
15.	天 _{tiān} 天 _{tiān}	tiāntiān	N	every day
16.	地 _{dì} 方 _{fāng}	dìfāng	N	place

短語 Phrases

17.	搬 _{bān} 家 _{jiā}	bān jiā	to move (home)
18.	搬 _{bān} 到 _{dào}	bān dào	to move to (a new place)
19.	開 _{kāi} 車 _{chē}	kāi chē	to drive
20.	多 _{duō} 久 _{jiǔ}	duō jiǔ	how long
21.	買 _{mǎi} 菜 _{cài}	mǎi cài	to go grocery shopping
22.	游 _{yóu} 泳 _{yǒng}	yóu yǒng	to swim

補充生詞 Supplementary Vocabulary

23. 走 ^{ㄉㄨㄛˋ} 路 ^{ㄌㄨˋ}	zǒu lù	V	to walk
24. 鐘 ^{ㄓㄨㄥ} 頭 ^{ㄊㄡˊ}	zhōngtóu	N	hour
25. 日 ^ㄖ 本 ^{ㄇㄨㄥˋ}	Rìběn	N	Japan
26. 蘋 ^{ㄆㄧㄥˊ} 果 ^{ㄍㄨㄛˋ}	píngguǒ	N	apple

語法 Grammar

1 離 lí Expressing Distance

In this lesson, the preposition 離 *lí* is used to indicate distance in space. The patterns are listed below.

Example:

Place A + 離 + Place B + Adv + 遠

公園離百貨公司很遠。

The park is far from the department store.

Place A + 離 + Place B + Adv + 近

學校離銀行很近。

The school is very close to the bank.

(1) A : 你家離學校遠不遠 ?

Nǐ jiā lí xuéxiào yuǎn bù yuǎn?

Is your house far from the school?

B : 我家離學校不太遠。

Wǒ jiā lí xuéxiào bú tài yuǎn.

My house is not far from the school.

(2) A : 你家離公園遠不遠 ?

Nǐ jiā lí gōngyuán yuǎn bù yuǎn?

Is your house far from the park?

B : 我家離公園很近。

Wǒ jiā lí gōngyuán hěn jìn.

My house is very close to the park.



- (3) A : 學校離超級市場遠嗎?
 Xuéxiào lí chāojí shìchǎng yuǎn ma?
 Is the school far from the supermarket?
- B : 學校離超級市場很近。
 Xuéxiào lí chāojí shìchǎng hěn jìn.
 The school is very close to the supermarket.
- (4) A : 小美家離你家遠嗎?
 Xiǎoměi jiā lí nǐ jiā yuǎn ma?
 Is Xiaomei's house far from yours?
- B : 小美家離我家不遠。
 Xiǎoměi jiā lí wǒ jiā bù yuǎn.
 Xiaomei's house is not far from mine.



Exercise

Please use the questions below to ask/answer with your partner.

- ① 你家離學校遠不遠? Ans.: 我家_____離學校不遠_____。
- ② 你家離公園遠不遠?
 Ans.: 我家_____。
- ③ 你家離超級市場遠不遠?
 Ans.: 我家_____。
- ④ 你家離百貨公司遠不遠?
 Ans.: 我家_____。
- ⑤ 你家離銀行遠不遠?
 Ans.: 我家_____。

2

從……到…… *cóng...dào...* from...to...

In this lesson, the pattern 從……到……*cóng...dào...* is used to indicate the physical distance between two points, e.g., 從這裡到學校，開車要一個鐘頭。It is an hour drive from here to school.

Example:

從 + Place A + 到 + Place B, ……

從我家到超級市場，開車只要五分鐘。

It is only a five-minute drive from my house to the supermarket.

(1) A：從你家到公司，開車要開多久？

Cóng nǐ jiā dào gōngsī, kāi chē yào kāi duō jiǔ?

How long does it take to drive from your house to the office?

B：開車要開十五分鐘。

Kāi chē yào kāi shíwǔ fēnzhōng.

It is a fifteen-minute drive.

(2) A：從你家到超級市場，走路要走多久？

Cóng nǐ jiā dào chāojí shìchǎng, zǒu lù yào zǒu duō jiǔ?

How long does it take to walk from your house to the supermarket?

B：走路只要十分鐘。

Zǒu lù zhǐ yào shí fēnzhōng.

It is only a ten-minute walk.

(3) A：從這裡到小美家，開車要開多久？

Cóng zhèlǐ dào Xiǎoměi jiā, kāi chē yào kāi duō jiǔ?

How long does it take to drive from here to Xiaomei's house?

B：五分鐘。

Wǔ fēnzhōng.

Five minutes.

(4) A：從這裡到迪士尼樂園，開車要開多久？

Cóng zhèlǐ dào Dìshìní lèyuán, kāi chē yào kāi duō jiǔ?

How long does it take to drive from here to Disneyland?

B：四十分鐘。

Sìshí fēnzhōng.

Forty minutes.



Exercise

Please use the questions below to ask/answer with your partner.

- 1 從你家到超級市場，開車要開多久？

Ans.: 從我家到超級市場，開車要開二十分鐘。

- 2 從你家到學校，開車要開多久？

Ans.: 從我家到學校，開車_____。

- 3 從你家到銀行，開車要開多久？

Ans.: 從我家到銀行，_____。

- 4 從你家到百貨公司，開車要開多久？

Ans.: 從我家_____。

- 5 從他家到公園，開車要開多久？

Ans.: _____。

3

Time-Duration

Time-duration expressions are used to indicate the duration of an action, e.g., 我每天看電視，看一個鐘頭。I watch TV for an hour every day.

Example:

S + V + O, V + Duration of time

他每天學法文，學兩個鐘頭。

He studies French for two hours every day.

		Time-Duration
年 year		一年 one year, 兩年 two years, 三年 three years, ... 半年 half a year
月 month		一個月 one month, 兩個月 two months, 三個月 three months, ... 半個月 half a month
星期 week		一個星期 one week, 兩個星期 two weeks, 三個星期 three weeks, ...
天 day		一天 one day, 兩天 two days, 三天 three days ...
鐘頭 hour		一個鐘頭 one hour, 兩個鐘頭 two hours, 三個鐘頭 three hours, ... 半個鐘頭 half an hour
分鐘 minute		一分鐘 one minute, 兩分鐘 two minutes, 三分鐘 three minutes, ...

(1) A : 妳跑步，要跑多久？

Nǐ pǎo bù, yào pǎo duō jiǔ?

How long are you going to run for?

B : 我要跑一個鐘頭。

Wǒ yào pǎo yí ge zhōngtóu.

I am going to run for an hour.



(2) A : 妳想在臺灣住幾年？

Nǐ xiǎng zài Táiwān zhù jǐ nián?

How many years do you want to live in Taiwan for?

B : 我想在臺灣住兩年。

Wǒ xiǎng zài Táiwān zhù liǎng nián.

I want to live in Taiwan for two years.

(3) A : 高小姐游泳，要游多久？

Gāo xiǎojiě yóu yǒng, yào yóu duō jiǔ?

How long is Miss Gao going to swim for?

B : 她要游兩個鐘頭。

Tā yào yóu liǎng ge zhōngtóu.

She is going to swim for two hours.

(4) A : 高莉亞每天寫字，寫幾個鐘頭？

Gāo Lìyǎ měitiān xiě zì, xiě jǐ ge zhōngtóu?

How many hours does Gloria write characters for every day?

B : 她每天寫字，寫一個鐘頭。

Tā měitiān xiě zì, xiě yí ge zhōngtóu.

She writes characters for an hour every day.



4

Nouns Modified by Verb Phrases/Clauses with 的

In Mandarin, verbs, verb phrases and clauses can be used to modify nouns. “的” is the modification marker that is placed in front of the noun it modifies. The patterns are listed below.

V + 的 + N

住的地方

place to live

VP + 的 + N

認識王先生的人

people who know Mr. Wang

Clause/S + V + 的 + N...

他現在住的地方很小。

The place he lives now is small. (His current residence is small.)

(1) 她給我的蘋果很好吃。

Tā gěi wǒ de píngguǒ hěn hǎochī.

The apple she gave me tasted good.

(2) 王先生開的車是日本車。

Wáng xiānshēng kāi de chē shì Riběn chē.

The car Mr. Wang drives is a Japanese car.

(3) 穿白裙子的小姐是我妹妹。

Chuān bái qúnzi de xiǎojiě shì wǒ mèimei.

The girl in the white skirt is my younger sister.

(4) 我很喜歡吃王太太做的紅燒魚。

Wǒ hěn xǐhuān chī Wáng tàitai zuò de hóngshāo yú.

I like (to eat) the braised fish Mrs. Wang cooks.



Exercise

Combine two sentences into one, using the pattern- “V/S + V + 的 + Noun” to form the highlighted parts to be a noun phrase for the new sentences.

1 A: 我太太做蛋糕。

V + 的 + Noun

B: 蛋糕很好吃。



我太太做的蛋糕很好吃。

2 A：他喝啤酒。

B：啤酒很貴。

V + 的 + Noun



他_____很貴。

3 A：她買裙子。

B：裙子很好看。

V + 的 + Noun



她_____。

4 A：我愛吃炸豆腐。

B：她做炸豆腐。

S + V + 的 + Noun



我愛吃_____。

5 A：我喜歡運動鞋。

B：明文買運動鞋。

S + V + 的 + Noun



我喜歡_____。

6 A：我哥哥愛吃三明治。

B：爸爸做三明治。

S + V + 的 + Noun



我哥哥愛吃_____。

綜合活動 Classroom Activities

1. Read aloud

凱文：聽說妳下個月搬家？

高莉亞：是，我現在住在南區，離公司太遠了。

凱文：妳要搬到哪裡？

高莉亞：我要從南區搬到東區，城市公園附近，那裡離公司比較近。

凱文：從那裡到公司，妳開車要開多久？

高莉亞：開車只要十五分鐘。

凱文：不錯，離公司很近。

高莉亞：那裡附近有兩家超級市場，買菜很方便。

凱文：妳先生也喜歡那裡嗎？



高莉亞：很喜歡。那個社區有一個很大的游泳池，因為我先生愛游泳，所以我們搬到那裡以後，他天天都可以去游泳。

凱文：東區不錯，我現在住的地方離公司也很遠，我也想搬到東區。

高莉亞：我搬家以後，歡迎你來我家玩。

2. Fill in the Blanks

Fill in the blanks with characters or pinyin for the sentence.

凱文：聽說妳下個月_____？

高莉亞：是，我現在住在南區，_____公司太_____了。

凱文：妳要搬到哪裡？

高莉亞：我要從南區_____東區，城市公園_____，
那裡離公司比較近。

凱文：_____那裡_____公司，妳開車要開_____？

高莉亞：_____只要十五_____。

凱文：不錯，離公司很_____。

高莉亞：那裡附近有兩家超級_____，買菜很方便。

凱文：妳先生也喜歡那裡嗎？

高莉亞：很喜歡。那個社區有一個很大的游泳池，因為我先生愛
_____，所以我們搬到那裡以後，他_____
都可以去游泳。

凱文：_____不錯，我現在住的地方離公司也很_____，
我也想搬到東區。

高莉亞：我_____以後，歡迎你來我家玩。

3. Ask and Answer

Pair up: Find a partner to ask/answer questions about the location of the various places identical in the map. You may use the example for your conversation.

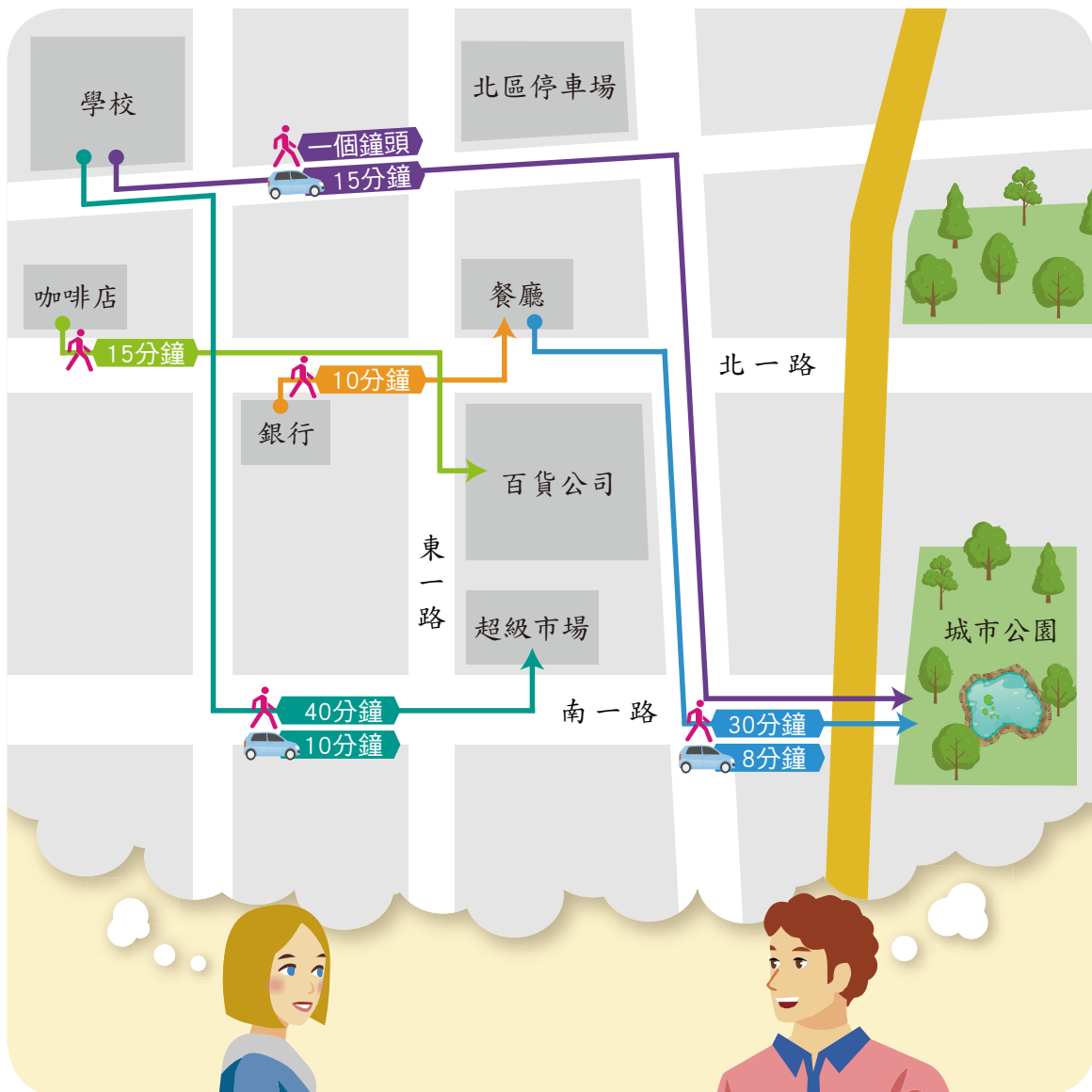
Example:

Q: 學校 離 咖啡店 , 遠不遠 ?

A: 學校 離 咖啡店 , 很近 / 不遠。

Q: 從 學校 到 咖啡店 , 走路 / 開車 要走 / 開多久 ?

A: 從 學校 到 咖啡店 , 走路 / 開車 要走 / 開 五分鐘 。



4. Would you like to move to the area shown below? Why?

Example:

◎我想搬到這個社區，因為這裡有學校，我的孩子上學很方便。

◎我不想搬到這個社區，因為沒有超級市場。



文化單元 (二) Culture Notes

How Chinese Food and Drinks Are Named



那杯是什麼飲料?



珍珠奶茶。



黑色的東西是什麼?



這叫珍珠。



珍珠是什麼? 可以吃嗎?



珍珠是「pearl」。



什麼?

Just like how people have unique names, Chinese food and drinks have their own unique names as well. How did these food and drinks get their names? There are several ways to name dishes. The most common way is to name the dishes by the main ingredients and flavors. For example, “糖醋肉 *tángcù ròu*, sweet and sour pork” is literally made of pork with sweet and sour flavors. Another way to name dishes is by the cooking method utilized. For example, “紅燒魚 *hóngshāo yú*, braised fish” and “炸雞腿 *zhá jītǔ*, fried chicken leg” are both named by this method as “braising” and “frying” are both ways of preparing food. The city or town of origin can also determine how a dish was named. For example, “屏東萬巒豬腳 *Píngdōng Wànluán zhūjiǎo*, Pingtung Wanluan pork knuckle” and “北京烤鴨 *Běijīng kǎoyā*, Beijing roast duck” are both named by their originating location.



In addition to being named in a more straightforward fashion, Chinese dishes can also be named indirectly by an association of ideas. One such way is using the name of a famous person. For example, “左宗棠 *Zuǒ Zōngtáng*, Zuo Zongtang” was the name of a general from the Qing dynasty. The dish “左宗棠雞 *Zuǒzōngtáng jī*, Zuo Zongtang chicken” is named after him.

Dishes can also be named by how they were shaped. For example, “獅子頭 *shīzi tóu*, lion head” is a braised meatball with cabbage in soy sauce. The large meatball resembles the head of a lion and the cabbage resembles its mane.

In wedding banquets, all dishes are named with auspicious idiomatic phrases with a play on words. For example, “早生貴子, *zǎoshēng-guìzǐ*, to give a birth to a son soon” is a sweet soup with ingredients of “紅棗 *hóngzǎo*, date, 花生 *huāshēng*, peanut, 桂圓 *guìyuán* logan, 蓮子 *liánzǐ*, lotus seed”.

“珍珠奶茶 *zhēnzhū nǎichá*, pearl milk tea”, is one of the most popular drinks in Taiwan. It is another example of a Taiwanese specialty that was named based on its shape. The name of the drink comes from the combination of chewy black-colored balls and sweet milk tea. The chewy balls are made of either tapioca starch or cassava with brown sugar in the shape of “黑珍珠 *hēi zhēnzhū*, black pearls”. The originator, an owner of a beverage shop, added it to the sweet milk tea and found the innovative combination to be a crowd-pleaser. Soon, the drink became the most popular drink in his shop, and subsequently across the entire island. He named this drink “珍珠奶茶 *zhēnzhū nǎichá*, pearl milk tea”.



糖醋肉 (*tángcù ròu*, sweet and sour pork)



紅燒魚 (*hóngshāo yú*, braised fish)



屏東萬巒豬腳 (*Píngdōng Wànlúan zhūjiǎo*,
Pingtung Wanluan pork knuckle)



獅子頭 (*shīzi tóu*, lion head)



早生貴子 (*zǎoshēng-guìzǐ*, to give a birth to a
son soon)



珍珠奶茶 (*zhēnzhū nǎichá*, pearl milk tea)



左宗棠雞 (*Zuǒzōngtáng jī*, Zuo Zongtang
chicken)



北京烤鴨 (*Běijīng kǎoyā*, Beijing roast duck)

Lesson

07

超級市場在 游泳池旁邊

The Supermarket Is Next
to the Swimming Pool

Learning Objectives

Topic: Neighborhood and Surroundings

At the end of this lesson, you will be able to use Mandarin to

1. Identify locations and positions
2. Name common rooms of a house
3. Talk about the neighborhood and nearby facilities of a residence



課文 Text

(麗莎跟凱文一起去高莉亞和何希的新家)



歡 歡 們 來 請 進
迎 迎 你 們 來 我 家 ， 請 進 。

Huānyíng! Huānyíng nǐmen lái wǒ jiā, qǐng jìn.



何 希 ， 好 久 不 見 。 恭 喜 你 們 搬 新 家 ，

Héxī, hǎojiǔ bújiàn. Gōngxǐ nǐmen bān xīn jiā,

這 是 送 你 們 的 禮 物 ， 希 望 你 們 喜 歡 。

zhè shì sòng nǐmen de lǐwù, xīwàng nǐmen xǐhuān.



謝 謝 你 們 太 客 氣 了 。

Xièxie, nǐmen tài kèqì le.



請 你 們 到 客 廳 吃 水 果 和 點 心 。

Qǐng nǐmen dào kètīng chī shuǐguǒ hàn diǎnxīn.



高 莉 亞 ， 你 家 又 大 又 漂 亮 ， 給 我 們

Gāo Liyǎ, nǐ jiā yòu dà yòu piàoliàng, gěi wǒmen

介 紹 一 下 吧 ！

jièshào yíxià ba!



好 。

Hǎo. Zhè ge fángzi de lóuxià yǒu kètīng hàn chúfáng,

樓上^樓有三^個房間^間和^一間^間浴室^室。
lóushàng yǒu sān ge fángjiān hàn yì jiān yùshì.



何^希常^去的^游泳^池離^你家^遠嗎^嗎?
Héxī cháng qù de yóu yǒng chí lí nǐ jiā yuǎn ma?



不^遠，在^我家^的後^面，走^路只^要幾^分鐘^鐘。
Bù yuǎn, zài wǒ jiā de hòumiàn, zǒulù zhǐyào jǐ

分^鐘。我^家對^面有^個大^公園^園，我^常
fēnzhōng. Wǒ jiā duìmiàn yǒu ge dà gōngyuán, wǒ cháng

去^那裡^散步^步。
qù nàlǐ sàn bù.



超^級市^場在^哪裡^里?
Chāojí shìchǎng zài nǎlǐ?



在^游泳^池的^旁邊^邊，何^希去^游泳^的
Zài yóu yǒng chí de pángbiān, Héxī qù yóu yǒng de

時^候，我^去買^菜，很^方便^便。
shíhòu, wǒ qù mǎi cài, hěn fāngbiàn.



住^在這^里真^方便^便，我^也要^搬到^這裡^來。
Zhù zài zhèlǐ zhēn fāngbiàn, wǒ yě yào bān dào zhèlǐ lái.



今^天天^氣很^好，下^午我^們去^外面^面
Jīntiān tiānqì hěn hǎo, xiàwǔ wǒmen qù wàimiàn

散^步吧^吧!
sàn bù ba!

生詞 Vocabulary

- | | | | |
|-------------------|----------|----|------------------------|
| 1. 旁 ^邊 | pángbiān | N | (by the) side, next to |
| 2. 恭 ^喜 | gōngxǐ | V | to congratulate |
| 3. 新 ^新 | xīn | Vs | new |
| 4. 客 ^氣 | kèqì | Vs | polite |

5.	客廳 (kè tīng)	kètīng	N	living room
6.	水果 (shuǐ guǒ)	shuǐguǒ	N	fruit
7.	點心 (diǎn xīn)	diǎnxīn	N	dessert, snack
8.	漂亮 (piào liàng)	piàoliàng	Vs	pretty
9.	介紹 (jiè shào)	jièshào	V	to introduce
10.	房子 (fáng zi)	fángzi	N	house
11.	樓下 (lóu xià)	lóuxià	N	downstairs
12.	廚房 (chú fáng)	chúfáng	N	kitchen
13.	樓上 (lóu shàng)	lóushàng	N	upstairs
14.	房間 (fáng jiān)	fángjiān	N	room
15.	間 (jiān)	jiān	M	measure word for houses, rooms, etc
16.	浴室 (yù shì)	yùshì	N	bathroom
17.	後面 (hòu miàn)	hòumiàn	N	back
18.	對面 (duì miàn)	duìmiàn	N	opposite, across
19.	外面 (wài miàn)	wàimiàn	N	outside

短語 Phrases

20.	請進 (qǐng jìn)	qǐng jìn	Please come in.
21.	散步 (sàn bù)	sàn bù	to take a walk, to stroll

補充生詞 Supplementary Vocabulary

22. 前 ^前 面 ^面	qiánmiàn	N	front
23. 裡 ^裡 面 ^面	lǐmiàn	N	inside
24. 左 ^左 邊 ^邊	zuǒbiān	N	left (side)
25. 右 ^右 邊 ^邊	yòubiān	N	right (side)
26. 上 ^上 面 ^面	shàngmiàn	N	above
27. 下 ^下 面 ^面	xiàmiàn	N	below, under

語法 Grammar

1

Positional Words and Location Expressions

1-1 Positional Words

後面 / 後邊	back
前面 / 前邊	front
外面 / 外邊	outside
裡面 / 裡邊	inside
上面 / 上邊	above
下面 / 下邊	below, under
對面	opposite, across
旁邊	side
左邊	left
右邊	right

Exercise

Matching

1. 旁邊

2. 前面

3. 後面

4. 對面

5. 裡面

6. 外面

• a. opposite/across

• b. outside

• c. back

• d. inside

• e. front

• f. side/next to

1-2 Locative Phrases

N (Place Word/Reference Point) + (的) + Positional Word = Locative Phrase

Locative Phrases N (Reference Point) + (的) + Positional Word	English
學校 (的) 後面 / 後邊	<u>behind</u> the school
學校 (的) 前面 / 前邊	in <u>front</u> of the school
學校 (的) 外面 / 外邊	<u>outside</u> of the school
學校 (的) 裡面 / 裡邊	<u>inside</u> of the school
學校 (的) 對面	<u>opposite</u> the school, across from the school
學校 (的) 旁邊	<u>next</u> to the school
學校 (的) 左邊	to the <u>left</u> of the school
學校 (的) 右邊	to the <u>right</u> of the school

※Note: 的 *de* in locative phrases can be omitted.

Exercise

Select the appropriate positional words to form the locative phrases below.



對面 裡面 旁邊 前面

① 學校的 _____ 後面 _____

② 學校的 _____

③ 學校的 _____ 外面 _____

④ 學校的 _____

⑤ _____ 的 _____

⑥ _____

2

Location Sentences

In this lesson, the sentence pattern with a locative phrase is used to indicate the location of a place.

Example:

N (Place Word) + 在 + Locative Phrase (N + 的 + Positional word)

游泳池在我家 (的) 後面。

The swimming pool is behind my house.

(1) A : 游泳池在哪裡 ?

Yóu yǒng chí zài nǎlǐ?

Where is the swimming pool?

B : 游泳池在公園旁邊。

Yóu yǒng chí zài gōngyuán pángbiān.

The swimming pool is next to the park.



(2) A : 超級市場在哪裡 ?

Chāoji shìchǎng zài nǎlǐ?

Where is the supermarket?

B : 超級市場在餐廳對面。

Chāoji shìchǎng zài cāntīng duìmiàn.

The supermarket is on the opposite/across from the restaurant.

(3) A : 李老師家在哪裡 ?

Lǐ lǎoshī jiā zài nǎlǐ?

Where is Teacher Li's house?

B : 李老師家在我家右邊。

Lǐ lǎoshī jiā zài wǒ jiā yòubiān.

Teacher Li's house is to the right of my house.

(4) A : 咖啡店在哪裡 ?

Kāfēi diàn zài nǎlǐ?

Where is the coffee shop?

B : 咖啡店在銀行 (的) 左邊。

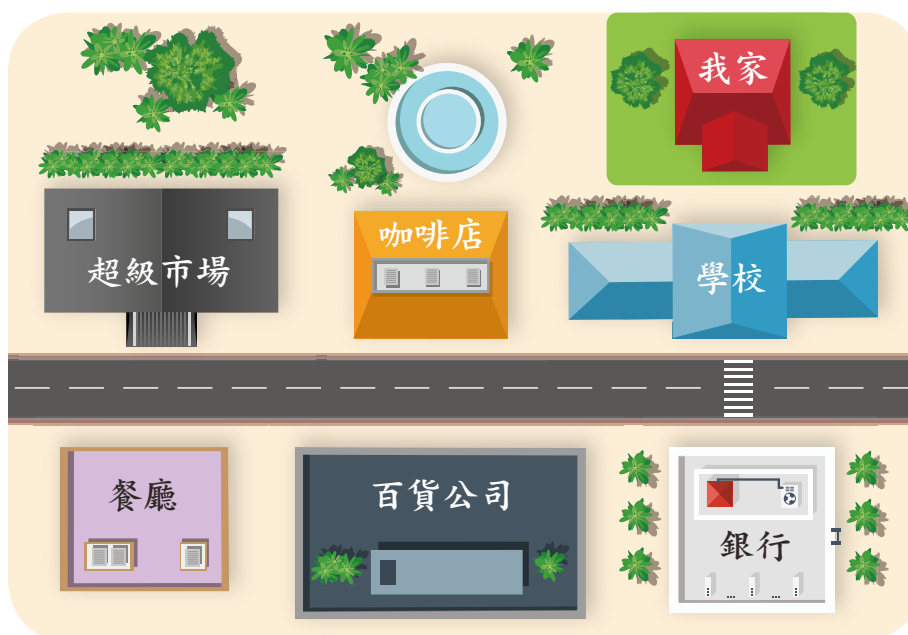
Kāfēi diàn zài yínháng (de) zuǒbiān.

The coffee shop is to the left of the bank.



Exercise

Based on the picture, use the given words to answer the questions below.



① A：咖啡店在哪裡？（對面）

B：咖啡店在百貨公司（的）對面_____。

② A：餐廳在哪裡？（對面）

B：餐廳_____。

③ A：銀行哪裡？（旁邊）

B：銀行_____。

④ A：我家在哪裡？（後面）

B：我家_____。

⑤ A：超級市場在哪裡？（旁邊）

B：超級市場_____。

3 Numeral Approximations with 幾

In this lesson, 幾 represents any number between one to nine. e.g., “幾分鐘” means “a few minutes”. “十幾個人” could be any between 11 to 19 people. This expression indicates a general numeric range.

Examples:

幾分鐘	(1-9) minutes
十幾分鐘	(11-19) minutes
二十幾個人	(21-29) people
三十幾個帽子	(31-39) hats
.....
九十幾瓶啤酒	(91-99) beers

- (1) 游泳池很近，走路只要幾分鐘。

Yóu yǒng chí hěn jìn, zǒu lù zhǐyào jǐ fēnzhōng.

The swimming pool is very close. It only takes a few minutes to walk there.

- (2) 這個帽子要十幾塊錢。

Zhè ge màozi yào shíjǐ kuài qián.

This hat costs between eleven and nineteen dollars.



- (3) 李老師有二十幾個學生。

Lǐ lǎoshī yǒu èrshíjǐ ge xuéshēng.

Teacher Li has twenty-something students.

- (4) 他有十幾雙鞋。

Tā yǒu shíjǐ shuāng xié.

He has between eleven and nineteen pairs of shoes.

Exercise

Follow the example to write out the expressions below.

		Expressions of Approximate
(1)	2-9 個人	幾個人
(2)	11-19 個學生	
(3)	21-29 杯咖啡	
(4)	41-49 分鐘	
(5)	91-99 塊錢	



綜合活動 Classroom Activities

1. Read aloud

高莉亞：歡迎！歡迎你們來我家，請進。

麗莎：何希，好久不見。恭喜你們搬新家，這是送你們的禮物，希望你們喜歡。

何希：謝謝，你們太客氣了。

高莉亞：請你們到客廳吃水果和點心。

凱文：高莉亞，妳家又大又漂亮，給我們介紹一下吧！

高莉亞：好。這個房子的樓下有客廳和廚房，樓上有三個房間和一間浴室。

凱文：何希常去的游泳池離你家遠嗎？

何希：不遠，在我家的後面，走路只要幾分鐘。我家對面有個大公園，我常去那裡散步。

麗莎：超級市場在哪裡？

高莉亞：在游泳池的旁邊，何希去游泳的時候，我去買菜，很方便。

凱文：住在這裡真方便，我也要搬到這裡來。

高莉亞：今天天氣很好，下午我們去外面散步吧！



2. Fill in the Blanks

Fill in the blanks with characters or pinyin for the sentence.

高莉亞：歡迎！歡迎你們來我家，_____。

麗莎：何希，好久不見。恭喜你們搬_____家，這是送你們的禮物，
希望你們喜歡。

何希：謝謝，你們太_____了。

高莉亞：請你們到客廳吃_____和_____。

凱文：高莉亞，妳家又大又_____，給我們_____
一下吧。

高莉亞：好。這個房子的_____有客廳和廚房，
_____有三個_____和一間浴室。

凱文：何希常去的游泳池離你家遠嗎？

何希：不_____，在我家的_____，走路只要_____分鐘。

我家_____有個大公園，我常去那裡_____。

麗莎：超級市場在哪裡？

高莉亞：在游泳池的_____，何希去游泳的時候，我去買菜，

很_____。

凱文：住在這裡真方便，我也要_____這裡來。

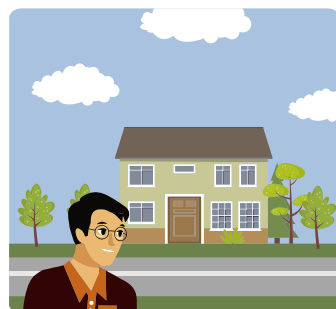
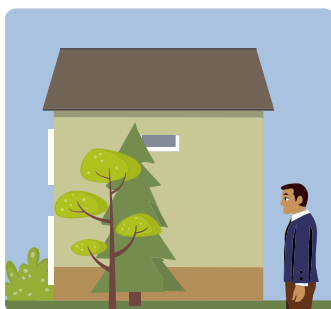
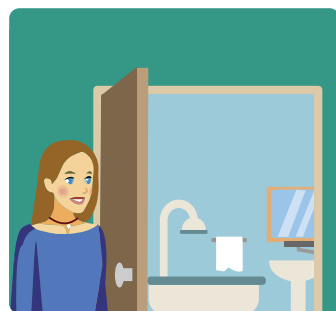
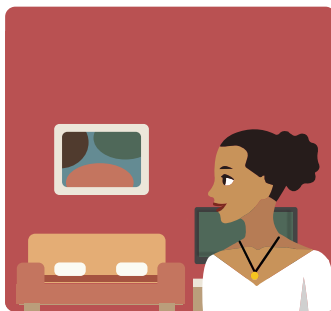
高莉亞：今天天氣很好，下午我們去_____散步吧！

3. Ask and Answer

Pair up: Find a partner and select a picture to ask/answer using the pattern below.

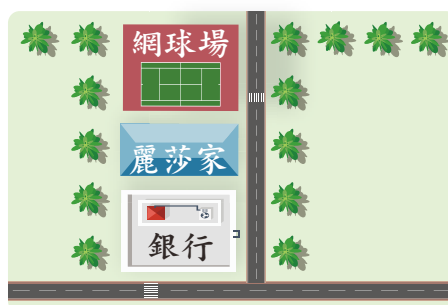
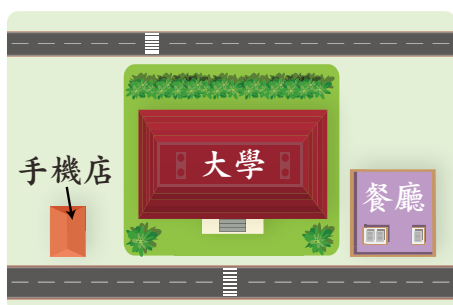
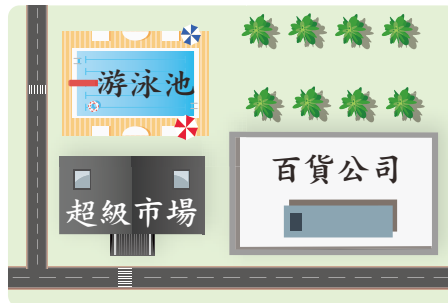
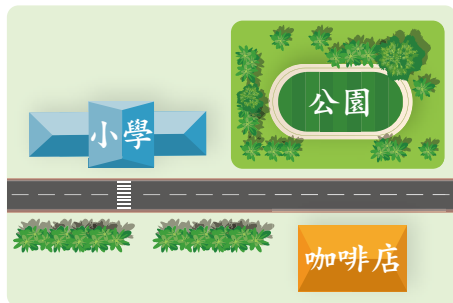
A: _____ (人) 在哪裡？

B: _____ (人) 在 _____ (的) _____。



A: _____ (地方) 在哪裡?

B: _____ (地方) 在 _____ (的) _____。



4. Draw a picture of your house and describe it orally to your class.



Example:

◎我家有一個客廳，兩個房間，還有廚房和浴室。我的房間裡面有浴室，弟弟的房間裡面沒有浴室。我家廚房在客廳的旁邊，客廳外面有一個小院子。

Lesson

08

高莉亞的一天

A Typical Day for Gloria

Learning Objectives

Topic: Daily Life

At the end of this lesson, you will be able to use Mandarin to

1. Describe the daily routine
2. Talk about sequences of events
3. Talk about habitual activities



課文 Text

高莉亞在一家賣手機的公司工作，
Gāo Liyǎ zài yì jiā mài shǒujī de gōngsī gōngzuò,

公司有三十幾個人。她有幾個台灣同事，
gōngsī yǒu sānshíjǐ ge rén. Tā yǒu jǐ ge Tái wān tóngshì,

高莉亞很喜歡跟他們說華語。
Gāo Liyǎ hěn xǐhuān gēn tāmen shuō Huáyǔ.

高莉亞早上六點半起床，起床以後，
Gāo Liyǎ zǎoshàng liù diǎn bàn qǐchuáng, qǐchuáng yǐhòu,

先洗澡洗頭髮，然後吃早飯。她平常吃
xiān xǐ zǎo xǐ tóufǎ, ránhòu chī zǎofàn. Tā píngcháng chī

一個蛋，喝一杯果汁。吃了早飯，開車去
yí ge dàn, hē yì bēi guǒzhī. Chīle zǎofàn, kāi chē qù

上班。中午休息的時候，她常常在公司
shàngbān. Zhōngwǔ xiūxi de shíhòu, tā chángcháng zài gōngsī

一樓的餐廳吃漢堡喝可樂，有時候還吃
yī lóu de cāntīng chī hànǎo hē kělè, yǒushíhòu hái chī

一个冰淇淋。五点钟下班，五点半离开
 yí ge bīngqílín. Wǔ diǎn xiàbān, wǔ diǎn bàn líkāi
 办
 办公室。
 bàngōngshì.

到了家以后，高莉亚先带狗出去
 Dàole jiā yǐhòu, Gāo Liyǎ xiān dài gǒu chūqù

散步，差不多走二十几分钟，然后回家
 sàn bù, chābùduō zǒu èrshíjǐ fēnzhōng, ránhòu huí jiā

做晚饭。她先生何希常常跟她一起做晚饭。
 zuò wǎnfàn. Tā xiānshēng Héxī chángcháng gēn tā yìqǐ zuòfàn.

吃了晚饭，高莉亚喜欢听听音乐、看看
 Chīle wǎnfàn, Gāo Liyǎ xǐhuān tīngtīng yīnyuè, kànkàn

书。何希常常在网上看看电影、玩玩
 shū. Héxī chángcháng zài wǎnglù kànkàn diànyǐng, wánwán

电脑游戏。
 diànnǎo yóuxì.

这个星期六高莉亚的朋友要来吃
 Zhèi ge xīngqīliù Gāo Liyǎ de péngyǒu yào lái chī

晚饭，她得跟何希一起准备晚饭，所以
 wǎnfàn, tā děi gēn Héxī yìqǐ zhǔnbèi wǎnfàn, suǒyǐ

周末他们一定都很忙。
 zhōumò tāmen yídìng dōu hěn máng.

生詞 Vocabulary

- | | | | |
|-------|----------|-----|----------------------|
| 1. 賣 | mài | V | to sell |
| 2. 早上 | zǎoshàng | N | morning |
| 3. 起床 | qǐchuáng | V | to get up (from bed) |
| 4. 先 | xiān | Adv | first |

- | | | | |
|---|-----------|-----|------------------|
| 5. 洗 _{ㄒㄩˇ} | xǐ | V | to wash |
| 6. 頭 _{ㄊㄡˊ} 髮 _{ㄈㄞˇ} | tóufǎ | N | hair (head) |
| 7. 然 _{ㄖㄢˊ} 後 _{ㄏㄞˋ} | ránhòu | Adv | and then |
| 8. 早 _{ㄗㄞˇ} 飯 _{ㄈㄢˇ} | zǎofàn | N | breakfast |
| 9. 蛋 _{ㄉㄢˋ} | dàn | N | egg |
| 10. 果 _{ㄍㄨㄛˇ} 汁 _{ㄓㄩˊ} | guǒzhī | N | juice |
| 11. 上 _{ㄕㄨㄥˋ} 班 _{ㄅㄢ} | shàngbān | V | to go to work |
| 12. 樓 _{ㄌㄡˊ} | lóu | N | floor |
| 13. 漢 _{ㄏㄢˋ} 堡 _{ㄅㄞˇ} | hànbǎo | N | hamburger |
| 14. 可 _{ㄎㄜˇ} 樂 _{ㄌㄜˋ} | kělè | N | cola |
| 15. 冰 _{ㄅㄩㄥ} 淇 _{ㄑㄩˊ} 淋 _{ㄌㄩㄣˊ} | bīngqílín | N | ice cream |
| 16. 下 _{ㄒㄩㄚˋ} 班 _{ㄅㄢ} | xiàbān | V | to get off work |
| 17. 離 _{ㄌㄩˊ} 開 _{ㄎㄞ} | líkāi | V | to leave |
| 18. 帶 _{ㄉㄞˋ} | dài | V | to take, to lead |
| 19. 狗 _{ㄍㄡˇ} | gǒu | N | dog |
| 20. 電 _{ㄉㄢˋ} 影 _{ㄩㄥˇ} | diànyǐng | N | movie |
| 21. 遊 _{ㄩˊ} 戲 _{ㄒㄩˋ} | yóuxì | N | game |
| 22. 準 _{ㄓㄨㄢˇ} 備 _{ㄅㄟˋ} | zhǔnbèi | V | to prepare |

短語 Phrases

23. 一天 ^{一 天}	yì tiān	a typical day, one day
24. 洗澡 ^{洗 澡}	xǐ zǎo	to take a bath/shower
25. 洗頭髮 ^{洗 頭 髮}	xǐ tóufǎ	to wash hair
26. 一樓 ^{一 樓}	yī lóu	first floor
27. 有時 ^{有 時 候}	yǒushíhòu	sometimes
28. 看書 ^{看 書}	kàn shū	to read books

語法 Grammar

1 先……，然後…… xiān..., ránhòu... first...and then...

This pattern indicates the sequence of two events. For example, 我平常先買菜，然後去運動。
I usually go grocery shopping first and then go exercise.

Example:

S + 先 VP1，然後 VP2

我先洗澡，然後做晚飯。

I take a shower first and then cook dinner.

(1) 我先帶狗去散步，然後回家做晚飯。

Wǒ xiān dài gǒu qù sàn bù, ránhòu huí jiā zuò wǎnfàn.

I take my dog for a walk first and then come home to cook dinner.

(2) 我想先去銀行，然後去學校。

Wǒ xiǎng xiān qù yínháng, ránhòu qù xuéxiào.

I want to go to the bank first and then to school.

(3) 麗莎想先去跑步，然後給她媽媽打電話。

Lìshā xiǎng xiān qù pǎo bù, ránhòu gěi tā māma dǎ diànhuà.

Lisa wants to go on a run first and then call her mom.



(4) 我昨天先去朋友家，然後去買菜。

Wǒ zuótiān xiān qù péngyǒu jiā, ránhòu qù mǎi cài.

Yesterday, I went to my friend's house and then grocery shopping.

Exercise

Complete the sentences based on the pictures below.

1			<p>➡ 王小姐每天 <u>先吃早飯，然後去散步</u>。</p>
2			<p>➡ 他昨天先 _____， 然後去 _____。</p>
3			<p>➡ 他想 _____ 吃蛋糕， _____ 吃水果。</p>
4			<p>➡ 我平常先洗澡， _____。</p>
5			<p>➡ 我明天 _____， _____ 去超級市場買菜。</p>

2

Particle 了 *le* Indicating the Completion of an Action2-1 S + V + O (sentence) + 了 *le*

The particle 了 *le* indicates that an action or event has been completed or has already taken place. The position of 了 *le* is at the very end of a sentence.

Example:

S + V + O + 了

我吃早飯了。

I have already eaten breakfast.

李小姐去日本了。

Miss Li went to Japan.

(1) 我昨天買書了。

Wǒ zuótiān mǎi shū le.

I bought books yesterday.



(2) 高莉亞回家了。

Gāo Lìyǎ huí jiā le.

Gloria went home.

(3) 王老師吃中飯了。

Wáng lǎoshī chī zhōngfàn le.

Teacher Wang already ate his lunch.

(4) A：他去哪裡了？

Tā qù nǎlǐ le?

Where did he go?

B：他去學校了。

Tā qù xuéxiào le.

He went to school.

2-2

The particle 了 *le* indicating the completion of an action may also be placed after a verb and before the object when the object is modified by a quantifier.

Example:

S + V + 了 + Num + MW + O

我喝了三瓶啤酒。

I drank three bottles of beer.

- (1) 我今天早上喝了一杯咖啡。

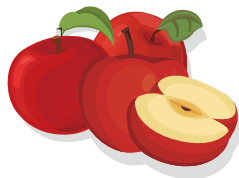
Wǒ jīntiān zǎoshàng hēle yì bēi kāfēi.

I drank a cup of coffee this morning.

- (2) 他吃了三個蘋果。

Tā chīle sān ge píngguǒ.

He ate three apples.



- (3) 我昨天看了一個電影。

Wǒ zuótiān kànle yí ge diànyǐng.

I watched a movie yesterday.

- (4) A：你昨天買了幾雙鞋？

Nǐ zuótiān mǎile jǐ shuāng xié?

How many pairs of shoes did you buy yesterday?

- B：我買了兩雙。

Wǒ mǎile liǎng shuāng.

I bought two pairs.

2-3

In addition to 2-2 when the particle 了 *le* is placed after a verb and before the object, it may stand as an incomplete sentence. A subsequent statement of second action will follow to complete the sentence.

Example:

(Action 1) (Action 2)

S + V1 + 了 + O1, V2 + O2

每天我吃了早飯（以後），開車去上班。

Every day, after I eat breakfast, I drive to work.

我明天吃了飯，（就）去看電影。

After I eat tomorrow I will go see a movie.

- (1) 我看了朋友（以後），要去游泳。

Wǒ kànle péngyǒu (yǐhòu), yào qù yóu yǒng.

I will go visit my friend first then go swimming after.

- (2) 他今天下了班，（就）去朋友家喝啤酒。

Tā jīntiān xiàle bān, (jiù) qù péngyǒu jiā hē píjiǔ.

He will go to his friend's house and drank beer after work today.

- (3) 王太太每天早上吃了早飯去散步。

Wáng tàitai měitiān zǎoshàng chīle zǎofàn qù sànbù.

Mrs. Wang goes for a walk after breakfast every morning.



(4) 家文明天下了課去打網球。

Jiāwén míngtiān xiàle kè qù dǎ wǎngqiú.

Jiawen will go play tennis after school tomorrow.

- ※Notes: 1. The adverb 就 *jiù* occur before the second verb phrase indicating the second happens as soon as the first one is completed.
 2. The conjunction 以後 *yǐhòu* may occur at the end of the first verb phrase.
 3. Both 就 and 以後 may be omitted from sequence sentences.

Exercise

Please place 了 into the correct place within the sentences.

- 1 我看 _____ 了 _____ 書以後， _____ 要去跑步。
- 2 他吃 _____ 中飯 _____ 就去買東西。
- 3 他下 _____ 班 _____ 去喝咖啡。
- 4 他打 _____ 網球 _____ 回家。
- 5 我洗 _____ 澡 _____ ，就去睡覺。



3 Reduplication of Verbs

Reduplicating verbs suggests that the action is casual and easy to accomplish. It is also used to soften the tone of a statement when the expression is a request or command.

Example:

V (一) V + O

聽聽音樂

listen to some music

他晚上喜歡在家聽聽音樂。

He likes to stay at home and listen to music at night.

- (1) 高莉亞晚上常常聽聽音樂、看看書。

Gāo Lìyǎ wǎnshàng chángcháng tīngtīng yīnyuè, kànkàn shū.

Gloria often listens to music and reads books at night.

- (2) 何希常常上網，看看電影、玩玩電腦遊戲。

Héxī chángcháng shàngwǎng, kànkàn diànyǐng, wánwán diànnǎo yóuxì.

Jose often watches movies and plays computer games on the internet.

- (3) 週末，我喜歡跟朋友散散步、聊聊天。

Zhōumò, wǒ xǐhuān gēn péngyǒu sànsàn bù, liáliáo tiān.

On the weekends, I like to take walks and chat with my friends.

- (4) 小美想看看我的新外套。

Xiǎoměi xiǎng kànkàn wǒ de xīn wàitào.

Xiaomei wants to see my new coat.



Exercise

Please reduplicate the verbs below.

(1) 看書 →	看看書	(2) 看電影 →	
(3) 跳舞 →		(4) 喝啤酒 →	
(5) 喝咖啡 →		(6) 聊天 →	
(7) 跑步 →		(8) 打網球 →	
(9) 散步 →		(10) 游泳 →	
(11) 唱歌 →		(12) 買菜 →	
(13) 上網 →		(14) 玩遊戲 →	

綜合活動 Classroom Activities

1. Read aloud

高莉亞在一家賣手機的公司工作，公司有三十幾個人。她有幾個臺灣同事，高莉亞很喜歡跟他們說華語。

高莉亞早上六點半起床，起床以後，先洗澡洗頭髮，然後吃早飯。她平常吃一個蛋，喝一杯果汁。吃了早飯，開車去上班。中午休息的時候，她常常在公司一樓的餐廳吃漢堡喝可樂，有時候還吃一個冰淇淋。五點下班，五點半離開辦公室。

到了家以後，高莉亞先帶狗出去散步，差不多走二十幾分鐘，然後回家做晚飯。她先生何希常常跟她一起做飯。吃了晚飯，高莉亞喜歡聽聽音樂、看看書。何希常常在網路看看電影、玩玩電腦遊戲。

這個星期六高莉亞的朋友要來吃晚飯，她得跟何希一起準備晚飯，所以週末他們一定都很忙。



2. Fill in the Blanks

Fill in the blanks with characters or pinyin for the sentence.

高莉亞在一家_____手機的公司工作，公司有三十_____個人。
她有幾個臺灣_____，高莉亞很喜歡跟他們_____華語。

高莉亞早上六點半_____，起床以後，_____洗澡
_____頭髮，_____吃早飯。她平常吃一個_____，喝一杯
_____。吃了早飯，開車去_____。中午休息的時
候，她常常在公司一_____的餐廳_____漢堡_____可樂，有時候
還吃一個_____淇淋。五點_____，五點半_____辦
公室。

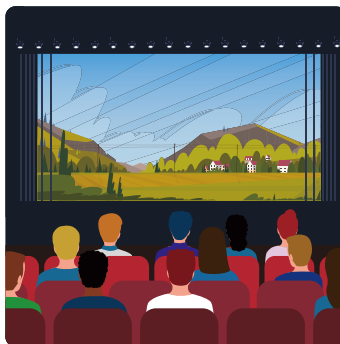
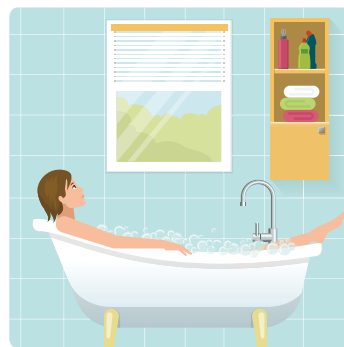
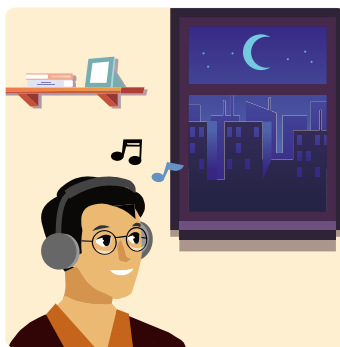
到了家以後，高莉亞先_____狗出去散步，_____
_____走二十幾分鐘，然後回家做晚飯。她先生何希常常跟她一起

_____。吃_____晚飯，高莉亞喜歡聽_____音樂、看_____書。何希常常在網路看看_____、玩玩電腦遊戲。

這個星期六高莉亞的朋友要來吃晚飯，她得跟何希一起_____晚飯，所以週末他們一定都很_____。

3. Ask and Answer

Pair up: Find a partner to ask/answer using the dialogue below. You may select the time expressions and activities from the list.



A: 你_____時間，做什麼了？

B: 我_____時間，先_____，然後_____。

Example:

A: 你昨天晚上，做什麼了？

B: 我_____昨天晚上，先_____去買了菜，然後_____回家做飯。

or

A：你明天下午，要做什麼？

B：我明天下午，要先去跑步，然後回家洗澡。

時間	時間	做什麼	做什麼
昨天	早上	買菜	上班
今天	中午	散步	跳舞
明天	下午	跑步	逛街
週末	晚上	看書	做飯
星期一		聽音樂	洗澡
星期二		吃早飯	看電影
星期三		洗頭髮	玩遊戲
		看電視	買禮物
		喝咖啡	吃午飯
		練習寫字	打網球

4. Study Jose's the day and answer the questions.

九月二十八日 星期五

早上 / 上午	6:30	起床、洗澡
	7:00	吃早飯，吃了三明治，喝了咖啡
	8:00	離開家，開車去上班
	9:00~12:00	在公司工作
中午	12:00~1:00	吃午飯，吃了漢堡，喝了可樂
下午	1:30	去銀行付錢
	3:00	去咖啡店，買了一塊蛋糕，一杯紅茶
	5:30	離開公司，開車回家
晚上	7:00	跟高莉亞去餐廳吃晚飯
	10:00	在網路上看電影



Questions (True/False)

- () (1) 何希先洗了澡，然後吃了早飯。
- () (2) 何希八點離開家，九點到公司。
- () (3) 何希中午的時候吃了漢堡，喝了果汁。
- () (4) 何希下午去咖啡店買了蛋糕以後，馬上回家。
- () (5) 何希跟太太先去餐廳吃飯，然後回家看電視。

5. A typical day in your life

Write your own day based on the format of the text and then report to your class.

Blank writing area with horizontal lines and a hole punch on the left side. Includes an illustration of a yellow pen, a red paperclip, a yellow paperclip, and a black binder clip in the bottom right corner.

Lesson

09

我感冒了

I Caught a Cold

Learning Objectives

Topic: Getting Sick

At the end of this lesson, you will be able to use Mandarin to

1. Describe the symptoms of a cold
2. Understand instruction from a doctor
3. Talk about how to stay healthy



課文 Text

(在醫院)



醫生，你好！

Yīshēng, nǐ hǎo!



高莉亞，你怎麼了？

Gāo Lìyǎ, nǐ zěnmē le?



我今天早上起床以後，覺得很不

舒服。我的頭很痛，肚子也有一點

痛。什麼東西都不想

吃。你流鼻涕嗎？咳嗽嗎？

Nǐ liú bíshuǐ ma? Késòu ma?



我流鼻涕，但是沒咳嗽。

Wǒ liú bíshuǐ, dànshì méi késòu.



你也沒發燒，我來看看。

Nǐ yě méi fāshāo, wǒ lái kànkàn.

(醫生看了高莉亞以後)



妳感冒了。要多喝水，多休息。
Nǐ gǎnmào le. Yào duō hē shuǐ, duō xiūxi.

不需要吃藥。
Bù xūyào chī yào.



(在公司)



妳昨天怎麼沒來上班？
Nǐ zuótiān zěnméi méi lái shàngbān?



我又生病了。
Wǒ yòu shēngbìng le.



妳去看醫生了嗎？
Nǐ qù kàn yīshēng le ma?



去了。我去我家附近的醫院，醫生說我感冒了。
Qù le. Wǒ qù wǒ jiā fùjìn de yīyuàn, yīshēng
shuō wǒ gǎnmào le.



現在覺得怎麼樣？
Xiànzài juéde zěnmeyàng?



已經好多了。我覺得健康太重要了，
Yǐjīng hǎoduō le. Wǒ juéde jiànkāng tài zhòngyào le,

以後得常常運動，注意身體。
yǐhòu děi chángcháng yùndòng, zhùyì shēntǐ.



對，運動很重要，我們都應該多運動。
Dui, yùndòng hěn zhòngyào, wǒmen dōu yīnggāi duō yùndòng.



所以我打算下個星期開始每天跟
Suǒyǐ wǒ dāsuan xià ge xīngqī kāishǐ měitiān gēn

何希一起去游泳。
Héxī yìqǐ qù yóuyǒng.

生詞 Vocabulary

1. 感 ^ǎ 冒 ^{mào}	gǎnmào	V	to catch/have a cold
2. 醫 ^{yī} -院 ^{yuàn}	yīyuàn	N	hospital
3. 醫 ^{yī} -生 ^{shēng}	yīshēng	N	doctor
4. 頭 ^{tóu}	tóu	N	head
5. 痛 ^{tòng}	tòng	Vs	painful
6. 肚 ^{dù} -子 ^{zi}	dùzi	N	stomach, abdomen
7. 流 ^{liú}	liú	V	to flow
8. 鼻 ^{bí} -水 ^{shuǐ}	bíshuǐ	N	snot, nasal mucus, a runny nose
9. 咳 ^{ké} -嗽 ^{sòu}	késòu	V	cough
10. 但 ^{dàn} -是 ^{shì}	dànshì	Conj	but, however
11. 發 ^{fā} -燒 ^{shāo}	fāshāo	V	to have a fever
12. 多 ^{duō}	duō	Adv	more
13. 需 ^{xū} -要 ^{yào}	xūyào	V	to need
14. 藥 ^{yào}	yào	N	medication, medicine
15. 怎 ^{zěn} -麼 ^{mē}	zěnme	Adv	How come?
16. 又 ^{yòu}	yòu	Adv	again
17. 生 ^{shēng} -病 ^{bìng}	shēngbìng	V	to get sick
18. 已 ^{yǐ} -經 ^{jīng}	yǐjīng	Adv	already
19. 健 ^{jiàn} -康 ^{kāng}	jiànkāng	N	health, well-being
20. 重 ^{zhòng} -要 ^{yào}	zhòngyào	Vs	important
21. 以 ^{yǐ} -後 ^{hòu}	yǐhòu	N	later on, in the future

22. 注意 ^注 意 ^意	zhùyì	V	to pay attention to
23. 身 ^身 體 ^體	shēntǐ	N	body, health
24. 應 ^應 該 ^該	yīnggāi	Vaux	should
25. 打 ^打 算 ^算	dǎsuàn	V	to plan to
26. 開 ^開 始 ^始	kāishǐ	V	to start, to begin

短語 Phrases

27. 怎 ^怎 麼 ^麼 了 ^了	zěnmē le	What's wrong? What's the matter?
28. 流 ^流 鼻 ^鼻 水 ^水	liú bíshuǐ	to have a runny nose
29. 好 ^好 多 ^多 了 ^了	hǎoduōle	to feel much better

語法 Grammar

1 多 duō Used as the Adverb

多 *duō* or 少 *shǎo* is used as an adverb to indicate the idea of doing or getting “more” or “less” of something. It is placed before the verb. For example, “多吃青菜，少吃肉。Eat more vegetables and less meat.”

Example:

多 / 少 + V + (O)

你應該多休息。

You should rest more.

我要少看電視。

I want to watch less TV.

(1) 多喝水。

Duō hē shuǐ.

Drink more water.



(2) 多吃水果。

Duō chī shuǐguǒ.

Eat more fruit.



(3) 今天太熱，你應該多喝一點水。

Jīntiān tài rè, nǐ yīnggāi duō hē yìdiǎn shuǐ.

It is too hot today. You should drink a bit more water.

(4) 今天晚上我的朋友來吃晚飯，我應該多做一點菜。

Jīntiān wǎnshàng wǒ de péngyǒu lái chī wǎnfàn, wǒ yīnggāi duō zuò yìdiǎn cài.

My friends are coming over for dinner so I should make a bit more food.

※Notes: “一點 a little bit” is often used for “V + O” to modify the object in this pattern as #3 and #4.

Exercise

Give him/her advice. Fill in the blank.

1		<p>☛ 你應該 <u>少</u> 吃 <u>一點</u> 飯。</p>
2		<p>☛ 你應該 _____ 休息， _____ 喝水。</p>
3		<p>☛ 你應該 _____ 買 _____ 東西。</p>

4		▶ 你應該_____喝_____啤酒。
5		▶ 你應該_____看電視。
6		▶ 你應該_____吃水果。

2

Negative Marker 沒(有) méi(yǒu)

In this lesson, 沒 *méi* is an adverb to negate the sentence “V + O + 了” to indicate that an action did not take place. The “了” has been deleted in the negative pattern.

Example:

S + 沒 + V + (O)

高莉亞昨天沒(有)來上班。

Gloria didn't come to work yesterday.

(1) A: 你今天吃早飯了嗎?

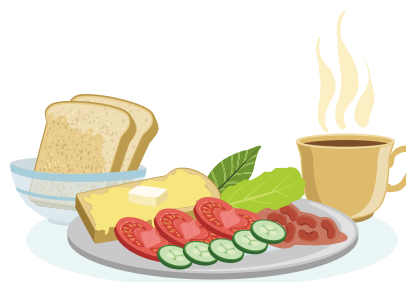
Nǐ jīntiān chī zǎofàn le ma?

Did you eat breakfast today?

B: 我今天沒吃早飯。

Wǒ jīntiān méi chī zǎofàn.

I didn't eat breakfast today.



(2) A : 你昨天去上課了嗎?
Nǐ zuótiān qù shàngkè le ma?
Did you go to class yesterday?

B : 我昨天沒去上課。
Wǒ zuótiān méi qù shàngkè.
I didn't go to class yesterday.

(3) A : 他們上午休息了嗎?
Tāmen shàngwǔ xiūxi le ma?
Did they take any breaks this morning?

B : 他們上午太忙，都沒休息。
Tāmen shàngwǔ tài máng, dōu méi xiūxi.
They were too busy so they didn't take any breaks this morning.



(4) A : 他昨天跟你們去看電影了嗎?
Tā zuótiān gēn nǐmen qù kàn diànyǐng le ma?
Did he go to the movies with you yesterday?

B : 他昨天沒跟我們去。
Tā zuótiān méi gēn wǒmen qù.
He didn't go with us yesterday.

Exercise

Please ask/answer the questions below with your partner. Your answers can be positive using “了” or negative using “沒”.

1 你今天吃早飯了嗎?

➡ 我今天沒吃早飯 _____。

2 你昨天去跑步了嗎?

➡ _____。

3 你昨天去上班了嗎?

➡ _____。

4 你上個週末去逛街了嗎？

→ _____。

5 你昨天下班以後去買菜了嗎？

→ _____。

3 The Adverb 又 yòu

The adverb 又 *yòu* is indicating the action has already repeated itself and takes place as the modifier. For example, if someone who was already here this morning, and he is here again now. You may describe his repeated presence as “又來了”.

S + 又 + V + (O) + 了

我又生病了。

I am sick again.

(1) 他又來了。

Tā yòu lái le.

He is here again.

(2) 高莉亞昨天又生病了。

Gāo Lìyǎ zuótiān yòu shēngbìng le.

Gloria was sick again yesterday.

(3) 我昨天吃牛肉麵，今天又吃牛肉麵了。

Wǒ zuótiān chī niúròumiàn, jīntiān yòu chī niúròumiàn le.

I ate beef noodle soup yesterday, and I ate it again today.

(4) 他早上去學校，下午又去了。

Tā zǎoshàng qù xuéxiào, xiàwǔ yòu qù le.

He went to school this morning, and again in the afternoon.



Exercise

Complete the sentences to describe what Ms. Wang did last weekend and again this weekend.

1	 <p>游泳</p>	<p>➡ 王小姐這個週末 <u>又去游泳了</u> 。</p>
2	 <p>看電影</p>	<p>➡ 王小姐這個週末 _____。</p>
3	 <p>跳舞</p>	<p>➡ 王小姐這個週末 _____。</p>
4	 <p>喝啤酒</p>	<p>➡ 王小姐這個週末 _____。</p>
5	 <p>買衣服</p>	<p>➡ 王小姐這個週末 _____。</p>

綜合活動 Classroom Activities

1. Read aloud



(在醫院)

高莉亞：醫生，你好！

醫生：高莉亞，妳怎麼了？

高莉亞：我今天早上起床以後，覺得很不舒服。我的頭很痛，肚子也有一點痛。什麼東西都不想吃。

醫生：妳流鼻水嗎？咳嗽嗎？

高莉亞：我流鼻水，但是沒咳嗽。

醫生：妳也沒發燒，我來看看。

(醫生看了高莉亞以後)

醫生：妳感冒了。要多喝水，多休息。不需要吃藥。

(在公司)

麗莎：妳昨天怎麼沒來上班？

高莉亞：我又生病了。

麗莎：妳去看醫生了嗎？

高莉亞：去了。我去我家附近的醫院，醫生說我感冒了。

麗莎：現在覺得怎麼樣？

高莉亞：已經好多了。我覺得健康太重要了，以後得常常運動，注意身體。

麗莎：對，運動很重要，我們都應該多運動。

高莉亞：所以我打算下個星期開始每天跟何希一起去游泳。

2. Fill in the Blanks

Fill in the blanks with characters or pinyin for the sentence.

(在醫院)

高莉亞：醫生，你好！

醫生：高莉亞，妳_____？

高莉亞：我今天早上起床以後，覺得很不舒服。我的頭很_____，肚子也有一點痛。什麼東西都不想吃。

醫生：妳流鼻水嗎？咳嗽嗎？

高莉亞：我_____鼻水，但是沒咳嗽。

醫生：妳也沒_____，我來看看。

（醫生看了高莉亞以後）

醫生：妳感冒了。要_____喝水，_____休息。不_____吃藥。

（在公司）

麗莎：妳昨天怎麼沒來上班？

高莉亞：我又_____了。

麗莎：妳去看_____了嗎？

高莉亞：去了。我去我家附近的醫院，醫生說我_____了。

麗莎：現在覺得怎麼樣？

高莉亞：_____好多了。我覺得健康太_____了，以後
得常常運動，注意_____。

麗莎：對，運動很重要，我們都應該多運動。

高莉亞：所以我_____下個星期_____每天跟何希一起
去游泳。

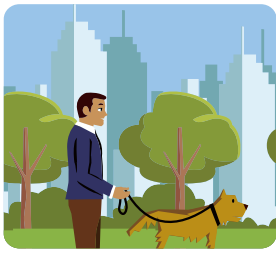
3. Ask and Answer

◎ Pair up:

Student A: Select one set of pictures from the list and use the dialogues below to ask student B.

Student B: Answer the question and decide what is done or not done.

(1) 今天早上，何希……



帶狗去散步



去公園跑步

(2) 昨天晚上，高莉亞……



在家看書



去超級市場

(3) 上個週末，麗莎……



跟高莉亞一起吃飯



跟高莉亞去買衣服

(4) 上個星期四，王明文……



跟弟弟去打網球



跟弟弟去迪士尼樂園

(5) 起床以後，何希……

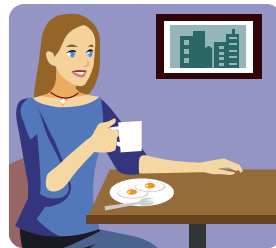


洗澡



洗頭髮

(6) 上班以前，高莉亞……

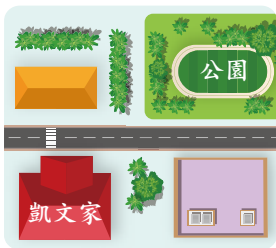


喝咖啡、吃蛋

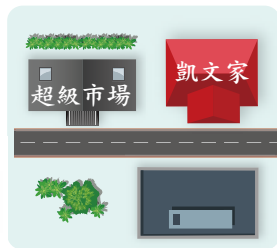


吃麵包、喝果汁

(7) 八月的時候，凱文……

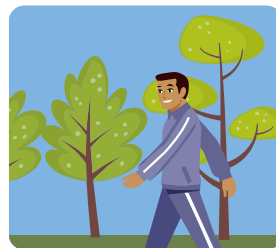


搬家搬到公園附近

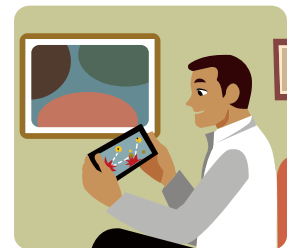


搬到超級市場旁邊

(8) 下雨的時候，何希……



去公園散步



在家打遊戲

A：(時間)，_____ (人) 做了什麼？沒做什麼？

B：他/她_____了，沒_____。

4. Ask and Answer

◎ Pair up:

Select one picture and use the dialogues below to ask/answer with your partner.



Situation 1

A: 你怎麼了?

B: 我_____ (不舒服 / ……痛)

A: 你去看醫生了嗎?

B: 去了。

A: 醫生說什麼?

B: 他說我應該多_____, 少_____。

or

Situation 2

A: 你怎麼了?

B: 我_____ (不舒服 / ……痛)

A: 你去看醫生了嗎?

B: 沒去。

A: 為什麼?

B: 因為_____, 所以我沒去。

Lesson

10

高莉亞想去臺灣

Gloria Wants to Visit Taiwan

Learning Objectives

Topic: Future Plans

At the end of this lesson, you will be able to use Mandarin to

1. Describe on-going activities
2. Talk about future plans
3. Tell others your experiences



課文 Text

(明文打電話給高莉亞)



喂，高莉亞，好久不見。妳在家吧？
Wéi, Gāo Lìyǎ, hǎojiǔ bújiàn. Nǐ zài jiā ba?

在做什麼呢？
Zài zuò shénme ne?



我在看電視呢！明文，你最近
Wǒ zài kàn diànshì ne! Míngwén, nǐ zuìjìn

怎麼樣？
zěnmeyàng?



我快畢業了，在寫畢業論文。
Wǒ kuài bìyè le, zài xiě bìyè lùnwén.



那麼，你最近一定很忙。畢業以後，
Nàme, nǐ zuìjìn yíding hěn máng. Bìyè yǐhòu,

你有什么計畫？
nǐ yǒu shénme jìhuà?



我打算一畢業，就回臺灣找工作。
Wǒ dǎsuàn yí bìyè, jiù huí Táiwān zhǎo gōngzuò.



希^一望^无你^三能^三找^三到^一一^个自^己喜^欢的^工作[。]
Xīwàng nǐ néng zhǎo dào yí ge zìjǐ xǐhuān de gōngzuò.



你^三夏^天有^什么^计划^画？
Nǐ xiàtiān yǒu shénme jìhuà?



我^三打^算休^假，出^国旅^行。
Wǒ dǎsuàn xiūjià, chūguó lǚxíng.



你^三去^过亚^洲吗[？]想^不想^去台^湾看^看？
Nǐ qùguò Yàzhōu ma? Xiǎng bù xiǎng qù Táiwān kànkàn?

我^三带^你去^一些^有意^思的^地方[。]
Wǒ dài nǐ qù yìxiē yǒuyìsi de dìfāng.



这^个机^会太^好了[！]我^三只^去过^日本[，]
Zhè ge jīhuì tài hǎo le! Wǒ zhǐ qùguò Rìběn,

没^去过^台湾[。]
méi qùguò Táiwān.



如^果你^的假^期很^长，可^以在^台湾^上
Rúguǒ nǐ de jiàqī hěn cháng, kěyǐ zài Táiwān shàng

华^语课[。]
Huáyǔ kè.



今^年夏^天不^行，我^的假^期只^有两^个
Jīnnián xiàtiān bùxíng, wǒ de jiàqī zhǐ yǒu liǎng ge

星^期，太^短了[。]
xīngqī, tài duǎn le.



没^关系[，]我^回台^湾后[，]你^什么^时候^来
Méiguānxì, wǒ huí Táiwān yǐhòu, nǐ shénme shíhòu

来^都行[。]
lái dōu xíng.



生詞 Vocabulary

1. 在	zài	V	progressive aspect verb, in the process of doing something
2. 快	kuài	Adv	soon, fast
3. 論文	lùnwén	N	thesis, dissertation
4. 計畫	jìhuà	N/V	plan, to plan to
5. 找	zhǎo	V	to look for
6. 休假	xiūjià	V	to take a vacation, to go on leave
7. 出國	chūguó	V	to go abroad
8. 過	guò	Ptc	a particle indicating experience
9. 亞洲	Yàzhōu	N	Asia
10. 有意思	yǒuyìsi	Vs	interesting
11. 機會	jīhuì	N	chance, opportunity
12. 假期	jiàqī	N	period of leave
13. 長	cháng	Vs	long
14. 短	duǎn	Vs	short

短語 Phrases

15. 找到	zhǎo dào	to find (something or someone) successfully
16. 一些	yìxiē	some, a little bit of
17. 上課	shàng kè	to take classes

補充生詞 Supplementary Vocabulary

18. 英文 英 文 Yīngwén N English

語法 Grammar

1 在 zài + VP on-going actions

In this lesson, 在 *zài* is placed before a verb phrase to indicate an on-going or progressive activity at a certain point in time. For example, “他在看電視。He is watching TV.”

Example:

S + 在 + VP + (呢)

高莉亞在做晚飯呢。

Gloria is cooking dinner.

王老師在上課。

Teacher Wang is in class.

(1) A：你在做什麼？

Nǐ zài zuò shénme?

What are you doing?

B：我在練習寫字。

Wǒ zài liànxí xiězì.

I am practicing writing characters.



(2) A：你昨天下午在做什麼？

Nǐ zuótiān xiàwǔ zài zuò shénme?

What were you doing yesterday afternoon?

B：我昨天下午在上課。

Wǒ zuótiān xiàwǔ zài shàng kè.

I was in class yesterday afternoon.

(3) A：何希在做什麼？

Héxī zài zuò shénme?

What is Jose doing?

B：他在玩電腦遊戲呢。

Tā zài wán diànnǎo yóuxì ne.

He is playing video games.




(4) A：王太太在做什麼？
Wáng tàitai zài zuò shénme?
What is Mrs. Wang doing?


B：她在買東西呢。
Tā zài mǎi dōngxi ne.
She is shopping.



Exercise

Please describe the pictures with 在 .

1	 洗澡	▶ 王先生_____在洗澡（呢）_____。
2	 跳舞	▶ 她_____。
3	 吃晚飯	▶ 他們_____。
4	 喝咖啡	▶ 李小姐_____。

5	 <p>看書</p>	▶ 他 _____ 。
---	---	-------------

2 快（要）……了 kuài (yào)...le ...is about to...

The pattern “快（要）*kuài (yào)*……了 *le*” indicates that a situation or an event is going to happen soon. For example, “我快要畢業了。I am graduating soon.”

Example:

(S) + 快（要）+ VP + 了

他快要回臺灣了。

He is going back to Taiwan soon.

快下雨了。

It is going to rain soon.

- (1) 高莉亞快到家了。
Gāo Lìyǎ kuài dào jiā le.
Gloria is almost home.
- (2) 春天快到了。
Chūntiān kuài dào le.
Spring is coming soon.
- (3) 何希的生日快要到了。
Héxī de shēngrì kuài yào dào le.
Jose's birthday is coming soon.
- (4) 英文課快要開始了。
Yīngwén kè kuài yào kāishǐ le.
English class is about to begin.



Exercise

Rewrite the sentences below using 快(要)……了

- 1 他回國了。 ➡ 他快要回國了 _____。
- 2 他的生日到了。 ➡ _____。
- 3 電影開始了。 ➡ _____。
- 4 她畢業了。 ➡ _____。
- 5 李小姐結婚了。 ➡ _____。

3

一 A 就 B yī A jiù B B as soon as A

The pattern “一 yī……就 jiù……” indicates a sequence of event B is happening right after event A takes place. For example, “他一來，我就走。I will leave as soon as he arrives.”

When the subjects of two clauses are the same, then often one subject is omitted.

Example:

S 1 + 一 + VP1, S2 + 就 + VP2

王先生一到家，王太太就出去買東西了。

Mrs. Wang went out for shopping as soon as Mr. Wang arrived home.

S1 + 一 + VP1, (S1) + 就 + VP2

我昨天一到家，就看電視。

Yesterday, I watched TV as soon as I got home.

- (1) 我一下課，就回家。

Wǒ yí xià kè, jiù huíjiā.

I will go home as soon as I get out of class.

- (2) 我一起床，就洗澡。

Wǒ yì qǐchuáng, jiù xǐzǎo.

I will take a shower as soon as I get up.



(3) 王明文打算一回國，就找工作。

Wáng Míngwén dǎsuàn yì huíguó, jiù zhǎo gōngzuò.

Wang Mingwen plans to look for a job as soon as he returns to his country.

(4) 平常李先生一到家，李太太就開始做飯。

Píngcháng Lǐ xiānshēng yí dàojiā, Lǐ tàitai jiù kāishǐ zuòfàn.

Normally, Mrs. Li starts cooking as soon as Mr. Li arrives home.

Exercise

Please place 一……就…… into the correct places.

- ① 他_____打算_____畢業，_____就_____回國。
- ② 李先生_____到公司，_____開始_____打電話。
- ③ 夏天_____到，_____我_____想去游泳。
- ④ 我們_____下課，_____他_____回家。
- ⑤ 他_____到家，_____我_____給了他一杯咖啡。



4

Verbal Suffix 過 guò as an experiential marker

The particle 過 guò may serve as a verbal suffix that indicates the subject had experienced performing the action in the past. For example, “我去過日本。I have been to Japan.” Adding 沒 before the verb negates the sentence. For example, “我沒去過日本。I have never been to Japan.”

Example:

S + V + 過 + O

我看過那個電影。

I have seen that movie.

S + 沒 + V + 過 + O

我沒學過華語。

I have never learned Mandarin.

(1) 我看過他寫的書。

Wǒ kànguò tā xiě de shū.

I have read the book he wrote.

(2) 我以前吃過李太太做的紅燒魚。

Wǒ yǐqián chīguò Lǐ tàitai zuò de hóngshāo yú.

I have had Mrs. Li's braised fish before.

(3) 我沒喝過臺灣啤酒。

Wǒ méi hēguò Táiwān pījiǔ.

I have never tried Taiwan Beer.

(4) 何希沒吃過牛肉麵。



Héxī méi chīguò niúròumiàn.




Jose has never tried beef noodle soup.



Exercise

Based on the pictures below, please ask/answer your partner if he/she has ever tried the activities or tasted these foods.

<p>1</p>	 <p>電腦遊戲</p>	<p>A: <u>你玩過電腦遊戲嗎?</u></p> <p>B: <u>我玩過電腦遊戲。</u></p> <p>OR</p> <p><u>我沒玩過電腦遊戲。</u></p>
<p>2</p>	 <p>法國</p>	<p>A: 你_____嗎?</p> <p>B: 我_____。</p>

3	 蛋糕	<p>A：你_____嗎？</p> <p>B：我_____。</p>
4	 臺灣啤酒	<p>A：你_____嗎？</p> <p>B：我_____。</p>
5	 酸辣湯	<p>A：你_____嗎？</p> <p>B：我_____。</p>

綜合活動 Classroom Activities

1. Read aloud

明文：喂，高莉亞，好久不見。妳在家吧？在做什麼呢？

高莉亞：我在看電視呢！明文，你最近怎麼樣？

明文：我快畢業了，在寫畢業論文。

高莉亞：那麼，你最近一定很忙。畢業以後，你有什麼計畫？

明文：我打算一畢業，就回臺灣找工作。

高莉亞：希望你能找到一個自己喜歡的工作。

明文：妳夏天有什麼計畫？

高莉亞：我打算休假，出國旅行。

明文：妳去過亞洲嗎？想不想去臺灣看看？我帶妳去一些有意思的地方。

高莉亞：這個機會太好了！我只去過日本，沒去過臺灣。



明文：如果妳的假期很長，可以在臺灣上華語課。

高莉亞：今年夏天不行，我的假期只有兩個星期，太短了。

明文：沒關係，我回臺灣以後，妳什麼時候來都行。

2. Fill in the Blanks

Fill in the blanks with characters or pinyin for the sentence.

明文：喂，高莉亞，好久不見。妳在家吧？在做什麼呢？

高莉亞：我_____看電視呢！明文，你_____怎麼樣？

明文：我_____畢業了，_____寫畢業論文。

高莉亞：那麼，你最近一定很_____。畢業以後，你有什麼_____
_____？

明文：我_____一畢業，就回臺灣_____工作。

高莉亞：希望你能_____一個自己喜歡的工作。

明文：妳夏天有什麼計畫？

高莉亞：我打算_____，出國旅行。

明文：妳去過_____嗎？想不想去臺灣看看？我帶妳去一些
有_____的地方。

高莉亞：這個_____太好了！我只去過日本，_____去
_____臺灣。

明文：如果妳的假期很_____，可以在臺灣_____華語_____。

高莉亞：今年夏天不行，我的假期只有兩個星期，太_____了。

明文：沒關係，我回臺灣以後，妳什麼時候來都行。

3. Ask and Answer

◎ Pair up:

One student asks and the other answers questions using “快……了”.

例：



七點起床

A：何希起床了嗎？

B：他快起床了。

(1)



麗莎的生日

A：麗莎的生日快到了嗎？

B：麗莎的_____。

(2)

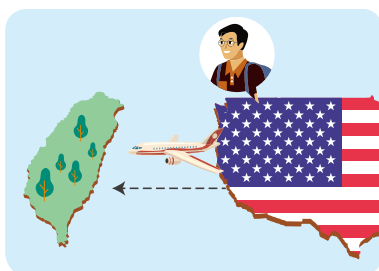


晚上八點

A：電影要開始了嗎？

B：電影_____。

(3)



明文回國

A：王明文已經回國了嗎？

B：_____。

(4)



秋天→冬天

A：你覺得今天冷不冷？

B：有一點冷，因為_____。

(5)



一點上班

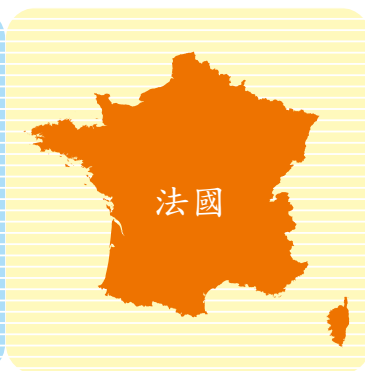
A：我們吃了中飯去公園散步吧？

B：不行，我_____。

4. Ask and Answer

◎ Pair up:

Find a partner to ask/answer using the dialogue below. One student may select one picture to ask and the other answers the questions based on his/her own experience.



Situation 1

A：你去過_____嗎？

B：我去過。

A：你覺得那裡怎麼樣？

B：我覺得_____。

Situation 2

A：你去過_____嗎？

B：我沒去過。

A：你打算去看看嗎？

B：如果有機會，
我_____。

文化單元 (三) Culture Notes

Common Leisure Activities in Taiwan



妳來臺灣，我帶妳看看臺灣人喜歡的休閒活動。



聽說臺灣的夜市 (yèshì, Night Markets) 非常有意思，我想去逛逛。



沒問題，夜市有很多好吃的小吃，也有好喝的飲料。

There are many leisure activities that Taiwanese people enjoy. From these activities, one can learn much about the culture and lifestyle of Taiwan. Common leisure activities in Taiwan include walking around night markets, going to KTV, hiking, etc.

“Night Markets” open in the evenings once it starts to get dark. They consist of mostly small street vendors that serve snacks and drinks. A lot of people go to night markets after

class or work to walk around and have dinner. Other than snacks and drinks, one can also shop for clothes, shoes, and daily necessities at night markets. You can find whatever you want to eat, drink, and buy at night markets.

In Taiwan, “KTV” is a place where everyone can sing karaoke. Family, friends and coworkers enjoy going to a KTV to practice singing or listen to others sing. People enjoy the happy atmosphere of everyone singing and chatting together.

If you enjoy nature, hiking is a good activity. Taipei is a basin, surrounded by hills. The hills are not high and very easy to climb to the top. The Elephant Mountain (象山 *Xiàngshān*) trail and the Warship Mountain (軍艦岩 *Jūnjiànyán*) trail are popular amongst hikers. One can see the view of the entire city from atop these mountains.

The National Palace Museum is a world-famous museum in Taipei. If you like to admire ancient calligraphy, paintings, jade and bronzeware from thousands of years ago, you must visit this museum.



夜市 (*yèshì*, Night Markets)



KTV 唱歌



象山步道 (*Xiàngshān bùdào*, The Elephant Mountain trail)



故宮博物院 (*Gùgōng Bówùyuàn*, The National Palace Museum)

Lesson 1 The Weather Is Nice Today

(Mingwen met Lisa in the park.)

Mingwen: Lisa, long time no see. Are you here for a run?

Lisa: Yes, the weather is nice today. It is a good day for a run in the park.

Mingwen: The summer weather here is nicer than in Taiwan.

Lisa: How is the weather in Taiwan?

Mingwen: Spring and fall are nice in Taiwan. It is neither cold nor hot, but summer is too hot.

Lisa: How about winter? Does it snow?

Mingwen: Winter is not too cold. It does not snow but it often rains.

Lisa: It is troublesome when it rains.

Mingwen: Yes, I cannot go running outside when it is raining.

Lisa: The weather forecast says it will probably rain tomorrow.

Mingwen: I hope it is going to be a sunny day tomorrow.

Lesson 2 I Would Like to Buy Gifts for My Parents

(Jiawen and Mingwen want to buy gifts for their family.)

Jiawen: Dage (Oldest brother), I am going back to Taiwan next week. I want to buy gifts for mom and dad on Saturday.

Mingwen: What do you want to buy for them?

Jiawen: I would like to buy dad a hat and mom an item of clothing. In addition, I want to buy two boxes of chocolates.

Mingwen: Do you want to buy them online? It is more convenient to buy goods on online stores.

Jiawen: The goods from online stores are both high-quality and inexpensive. However, I prefer shopping in-person so I would like to go to a department store to buy them.

Mingwen: Okay, I will be free this weekend. Let's go to a department store to buy them.

Jiawen: I also want to buy a backpack for my older sister.

Mingwen: Yes, she likes to travel. A backpack will be very useful to her. You can also buy her sunglasses.

Jiawen: When shall we go out on Saturday?

Mingwen: One o'clock in the afternoon, is that okay?

Jiawen: Okay, thank you, dage.

Lesson 3 The Braised Fish Is Very Delicious

(Mingwen, Gloria and Lisa are having dinner at a restaurant.)

Mingwen: Gloria, this restaurant made the braised fish very well. It is so delicious.

Gloria: Fish is my favorite food to eat. I like to eat all kinds of fish.

Mingwen: Lisa, would you like to eat tofu or green vegetables?

Lisa: I would like to eat both tofu and green vegetables.

Mingwen: Then let's order a dish of braised fish, a dish of fried tofu, a plate of stir-fried vegetable and three bowls of steamed rice. What else would you like to eat?

Gloria: How about an order of hot and sour soup as well? Hot and sour soup has the perfect blend of both flavors. It is really delicious.

Lisa: Great! I would like to have hot and sour soup as well.

Gloria: I heard that this restaurant has very good steamed stuffed buns.

Lisa: Then let's order two steamed stuffed buns with smashed red bean filling. How is that?

Mingwen: All right. Miss, we would like to order.

Waitress: What would you like to order?

Lesson 4 I Would Like a Cup of Hot Coffee

(Gloria and Lisa are at a coffee shop.)

Gloria: Miss, I would like a cup of coffee with milk and no sugar.

Waitress: Okay, would you like that hot or iced?

Gloria: Hot.

Waitress: Would you like the large, medium or small size?

Gloria: Large.

Waitress: What would you like to drink?

Lisa: I would like a small glass of iced black tea.

Waitress: Anything else?

Gloria: I also want a slice of cake. Lisa, would you like to try it?

Lisa: Cake is too sweet for me. I feel like eating something savory. Miss, do you have chicken sandwiches?

Waitress: Yes, if you order a chicken sandwich, then we will give you a free drink.

Lisa: Okay, I would like to order it.

Gloria: Miss, I would like the same order as her.

Lisa: Miss, we also want two glasses of iced water.

Waitress: Okay, a large hot coffee with milk, no sugar; a small iced black tea, a slice of cake, two chicken sandwiches and two iced waters. One moment please, your order will be served right away.

Lesson 5 What Do You Think about This Coat?

(Gloria and Lisa are at the department store.)

Gloria: Lisa, what do you think about this coat?

Lisa: The style is nice and the color is good.

Gloria: The blue one looks good, but I would like to buy a black one.

Lisa: Do you wear a medium size?

Gloria: I have gained weight recently. I can no longer fit a medium size. I am now a large size.

Lisa: What do you think about this skirt? I would like to buy a white one.

Gloria: It looks nice, try it on!

Lisa: Although this skirt looks nice, it is too expensive. It costs one hundred and twenty dollars.

Gloria: Then, what about this pair of long pants?

(Gloria and Lisa are checking out.)

Gloria: Miss, how much do these cost in total?

Cashier: The total cost for two T-shirts, a pair of pants and a coat is one hundred sixteen dollars and fifty cents. Would you like to pay with credit card or cash?

Gloria: Card, here is my credit card.

Cashier: Here are your items. Thank you. See you again.

Lesson 6 We Are Moving Next Month

(Gloria is chatting with her coworker Kevin.)

Kevin: I heard that you are moving next month.

Gloria: Yes, I live in the southern district. It is too far from the office.

Kevin: Where are you moving to?

Gloria: I am moving from the south to the eastern district. It is near the City Park and closer to the office.

Kevin: How long does it take you to drive from there to work?

Gloria: It only takes fifteen minutes by car.

Kevin: Not bad. It is very close to the office.

Gloria: There are two supermarkets nearby. It is very convenient for grocery shopping.

Kevin: Does your husband like the area too?

Gloria: Yes, he likes it very much. There is a big swimming pool in the community. My husband loves swimming so he will be able to go swimming there every day after we move.

Kevin: The eastern district is not bad. Where I live now is also far from the office. I hope one day I could move the eastern district as well.

Gloria: You are welcome to visit me after I move.

Lesson 7 The Supermarket Is Next to the Swimming Pool

(Lisa and Kevin visit Gloria and Jose's new house.)

Gloria: Welcome! Please come in.

Lisa: Jose, long time no see. Congratulations on moving to your new home! This is a gift from us. Hope you like it.

Jose: Thank you. You are very kind.

Gloria: Let's go to the living room and eat fruit and snacks.

Kevin: Gloria, your house is grand and beautiful. Give us a tour.

Gloria: Okay. The living room and kitchen are downstairs, and there are three bedrooms and one bathroom upstairs.

Kevin: Is the swimming pool that Jose often goes to far from your house?

Jose: No, it is not. It is just behind our house. It only takes a few minutes to walk there. There is a large park on the opposite side across from our house. I often go on walks there.

Lisa: Where is the supermarket?

Gloria: It is next to the swimming pool. When Jose goes swimming, I go grocery shopping. It is very convenient.

Kevin: It is very convenient to live here. I also want to move here.

Gloria: The weather is nice today. Let's go outside and take a walk later in the afternoon.

Lesson 8 A Typical Day for Gloria

Gloria works at a cell phone sales company that has over thirty employees. She has a few Taiwanese coworkers and she often chats with them in Mandarin.

Gloria wakes up at sixty thirty in the morning. She first takes a shower and washes her hair, then she eats breakfast. She usually eats an egg and drinks a glass of juice. After breakfast, she drives to work. During lunch break, she often eats a hamburger and drinks a coke from the cafeteria on the first floor. Sometimes she also gets ice cream. She gets off work at five o'clock and leaves the office at five-thirty.

When Gloria gets home from work, she first takes her dog on a walk for at least 20 minutes, then she cooks dinner. Her husband Jose often cooks with her. After dinner, Gloria likes to listen to music and read books. Jose often surfs the internet, watches movies, and plays video games.

Gloria's friends are coming over for dinner this Saturday. She and Jose will prepare dinner together, so they will have a busy weekend.

Lesson 9 I Caught a Cold

(In the hospital)

Gloria: Doctor, how are you?

Doctor: Hi Gloria, what's the matter?

Gloria: I woke up this morning not feeling well. I have a very bad headache and my stomach hurts a little bit. I have no appetite.

Doctor: Do you have a runny nose? A cough?

Gloria: I have a runny nose but not a cough.

Doctor: You don't have a fever. Let's take a look.

(After the doctor assesses Gloria)

Doctor: You have a cold. You should drink more water and get plenty of rest. You don't need to take any medication.

(In the office)

Lisa: Why didn't you come to the office yesterday?

Gloria: I was sick again.

Lisa: Did you go to the doctor?

Gloria: I did. I went to the hospital near my house. The doctor said I caught a cold.

Lisa: How are you feeling now?

Gloria: I am already feeling much better. My health is really important. I will have to start exercising more and pay more attention on my health.

Lisa: Right, exercise is very important. We should all exercise more.

Gloria: I plan to go swimming with Jose every day beginning next week.

Lesson 10 Gloria Wants to Visit Taiwan

(Mingwen is on the phone with Gloria.)

Mingwen: Hello, Gloria, long time no see. Are you at home? What are you doing now?

Gloria: I am watching TV. Mingwen, how have you been?

Mingwen: I am graduating soon, so I am writing my thesis.

Gloria: Then you must be very busy lately. What are your plans after you graduate?

Mingwen: I plan to go back to Taiwan and look for a job as soon as I graduate.

Gloria: I hope that you will find a job you like.

Mingwen: What are your plans for this summer?

Gloria: I plan to take time off work and travel abroad.

Mingwen: Have you even been to Asia? Do you want to visit Taiwan? I can take you to visit interesting places.

Gloria: This is a great opportunity. I have been to Japan but not Taiwan.

Mingwen: If you have enough time during your vacation, you could take Mandarin classes in Taiwan.

Gloria: Not this summer. My break is only two weeks long, which is too short.

Mingwen: That is okay. When I return to Taiwan, you can come visit anytime.



第一课 今天天气很好

(明文在公园看到丽莎)

明文：丽莎，好久不见。妳来跑步吗？

丽莎：是啊！今天天气很好，在这里跑步真舒服。

明文：这里的夏天比台湾的夏天舒服。

丽莎：台湾天气怎么样？

明文：台湾春天和秋天很舒服，不冷也不热，可是夏天太热了。

丽莎：冬天呢？下雪吗？

明文：冬天不太冷，也不下雪，可是常常下雨。

丽莎：下雨的时候，很麻烦。

明文：对，下雨的时候我不能出来跑步。

丽莎：天气预报说明天可能会下雨。

明文：我希望明天是晴天。

第二课 我想给爸爸妈妈买礼物

(家文和明文要给家人买礼物)

家文：大哥，我下个星期回台湾。这个星期六我想去给爸爸妈妈买礼物。

明文：你想给他们买什么？

家文：我想给爸爸买一个帽子，给妈妈买一件衣服，还想买两盒巧克力。

明文：你要不要上网买？在网路商店买东西比较方便。

家文：网路商店的东西又好又便宜。可是因为我喜欢逛街，所以想去百货公司买。

明文：好，这个周末我有空，我们去百货公司买。

家文：我也想给姊姊买一个背包。

明文：对，她喜欢旅行，背包很有用。还可以给她买太阳眼镜。

家文：星期六我们什么时候出门？

明文：下午一点，好不好？

家文：好，谢谢大哥。

第三课 红烧鱼非常好吃

(明文、高莉亚、丽莎在餐厅吃晚饭)

明文：莉亚，这家餐厅的红烧鱼做得很好，非常好吃。

高莉亚：我最喜欢吃鱼，什么鱼都爱吃。

明文：丽莎，妳想吃豆腐还是青菜？

丽莎：我想吃豆腐，也想吃青菜。

明文：好，我们点一个红烧鱼、一个炸豆腐、一盘炒青菜，三碗白饭。妳们还想吃什么？

高莉亚：点一碗酸辣汤吧！酸辣汤又酸又辣，真好喝！

丽莎：太好了！我也想喝酸辣汤。我还要一瓶啤酒。

高莉亚：听说这家餐厅的包子做得不错。

丽莎：那么，我们也点两个豆沙包，怎么样？

明文：好。小姐，我们要点菜。

服务员：请问三位要点什么？

第四课 我要一杯热咖啡

(高莉亚和丽莎在咖啡店)

高莉亚：小姐，我要一杯咖啡，加牛奶，不加糖。

服务员：好的，您要热的还是冰的？

高莉亚：热的。

服务员：您要大杯、中杯还是小杯的？

高莉亚：大杯的。

服务员：您要喝什么？

丽莎：我要一杯小杯的冰红茶。

服务员：还要别的吗？

高莉亚：我还要一块蛋糕。丽莎，你要不要？

丽 莎：蛋糕太甜了，我想吃咸的东西。小姐，请问你们有鸡肉三明治吗？

服务员：有，如果您点鸡肉三明治，我们就送您一杯饮料。

丽 莎：好，我要一个。

高莉亚：小姐，我跟她一样，要一个鸡肉三明治。

丽 莎：小姐，我们还要两杯冰水。

服务员：好的，一杯大杯的热咖啡，加牛奶，不加糖。一杯小杯的冰红茶，一块蛋糕，两个鸡肉三明治，两杯冰水。请等一下，马上来。

第五课 这件外套怎么样？

（高莉亚和丽莎在百货公司）

高莉亚：你看，这件外套怎么样？

丽 莎：样子不错，颜色也很好看。

高莉亚：蓝色的很好看，可是我想买一件黑色的。

丽 莎：你穿中号的吗？

高莉亚：我最近胖了，中号的太小，得穿大号的。

丽 莎：你看这条裙子怎么样？我想买一条白色的裙子。

高莉亚：很好看，你试一下吧！

丽 莎：虽然这条裙子很好看，可是太贵了，要一百二十块钱。

高莉亚：那么，这条长裤怎么样？

（高莉亚和丽莎要付钱）

高莉亚：小姐，请问一共多少钱？

收银员：两件运动衫，一条长裤，一件外套，一共一百一十六块五毛钱。您要刷卡还是付现金？

高莉亚：刷卡。这是我的信用卡。

收银员：这是您的东西，谢谢！欢迎再来。

第六课 我们下个月搬家

（高莉亚跟同事凯文聊天）

凯 文：听说你下个月搬家？

高莉亚：是，我现在住在南区，离公司太远了。

凯 文：你要搬到哪里？

高莉亚：我要从南区搬到东区，城市公园附近，那里离公司比较近。

凯 文：从那里到公司，你开车要开多久？

高莉亚：开车只要十五分钟。

凯 文：不错，离公司很近。

高莉亚：那里附近有两家超级市场，买菜很方便。

凯 文：你先生也喜欢那里吗？

高莉亚：很喜欢。那个社区有一个很大的游泳池，因为我先生爱游泳，所以我们搬到那里以后，他天天都可以去游泳。

凯 文：东区不错，我现在住的地方离公司也很远，我也想搬到东区。

高莉亚：我搬家以后，欢迎你来我家玩。

第七课 超级市场在游泳池旁边

（丽莎跟凯文一起去高莉亚和何希的新家）

高莉亚：欢迎！欢迎你们来我家，请进。

丽 莎：何希，好久不见。恭喜你们搬新家，这是送你们的礼物，希望你们喜欢。

何 希：谢谢，你们太客气了。

高莉亚：请你们到客厅吃水果和点心。

凯 文：高莉亚，你家又大又漂亮，给我们介绍一下吧！

高莉亚：好。这个房子的楼下有客厅和厨房，楼上有三个房间和一间浴室。

凯文：何希常去的游泳池离你家远吗？

何希：不远，在我家的后面，走路只要几分钟。我家对面有个大公园，我常去那里散步。

丽莎：超级市场在哪里？

高莉亚：在游泳池的旁边，何希去游泳的时候，我去买菜，很方便。

凯文：住在这里真方便，我也要搬到这里来。

高莉亚：今天天气很好，下午我们去外面散步吧！

第八课 高莉亚的一天

高莉亚在一家卖手机的公司工作，公司有三十几个人。她有几个台湾同事，高莉亚很喜欢跟他们说华语。

高莉亚早上六点半起床，起床以后，先洗澡洗头发，然后吃早饭。她平常吃一个蛋，喝一杯果汁。吃了早饭，开车去上班。中午休息的时候，她常常在公司一楼的餐厅吃汉堡喝可乐，有时候还吃一个冰淇淋。五点下班，五点半离开办公室。

到了家以后，高莉亚先带狗出去散步，差不多走二十几分钟，然后回家做晚饭。她先生何希常常跟她一起做饭。吃了晚饭，高莉亚喜欢听听音乐、看看书。何希常常在网路看看电影、玩玩电脑游戏。

这个星期六高莉亚的朋友要来吃晚饭，她得跟何希一起准备晚饭，所以周末他们一定都很忙。

第九课 我感冒了

(在医院)

高莉亚：医生，你好！

医生：高莉亚，你怎么了？

高莉亚：我今天早上起床以后，觉得很不舒服。我的头很痛，肚子也有一点痛。什么东西都不想吃。

医生：你流鼻水吗？咳嗽吗？

高莉亚：我流鼻水，但是没咳嗽。

医生：你也没发烧，我来看看。

(医生看了高莉亚以后)

医生：你感冒了。要多喝水，多休息。不需要吃药。

(在公司)

丽莎：你昨天怎么没来上班？

高莉亚：我又生病了。

丽莎：你去看医生了吗？

高莉亚：去了。我去我家附近的医院，医生说感冒了。

丽莎：现在觉得怎么样？

高莉亚：已经好多了。我觉得健康太重要了，以后得常常运动，注意身体。

丽莎：对，运动很重要，我们都应该多运动。

高莉亚：所以我打算下个星期开始每天跟何希一起去游泳。

第十课 高莉亚想去台湾

(明文打电话给高莉亚)

明文：喂，高莉亚，好久不见。你在家吧？在做什么呢？

高莉亚：我在看电视呢！明文，你最近怎么样？

明文：我快毕业了，在写毕业论文。

高莉亚：那么，你最近一定很忙。毕业以后，你有什么计划？

明文：我打算一毕业，就回台湾找工作。

高莉亚：希望你能找到一个自己喜欢的工作。

明文：你夏天有什么计划？

高莉亚：我打算休假，出国旅行。

明文：你去过亚洲吗？想不想去台湾看看？我带你去一些有意思的地方。

高莉亚：这个机会太好了！我只去过日本，没去过台湾。

明文：如果你的假期很长，可以在台湾上华语课。

高莉亚：今年夏天不行，我的假期只有两个星期，太短了。

明文：没关系，我回台湾以后，你什么时候来都行。



Pinyin	Traditional Characters	Simplified Characters	English	Lesson Number
A				
ài	愛	爱	to love	3-4
B				
báifàn	白飯	白饭	steamed rice	3-13
bǎihuò gōngsī	百貨公司	百货公司	department store	2-17
báisè	白色	白色	white	5-15
bān dào	搬到	搬到	to move to (a new place)	6-18
bān jiā	搬家	搬家	to move (home)	6-17
bāozi	包子	包子	steamed stuffed bun	3-20
bēibāo	背包	背包	backpack	2-18
bǐ	比	比	comparison marker, (more) than	1-6
biéde	別的	别的	other	4-8
bǐjiào	比較	比较	more, comparatively	2-11
bīng	冰	冰	iced	4-4
bīng shuǐ	冰水	冰水	iced water	4-25
bīngqílín	冰淇淋	冰淇淋	ice cream	8-15
bíshuǐ	鼻水	鼻水	snot, nasal mucus, a runny nose	9-8
C				
cháng	長	长	long	10-13
cháng kù	長褲	长裤	pants (long)	5-20
chǎo	炒	炒	to stir-fry	3-11
chǎo qīngcài	炒青菜	炒青菜	stir-fried green vegetables	3-27
chāojí shìchǎng	超級市場	超级市场	supermarket	6-12
chéngshì	城市	城市	city	6-6

Pinyin	Traditional Characters	Simplified Characters	English	Lesson Number
chū mén	出門	出门	to go out, to leave the house	2-25
chuān	穿	穿	to wear	5-8
chúfáng	廚房	厨房	kitchen	7-12
chūguó	出國	出国	to go abroad	10-7
chūlái	出來	出来	go out, come out	1-17
chūntiān	春天	春天	spring	1-7
cóng	從	从	from	6-4

D

dà	大	大	old, big, large	1-28
dà hào	大號	大号	large size	5-30
dài	帶	带	to take, to lead	8-18
dàn	蛋	蛋	egg	8-9
dàngāo	蛋糕	蛋糕	cake	4-10
dànshì	但是	但是	but, however	9-10
dào	到	到	(from)...to	6-10
dǎsuàn	打算	打算	to plan to	9-25
...de shíhòu	……的時候	……的时候	when..., during...	1-26
děi	得	得	to have to, must	5-12
děng	等	等	to wait	4-21
diǎn	點	点	to order	3-8
diǎn cài	點菜	点菜	to order dishes in a restaurant	3-29
diǎnxīn	點心	点心	dessert, snack	7-7
diànyǐng	電影	电影	movie	8-20
dìfāng	地方	地方	place	6-16

Pinyin	Traditional Characters	Simplified Characters	English	Lesson Number
dōngqū	東區	东区	eastern district	6-5
dōngtiān	冬天	冬天	winter	1-11
dōngxī	東西	东西	goods, things, stuff	2-10
dòufǔ	豆腐	豆腐	tofu	3-5
dòushā bāo	豆沙包	豆沙包	steamed stuffed bun with smashed red bean filling	3-22
duǎn	短	短	short	10-14
duì	對	对	right, correct	1-15
duìmiàn	對面	对面	opposite, across	7-18
duō	多	多	more	9-12
duō jiǔ	多久	多久	how long	6-20
dùzi	肚子	肚子	stomach, abdomen	9-6

F

fāngbiàn	方便	方便	convenient	2-12
fángjiān	房間	房间	room	7-14
fángzi	房子	房子	house	7-10
fāshāo	發燒	发烧	to have a fever	9-11
fēicháng	非常	非常	very, extremely, exceedingly	3-3
fēn	分	分	measure word for monetary unit/cent	5-32
fēnzhōng	分鐘	分钟	minute	6-11
fù	付	付	to pay	5-24
fù qián	付錢	付钱	to pay bills	5-28
fùjìn	附近	附近	vicinity	6-7
fúwùyuán	服務員	服务员	waiter, waitress	3-23

G

gǎnmào	感冒	感冒	to catch/have a cold	9-1
gěi	給	给	to give	1-29

Pinyin	Traditional Characters	Simplified Characters	English	Lesson Number
gōngxǐ	恭喜	恭喜	to congratulate	7-2
gǒu	狗	狗	dog	8-19
guàng jiē	逛街	逛街	to go shopping	2-23
guò	過	过	a particle indicating experience	10-8
guǒzhī	果汁	果汁	juice	8-10

H

háishì	還是	还是	or (used in a question)	3-6
hànbǎo	漢堡	汉堡	hamburger	8-13
hǎoduōle	好多了	好多了	to feel much better	9-29
hǎohē	好喝	好喝	tasty (for soup or drinks)	3-17
hǎokàn	好看	好看	nice, pretty	5-5
hé	盒	盒	measure word, a box of	2-6
hēisè	黑色	黑色	black	5-7
hóngchá	紅茶	红茶	black tea	4-7
hóngshāo	紅燒	红烧	to braise in soy-sauce	3-1
hóngshāo yú	紅燒魚	红烧鱼	braised fish	3-24
hòumiàn	後面	后面	back	7-17
huí	回	回	to return, (to go back, to come back)	2-2
huì	會	会	will	1-19

J

jī	雞	鸡	chicken	4-13
jiā	加	加	to add	4-1
jiàn	件	件	measure word for clothes	2-4
jiān	間	间	measure word for houses, rooms, etc	7-15
jiànkāng	健康	健康	health, well-being	9-19
jiàqī	假期	假期	period of leave	10-12

Pinyin	Traditional Characters	Simplified Characters	English	Lesson Number
jiārén	家人	家人	family (members)	2-1
jièshào	介紹	介绍	to introduce	7-9
jìhuà	計畫	计划	plan, to plan to	10-4
jīhuì	機會	机会	chance, opportunity	10-11
jìn	近	近	near	6-9
jīròu sānmíngzhì	雞肉三明治	鸡肉三明治	chicken sandwich	4-24
jiù	就	就	then	4-17

K

kāfēi diàn	咖啡店	咖啡店	coffee shop	4-23
kāi chē	開車	开车	to drive	6-19
kāishǐ	開始	开始	to start, to begin	9-26
kàn	看	看	to see, to look	5-2
kàn shū	看書	看书	to read books	8-28
kělè	可樂	可乐	cola	8-14
kěnéng	可能	可能	probably	1-18
kèqì	客氣	客气	polite	7-4
késòu	咳嗽	咳嗽	cough	9-9
kètīng	客廳	客厅	living room	7-5
kuài	塊	块	measure word for slice of cake	4-9
kuài	塊	块	measure word for monetary unit/ dollar	5-18
kuài	快	快	soon, fast	10-2

L

là	辣	辣	spicy, hot	3-15
lánsè	藍色	蓝色	blue	5-6
le	了	了	sentence final particle indicating a change of status	5-11

Pinyin	Traditional Characters	Simplified Characters	English	Lesson Number
lěng	冷	冷	cold	1-9
lí	離	离	(away) from	6-2
líkāi	離開	离开	to leave	8-17
lǐmiàn	裡面	里面	inside	7-23
liú	流	流	to flow	9-7
liú bíshuǐ	流鼻水	流鼻水	to have a runny nose	9-28
lóu	樓	楼	floor	8-12
lóushàng	樓上	楼上	upstairs	7-13
lóuxià	樓下	楼下	downstairs	7-11
lùnwén	論文	论文	thesis, dissertation	10-3
lǚxíng	旅行	旅行	to travel	2-19

M

máfan	麻煩	麻烦	troublesome	1-14
mài	賣	卖	to sell	8-1
mǎi cài	買菜	买菜	to go grocery shopping	6-21
máo	毛	毛	measure word for monetary unit/ten cents	5-23
màozi	帽子	帽子	hat	2-3
mǎshàng	馬上	马上	right away, immediately	4-22
míngnián	明年	明年	next year	2-28

N

nàlǐ	那裡	那里	that place, there	6-8
nàme	那麼	那么	then	3-21
nánqū	南區	南区	southern district	6-1
néng	能	能	can	1-16
niúniǎi	牛奶	牛奶	milk	4-2

Pinyin	Traditional Characters	Simplified Characters	English	Lesson Number
P				
pán	盤	盘	a plate of	3-10
pàng	胖	胖	fat	5-10
pángbiān	旁邊	旁边	(by the) side, next to	7-1
piányí	便宜	便宜	inexpensive	2-14
piàoliàng	漂亮	漂亮	pretty	7-8
píjiǔ	啤酒	啤酒	beer	3-19
píng	瓶	瓶	a bottle of	3-18
píngguǒ	蘋果	苹果	apple	6-26
Q				
qián	錢	钱	money	5-19
qiánmiàn	前面	前面	front	7-22
qiǎokèlì	巧克力	巧克力	chocolate	2-7
qǐchuáng	起床	起床	to get up (from bed)	8-3
qǐng jìn	請進	请进	Please come in.	7-20
qīngcài	青菜	青菜	green vegetables	3-7
qíngtiān	晴天	晴天	sunny day	1-21
qiūtiān	秋天	秋天	fall, autumn	1-8
qùnián	去年	去年	last year	2-27
qúnzi	裙子	裙子	skirt	5-14
R				
ránhòu	然後	然后	and then	8-7
rè	熱	热	hot	1-10
Rìběn	日本	日本	Japan	6-25
ròu	肉	肉	meat	4-14
rúguǒ	如果	如果	if	4-16

Pinyin	Traditional Characters	Simplified Characters	English	Lesson Number
S				
sàn bù	散步	散步	to take a walk, to stroll	7-21
sānmíngzhì	三明治	三明治	sandwich	4-15
shàng (ge) xīngqī	上 (個) 星期	上 (个) 星期	last week	2-30
shàng kè	上課	上课	to take classes	10-17
shàng wǎng	上網	上网	to go online	2-22
shàngbān	上班	上班	to go to work	8-11
shāngdiàn	商店	商店	store, shop	2-9
shàngmiàn	上面	上面	above	7-26
shēngbìng	生病	生病	to get sick	9-17
shēntǐ	身體	身体	body, health	9-23
shèqū	社區	社区	community, neighborhood	6-13
shì	試	试	to try	5-16
shíhòu	時候	时候	(a point of) time, (a duration of) time	1-13
shuā kǎ	刷卡	刷卡	to swipe card, to pay with a credit card	5-31
shūfú	舒服	舒服	comfortable	1-4
shuǐ	水	水	water	4-20
shuǐguǒ	水果	水果	fruit	7-6
suān	酸	酸	sour	3-14
suānlà tāng	酸辣湯	酸辣汤	hot and sour soup	3-25
suīrán	雖然	虽然	although	5-17
suǒyǐ	所以	所以	therefore, so	2-16
T				
tài	太	太	too	1-12
tài...le	太……了	太……了	too, so	1-22

Pinyin	Traditional Characters	Simplified Characters	English	Lesson Number
tàiyáng yǎnjìng	太陽眼鏡	太阳眼镜	sunglasses	2-21
táng	糖	糖	sugar	4-3
tāng	湯	汤	soup	3-16
tián	甜	甜	sweet	4-11
tiānqì	天氣	天气	weather	1-1
tiānqì yùbào	天氣預報	天气预报	weather forecast	1-25
tiāntiān	天天	天天	every day	6-15
tiáo	條	条	measure word for skirts and pants	5-13
tīng shuō	聽說	听说	I hear that	3-28
tòng	痛	痛	painful	9-5
tóu	頭	头	head	9-4
tóufǎ	頭髮	头发	hair (head)	8-6

W

wàimiàn	外面	外面	outside	7-19
wàitào	外套	外套	coat, jacket	5-1
wǎn	碗	碗	a bowl of	3-12
wǎnglù	網路	网路	internet	2-8
wèishéme	為什麼	为什么	why	2-29

X

xǐ	洗	洗	to wash	8-5
xǐ tóufǎ	洗頭髮	洗头发	to wash hair	8-25
xǐ zǎo	洗澡	洗澡	to take a bath/shower	8-24
xià (ge) xīngqī	下(個)星期	下(个)星期	next week	2-26
xià xuě	下雪	下雪	to snow	1-23
xià yǔ	下雨	下雨	to rain	1-24
xiàbān	下班	下班	to get off work	8-16

Pinyin	Traditional Characters	Simplified Characters	English	Lesson Number
xiàmiàn	下面	下面	below, under	7-27
xián	鹹	咸	salty	4-12
xiān	先	先	first	8-4
xiànjīn	現金	现金	cash	5-25
xiǎo	小	小	small	4-6
xiàtiān	夏天	夏天	summer	1-5
xīn	新	新	new	7-3
xìnyòngkǎ	信用卡	信用卡	credit card	5-26
xiūjià	休假	休假	to take a vacation, to go on leave	10-6
xīwàng	希望	希望	to hope	1-20
xūyào	需要	需要	to need	9-13

Y

yàngzi	樣子	样子	style	5-3
yánsè	顏色	颜色	color	5-4
yào	藥	药	medication, medicine	9-14
Yàzhōu	亞洲	亚洲	Asia	10-9
yī lóu	一樓	一楼	first floor	8-26
yì tiān	一天	一天	a typical day, one day	8-23
yíding	一定	一定	definitely	1-30
yīfú	衣服	衣服	clothes, clothing	2-5
yígòng	一共	一共	altogether	5-21
yǐhòu	以後	以后	later on, in the future	9-21
yǐjīng	已經	已经	already	9-18
yīnggāi	應該	应该	should	9-24
Yīngwén	英文	英文	English	10-18
yǐnliào	飲料	饮料	beverage	4-18

Pinyin	Traditional Characters	Simplified Characters	English	Lesson Number
yīnwèi	因為	因为	because	2-15
yīshēng	醫生	医生	doctor	9-3
yìxiē	一些	一些	some, a little bit of	10-16
yíyàng	一樣	一样	same, similar	4-19
yīyuàn	醫院	医院	hospital	9-2
yòu	又	又	both...and (see grammar 2)	2-13
yòu	又	又	again	9-16
yǒu kòng	有空	有空	to have time, to be free	2-24
yóu yǒng	游泳	游泳	to swim	6-22
yóu yǒng chí	游泳池	游泳池	swimming pool	6-14
yòubiān	右邊	右边	right (side)	7-25
yǒushíhòu	有時候	有时候	sometimes	8-27
yóuxì	遊戲	游戏	game	8-21
yǒuyìsi	有意思	有意思	interesting	10-10
yǒuyòng	有用	有用	useful	2-20
yú	魚	鱼	fish	3-2
yuǎn	遠	远	far	6-3
yùndòng shān	運動衫	运动衫	T-shirt	5-22
yùshì	浴室	浴室	bathroom	7-16
Z				
zài	再	再	again	5-27
zài	在	在	progressive aspect verb, in the process of doing something	10-1
zǎofàn	早飯	早饭	breakfast	8-8
zǎoshàng	早上	早上	morning	8-2
zěnmē	怎麼	怎么	How come?	9-15

Pinyin	Traditional Characters	Simplified Characters	English	Lesson Number
zěnmē le	怎麼了	怎么了	What's wrong? What's the matter?	9-27
zhá	炸	炸	to fry	3-9
zhá dòufǔ	炸豆腐	炸豆腐	fried tofu	3-26
zhǎo	找	找	to look for	10-5
zhǎo dào	找到	找到	to find (something or someone) successfully	10-15
zhèlǐ	這裡	这里	here	1-2
zhēn	真	真	really	1-3
zhōng	中	中	middle, medium	4-5
zhōng hào	中號	中号	medium size	5-29
zhōngtóu	鐘頭	钟头	hour	6-24
zhòngyào	重要	重要	important	9-20
zhǔnbèi	準備	准备	to prepare	8-22
zhùyì	注意	注意	to pay attention to	9-22
zǒu lù	走路	走路	to walk	6-23
zuìjìn	最近	最近	recently	5-9
zuǒbiān	左邊	左边	left (side)	7-24
zuótiān	昨天	昨天	yesterday	1-27

注音符號符號表 Mandarin Phonetic Symbols

Chart of Initials

	Unaspirated	Aspirated	Nasal	Fricative	Voiced
1. Labial	ㄅ	ㄆ	ㄇ	ㄈ	
2. Alveolar	ㄉ	ㄊ	ㄋ		ㄌ
3. Velar	ㄍ	ㄎ		ㄍ	
4. Palatal	ㄐ	ㄑ		ㄐ	
5. Retroflex	ㄓ	ㄔ		ㄓ	ㄒ
6. Dental sibilant	ㄗ	ㄘ		ㄗ	

Simple finals / Compound finals / Nasal finals

Simple finals	ㄚ	ㄛ	ㄜ	ㄝ								
Compound finals					ㄛ	ㄨ	ㄩ	ㄨ				ㄨ
Nasal finals								ㄛ	ㄜ	ㄝ	ㄞ	
Medials / Simple final	ㄟ	ㄠ	ㄡ									
Compound finals	ㄟ	ㄠ		ㄟ	ㄠ		ㄟ	ㄠ	ㄟ	ㄠ	ㄟ	ㄠ
	ㄚ	ㄛ		ㄚ	ㄛ		ㄚ	ㄛ	ㄚ	ㄛ	ㄚ	ㄛ
	ㄚ	ㄛ		ㄚ	ㄛ	ㄨ		ㄚ	ㄛ	ㄚ	ㄛ	ㄚ
			ㄟ					ㄟ	ㄠ		ㄟ	ㄠ

漢語拼音符號表 Hanyu Pinyin

Chart of Initials

	Unaspirated	Aspirated	Nasal	Fricative	Voiced
1. Labial	b	p	m	f	
2. Alveolar	d	t	n		l
3. Velar	g	k		h	
4. Palatal	j	q		x	
5. Retroflex	zh	ch		sh	r
6. Dental sibilant	z	c		s	

Simple finals / Compound finals / Nasal finals

Simple finals	a	o	e	i	u	ü
Compound finals	ai	ei	ao	ou		
	-ia/ya	-iao/yao	-ie/ye	-iu(iou)/you		
	-ua/wa	-uo/wo	-uai/wai	-ui(uei)/wei		
	-üe/yue					
er						
Nasal finals	an	en	ang	-eng	-ong	
	-ian/yan	-in/yin	-iang/yang	-ing/ying	-iong	
	-uan/wan	-un(uen)/wen	-uang/wang	-ueng/weng		
	-üan/yuan	-ün(üen)/yun				

注音符號 · 漢語拼音對照表

Mandarin Phonetic Symbols and Hanyu Pinyin Comparison Table

Finals	ㄅ b	ㄆ p	ㄇ m	ㄈ f	ㄉ d	ㄊ t	ㄋ n	ㄌ l	ㄍ g	ㄎ k	
ㄚ a	ㄅㄚ ba	ㄆㄚ pa	ㄇㄚ ma	ㄈㄚ fa	ㄉㄚ da	ㄊㄚ ta	ㄋㄚ na	ㄌㄚ la	ㄍㄚ ga	ㄎㄚ ka	
ㄛ o	ㄅㄛ bo	ㄆㄛ po	ㄇㄛ mo	ㄈㄛ fo							
ㄜ e			ㄇㄜ me		ㄉㄜ de	ㄊㄜ te	ㄋㄜ ne	ㄌㄜ le	ㄍㄜ ge	ㄎㄜ ke	
ㄝ ê											
ㄞ ai	ㄅㄞ bai	ㄆㄞ pai	ㄇㄞ mai		ㄉㄞ dai	ㄊㄞ tai	ㄋㄞ nai	ㄌㄞ lai	ㄍㄞ gai	ㄎㄞ kai	
ㄟ ei	ㄅㄟ bei	ㄆㄟ pei	ㄇㄟ mei	ㄈㄟ fei	ㄉㄟ dei		ㄋㄟ nei	ㄌㄟ lei	ㄍㄟ gei		
ㄠ ao	ㄅㄠ bao	ㄆㄠ pao	ㄇㄠ mao		ㄉㄠ dao	ㄊㄠ tao	ㄋㄠ nao	ㄌㄠ lao	ㄍㄠ gao	ㄎㄠ kao	
ㄡ ou		ㄆㄡ pou	ㄇㄡ mou	ㄈㄡ fou	ㄉㄡ dou	ㄊㄡ tou	ㄋㄡ nou	ㄌㄡ lou	ㄍㄡ gou	ㄎㄡ kou	
ㄢ an	ㄅㄢ ban	ㄆㄢ pan	ㄇㄢ man	ㄈㄢ fan	ㄉㄢ dan	ㄊㄢ tan	ㄋㄢ nan	ㄌㄢ lan	ㄍㄢ gan	ㄎㄢ kan	
ㄣ en	ㄅㄣ ben	ㄆㄣ pen	ㄇㄣ men	ㄈㄣ fen			ㄋㄣ nen		ㄍㄣ gen	ㄎㄣ ken	
ㄤ ang	ㄅㄤ bang	ㄆㄤ pang	ㄇㄤ mang	ㄈㄤ fang	ㄉㄤ dang	ㄊㄤ tang	ㄋㄤ nang	ㄌㄤ lang	ㄍㄤ gang	ㄎㄤ kang	
ㄥ eng	ㄅㄥ beng	ㄆㄥ peng	ㄇㄥ meng	ㄈㄥ feng	ㄉㄥ deng	ㄊㄥ teng	ㄋㄥ neng	ㄌㄥ leng	ㄍㄥ geng	ㄎㄥ keng	
ㄦ er											
ㄧ yi/i	ㄅㄧ bi	ㄆㄧ pi	ㄇㄧ mi		ㄉㄧ di	ㄊㄧ ti	ㄋㄧ ni	ㄌㄧ li			
ㄧㄚ ya/ia								ㄌㄧㄚ lia			
ㄧㄛ yo											
ㄧㄝ ye/ie	ㄅㄧㄝ bie	ㄆㄧㄝ pie	ㄇㄧㄝ mie		ㄉㄧㄝ die	ㄊㄧㄝ tie	ㄋㄧㄝ nie	ㄌㄧㄝ lie			
ㄧㄞ yai											

	ㄏ h	ㄐ j	ㄑ q	ㄒ x	ㄓ zh	ㄔ ch	ㄕ sh	ㄖ r	ㄗ z	ㄘ c	ㄙ s
	ㄏㄩ ha				ㄓㄩ zha	ㄔㄩ cha	ㄕㄩ sha		ㄗㄩ za	ㄘㄩ ca	ㄙㄩ sa
	ㄏㄝ he				ㄓㄝ zhe	ㄔㄝ che	ㄕㄝ she	ㄖㄝ re	ㄗㄝ ze	ㄘㄝ ce	ㄙㄝ se
	ㄏㄞ hai				ㄓㄞ zhai	ㄔㄞ chai	ㄕㄞ shai		ㄗㄞ zai	ㄘㄞ cai	ㄙㄞ sai
	ㄏㄟ hei				ㄓㄟ zhei		ㄕㄟ shei		ㄗㄟ zei		
	ㄏㄠ hao				ㄓㄠ zhao	ㄔㄠ chao	ㄕㄠ shao	ㄖㄠ rao	ㄗㄠ zao	ㄘㄠ cao	ㄙㄠ sao
	ㄏㄡ hou				ㄓㄡ zhou	ㄔㄡ chou	ㄕㄡ shou	ㄖㄡ rou	ㄗㄡ zou	ㄘㄡ cou	ㄙㄡ sou
	ㄏㄢ han				ㄓㄢ zhan	ㄔㄢ chan	ㄕㄢ shan	ㄖㄢ ran	ㄗㄢ zan	ㄘㄢ can	ㄙㄢ san
	ㄏㄣ hen				ㄓㄣ zhen	ㄔㄣ chen	ㄕㄣ shen	ㄖㄣ ren	ㄗㄣ zen	ㄘㄣ cen	ㄙㄣ sen
	ㄏㄤ hang				ㄓㄤ zhang	ㄔㄤ chang	ㄕㄤ shang	ㄖㄤ rang	ㄗㄤ zang	ㄘㄤ cang	ㄙㄤ sang
	ㄏㄥ heng				ㄓㄥ zheng	ㄔㄥ cheng	ㄕㄥ sheng	ㄖㄥ reng	ㄗㄥ zeng	ㄘㄥ ceng	ㄙㄥ seng
		ㄐㄧ ji	ㄑㄧ qi	ㄒㄧ xi							
		ㄐㄧㄩ jia	ㄑㄧㄩ qia	ㄒㄧㄩ xia							
		ㄐㄧㄝ jie	ㄑㄧㄝ qie	ㄒㄧㄝ xie							

Finals	Ini- ㄅ b	ㄆ p	ㄇ m	ㄈ f	ㄉ d	ㄊ t	ㄋ n	ㄌ l	ㄍ g	ㄎ k	
ㄩㄠ yao/-iao	ㄅㄩㄠ biao	ㄆㄩㄠ piao	ㄇㄩㄠ miao		ㄉㄩㄠ diao	ㄊㄩㄠ tiao	ㄋㄩㄠ niao	ㄌㄩㄠ liao			
ㄩㄠ you/-iou			ㄇㄩㄠ miu		ㄉㄩㄠ diu		ㄋㄩㄠ niu	ㄌㄩㄠ liu			
ㄩㄢ yan/-ian	ㄅㄩㄢ bian	ㄆㄩㄢ pian	ㄇㄩㄢ mian		ㄉㄩㄢ dian	ㄊㄩㄢ tian	ㄋㄩㄢ nian	ㄌㄩㄢ lian			
ㄩㄣ yin/-in	ㄅㄩㄣ bin	ㄆㄩㄣ pin	ㄇㄩㄣ min				ㄋㄩㄣ nin	ㄌㄩㄣ lin			
ㄩㄤ yang/-iang							ㄋㄩㄤ niang	ㄌㄩㄤ liang			
ㄩㄥ ying/-ing	ㄅㄩㄥ bing	ㄆㄩㄥ ping	ㄇㄩㄥ ming		ㄉㄩㄥ ding	ㄊㄩㄥ ting	ㄋㄩㄥ ning	ㄌㄩㄥ ling			
ㄨ wu/-u	ㄅㄨ bu	ㄆㄨ pu	ㄇㄨ mu	ㄈㄨ fu	ㄉㄨ du	ㄊㄨ tu	ㄋㄨ nu	ㄌㄨ lu	ㄍㄨ gu	ㄎㄨ ku	
ㄨㄚ wa/-ua									ㄍㄨㄚ gua	ㄎㄨㄚ kua	
ㄨㄛ wo/-uo					ㄉㄨㄛ duo	ㄊㄨㄛ tuo	ㄋㄨㄛ nuo	ㄌㄨㄛ luo	ㄍㄨㄛ guo	ㄎㄨㄛ kuo	
ㄨㄞ wai/-uai									ㄍㄨㄞ guai	ㄎㄨㄞ kuai	
ㄨㄟ wei/-ui					ㄉㄨㄟ dui	ㄊㄨㄟ tui			ㄍㄨㄟ gui	ㄎㄨㄟ kui	
ㄨㄢ wan/-uan					ㄉㄨㄢ duan	ㄊㄨㄢ tuan	ㄋㄨㄢ nuan	ㄌㄨㄢ luan	ㄍㄨㄢ guan	ㄎㄨㄢ kuan	
ㄨㄣ wen/-un					ㄉㄨㄣ dun	ㄊㄨㄣ tun		ㄌㄨㄣ lun	ㄍㄨㄣ gun	ㄎㄨㄣ kun	
ㄨㄤ wang/- uang									ㄍㄨㄤ guang	ㄎㄨㄤ kuang	
ㄨㄥ weng/-ong					ㄉㄨㄥ dong	ㄊㄨㄥ tong	ㄋㄨㄥ nong	ㄌㄨㄥ long	ㄍㄨㄥ gong	ㄎㄨㄥ kong	
ㄩ yu/-ü							ㄋㄩ nǚ	ㄌㄩ lǚ			
ㄩㄝ yue/-üe							ㄋㄩㄝ nǚe	ㄌㄩㄝ lǚe			
ㄩㄢ yuan/-üan								ㄌㄩㄢ lǚan			
ㄩㄣ yun/-ün											
ㄩㄥ yong/- iong											

	ㄏ h	ㄐ j	ㄑ q	ㄒ x	ㄓ zh	ㄔ ch	ㄕ sh	ㄖ r	ㄗ z	ㄘ c	ㄙ s
		ㄐㄧㄠ jiao	ㄑㄧㄠ qiao	ㄒㄧㄠ xiao							
		ㄐㄩ jiu	ㄑㄩ qiu	ㄒㄩ xiu							
		ㄐㄧㄢ jian	ㄑㄧㄢ qian	ㄒㄧㄢ xian							
		ㄐㄩㄣ jin	ㄑㄩㄣ qin	ㄒㄩㄣ xin							
		ㄐㄧㄤ jiang	ㄑㄧㄤ qiang	ㄒㄧㄤ xiang							
		ㄐㄩㄥ jing	ㄑㄩㄥ qing	ㄒㄩㄥ xing							
	ㄏㄨ hu				ㄓㄨ zhu	ㄔㄨ chu	ㄕㄨ shu	ㄖㄨ ru	ㄗㄨ zu	ㄘㄨ cu	ㄙㄨ su
	ㄏㄨㄚ hua				ㄓㄨㄚ zhua	ㄔㄨㄚ chua	ㄕㄨㄚ shua				
	ㄏㄨㄛ huo				ㄓㄨㄛ zhuo	ㄔㄨㄛ chuo	ㄕㄨㄛ shuo	ㄖㄨㄛ ruo	ㄗㄨㄛ zuo	ㄘㄨㄛ cuo	ㄙㄨㄛ suo
	ㄏㄨㄞ huai				ㄓㄨㄞ zhuai	ㄔㄨㄞ chuai	ㄕㄨㄞ shuai				
	ㄏㄨㄟ hui				ㄓㄨㄟ zhui	ㄔㄨㄟ chui	ㄕㄨㄟ shui	ㄖㄨㄟ rui	ㄗㄨㄟ zui	ㄘㄨㄟ cui	ㄙㄨㄟ sui
	ㄏㄨㄢ huan				ㄓㄨㄢ zhuan	ㄔㄨㄢ chuan	ㄕㄨㄢ shuan	ㄖㄨㄢ ruan	ㄗㄨㄢ zuan	ㄘㄨㄢ cuan	ㄙㄨㄢ suan
	ㄏㄨㄣ hun				ㄓㄨㄣ zhun	ㄔㄨㄣ chun	ㄕㄨㄣ shun	ㄖㄨㄣ run	ㄗㄨㄣ zun	ㄘㄨㄣ cun	ㄙㄨㄣ sun
	ㄏㄨㄤ huang				ㄓㄨㄤ zhuang	ㄔㄨㄤ chuang	ㄕㄨㄤ shuang				
	ㄏㄨㄥ hong				ㄓㄨㄥ zhong	ㄔㄨㄥ chong		ㄖㄨㄥ rong	ㄗㄨㄥ zong	ㄘㄨㄥ cong	ㄙㄨㄥ song
		ㄐㄩ jü	ㄑㄩ qü	ㄒㄩ xü							
		ㄐㄩㄝ jüe	ㄑㄩㄝ qüe	ㄒㄩㄝ xüe							
		ㄐㄩㄢ jüan	ㄑㄩㄢ qüan	ㄒㄩㄢ xüan							
		ㄐㄩㄣ jün	ㄑㄩㄣ qün	ㄒㄩㄣ xün							
		ㄐㄩㄥ jiong	ㄑㄩㄥ qiong	ㄒㄩㄥ xiong							

Connect Taiwan, Embrace the World

連結台灣，擁抱世界

六大社群全追蹤
僑務訊息不漏接



 Facebook
官方粉絲專頁

 LINE 官方帳號

 Instagram
官方帳號



Get event info & updates.
(Mandarin)



Join events & stay connected.
(Mandarin)



Explore stories & Taiwan's culture.
(Multiple languages)

 X 官方帳號

 僑務電子報

 Youtube
官方頻道



Follow global Taiwanese updates.
(English)



Receive the latest news about Taiwan.
(Mandarin & English)



Watch OCAC stories & highlights.
(Mandarin)

i 僑卡

i Compatriot Card (iCC)

辦卡享好康



掃QRcode
立即申辦



- * 海內外近4000家特約商店限定優惠
- * i僑卡特約醫療機構健檢方案
- * 個資安全保護升級
- * 輕鬆報名僑務活動



中華民國僑務委員會

Overseas Community Affairs Council, R.O.C. (TAIWAN)

僑生服務專區



海外僑生來台入學管道
(國小、國中、高中、高職、五專、大學及研究所)
網址：Students.Taiwan-World.Net



臺灣是東西文化交流薈萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，為鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升學，培育成為海外僑臺商企業及當地產業所需之技術人才，僑委會除專為僑生辦理大學先修教育外，近年亦加強推廣3+4產攜僑生專班及4年制企業學士班，針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，如新僑生接機、僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站關建「僑生服務專區」，只要以手機掃描下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。



3+4產學攜手
合作專班



四年制產學合作
學士班



海外青年就學輔導
技術研習班



僑生i就業



全球華文網

「全球華文網」2025年最新版網站上線，提供更加簡潔直覺的使用介面，並整合更完整的教學資源，希望教師及學生運用更為便利。



全球華文網
首頁



電子書城
提供僑委會華語文與
文化類自編教材電子
檔與相關輔助資源。



臺灣華語文學習中心專區

<https://TaiwanCenter.Taiwan-World.Net>



國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

來!學華語. 第二冊, 課本 = Let's learn Mandarin textbook. 2/孫懿芬, 曹靜儀, 張家銘, 黃亭寧編寫.-- 初版.-- 臺北市: 中華民國僑務委員會, 民111.03
面; 公分

ISBN 978-986-5467-75-3(平裝)

1.漢語 2.讀本

802.85

110022002

來！學華語 第二冊 課本

編 寫：孫懿芬、曹靜儀、張家銘、黃亭寧

審 查：方麗娜

美編設計及電子版承製：加斌有限公司

出版機關：中華民國僑務委員會

地址 / 電話：臺北市徐州路五號十六樓 / (02)2327-2600

網 址：<https://www.ocac.gov.tw>

出版年月：中華民國一一〇年十一月初版

版(刷)次：中華民國一一四年十二月初版五刷

定 價：新臺幣 250 元

展售處（提供網路訂購服務）：

國家書店松江門市 地址：臺北市松江路209號

電話：02-2518-0207

網址：www.govbooks.com.tw

五南文化廣場 地址：臺中市中山路6號

電話：04-2226-0330

網址：www.wunanbooks.com.tw

本會出版教材亦可於電商平臺或其他網路書店購買，如博客來、PC Home、金石堂、三民書局等，詳 <https://Textbook.Taiwan-World.Net>

本書電子版本及語音檔刊載於全球華文網(www.huayuworld.org)

承印：高展印刷有限公司

ISBN：9789865467753

GPN：1011100033

本會保有本書所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，需徵求本會書面同意或授權



中華民國僑務委員會

Overseas Community Affairs Council, R.O.C.(TAIWAN)

ISBN 978-986-5467-75-3



9 789865 467753

GPN 1011100033

定價：新臺幣250元